بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	الصفحات
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	١ – ٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الأرباح أو الخسائر الموحد	٤
بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧ و ٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩ – ١٠٢

كي بي ام جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد الشيخ محمد بن راشد
ص.ب. ٣٨٠٠
وسط مدينة دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٠٣ ٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠ ١٥١٥ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ"المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا التدقيقي.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وأدائه المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين (تابع)

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا؛ وأن البيانات المالية الموحدة تلتزم، من كافة النواحي المادية، بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك؛ وأن البنك قد قام بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للبنك. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقوانين المذكورة أعلاه والنظام الأساسي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال البنك أو مركزه المالي.

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل شركة تدقيق أخرى التي أبدت في تقريرها المؤرخ ٢٩ يناير ٢٠١٤ رأي غير متحفظ حول البيانات المالية الموحدة.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
محمد طارق
رقم التسجيل: ٧٩٣
٢٥ يناير ٢٠١٥

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٧	١٦,٣١٧,٤٠٥	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٨	٤,٣١٦,٤٥٢	٩,٦٠٦,١٦٨
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	٩	٧٣,٩٧٦,٦٠٢	٥٦,٠٧٠,٦٣٨
الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	١٠	١٦,١١٨,٧٨٢	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	١١	٢,٠٣٦,٦٩٧	٢,٠٢٩,٦٥٧
الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	١٢	١,٨٧٣,٠٦٥	١,٨٧٧,٨٢٩
العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع	١٣	١,٥١١,٨١٥	١,٨٤٠,٩٧٣
العقارات الاستثمارية	١٤	٢,٠٤١,٨٥٦	٢,٠١٣,٣١٤
ذمم مدينة وموجودات أخرى	١٥	٥,١١٣,٩١٣	٤,٩٥٧,٣٧٤
الممتلكات والمعدات	١٦	٥٨٠,٧٧٢	٥٣٦,٩٦٨
إجمالي الموجودات		١٢٣,٨٨٧,٣٥٩	١١٣,٢٨٨,٤٣٨
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
ودائع العملاء	١٨	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	٧٩,٠٦٠,٥٤١
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	١٩	٣,٩٣٩,٦٥٣	٢,٦٣٠,٠٠٦
صكوك مصدرة	٢٠	٢,٨٤٧,١٧٥	٢,٨٠٧,٦٠٣
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٢١	٦,٨٥٤,٤٩٨	١٢,٢٨٢,٥١١
ذمم زكاة دائنة	٢٣	١٩٤,٤٨١	١٦٥,٥٨٨
إجمالي المطلوبات		١٠٦,١٨١,٢٧٥	٩٦,٩٤٦,٢٤٩
حقوق الملكية			
رأس المال	٢٤	٣,٩٥٣,٧٥١	٣,٩٥٣,٧٥١
صكوك من الشق الأول	٢٥	٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٦٧٣,٠٠٠
احتياطيات أخرى وأسهم خزينة	٢٦	٥,٤٩٤,١١٧	٥,٤٩٥,٦٩٦
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	٢٧	(٥٦٧,٨٠٦)	(٥٦٣,٨٥٠)
احتياطي صرف العملات	٢٨	(٢٨٠,٣٨٣)	(٢٨٠,٨٣٣)
الأرباح المحتجزة		٣,٢٥٢,١٩٢	٢,٠١٣,٩٢١
حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك		١٥,٥٢٤,٨٧١	١٤,٢٩١,٦٨٥
الحصص غير المسيطرة	٣-١٧	٢,١٨١,٢١٣	٢,٠٥٠,٥٠٤
إجمالي حقوق الملكية		١٧,٧٠٦,٠٨٤	١٦,٣٤٢,١٨٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		١٢٣,٨٨٧,٣٥٩	١١٣,٢٨٨,٤٣٨

سعادة/ محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

عبد الله علي الهاملي
العضو المنتدب

د/ عدنان شلوان
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
صافي الإيرادات			
الإيرادات من معاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣١	**٤,٤٤٣,٧٢٣**	٤,٠٢٩,٦٨٦
إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية	٣٢	**١,١٨٩,٤٩٣**	٧٩٨,٨٥٤
الإيرادات من الاستثمارات الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، صافي	٣٣	**٣٩,١٤٩**	٢١,٩٦٦
الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع، صافي	٣٤	**٢١٥,٣٢٣**	٢٣٣,١٦٤
الإيرادات من العقارات الاستثمارية	٣٥	**٨٣,٢٤٧**	٦١,١٩٨
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	١٢-٥	**١٣٤,٦٤٤**	٧٨,٠٧٧
إيرادات أخرى	٣٦	**٢٦٢,٢٣٦**	٦٥,٥٢٥
إجمالي الإيرادات		**٦,٣٦٧,٨١٥**	٥,٢٨٨,٤٧٠
ناقصاً: حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	٣٧	**(٧٩٩,٠١٨)**	(١,٠٥٣,٨٣١)
صافي الإيرادات		**٥,٥٦٨,٧٩٧**	٤,٢٣٤,٦٣٩
المصروفات التشغيلية			
مصروفات الموظفين	٣٨	**(١,٣٣١,٠٨٠)**	(١,٠٥١,١٥٩)
المصروفات العمومية والإدارية	٣٩	**(٥٧٥,٧١٩)**	(٥٠٢,٣٥٦)
استهلاك عقارات استثمارية	١٤	**(٣٤,٩٨٥)**	(٣٦,١٩٨)
استهلاك ممتلكات ومعدات	١٦	**(١٠٢,٤٧٥)**	(٩٨,٨٦٤)
إجمالي المصروفات التشغيلية		**(٢,٠٤٤,٢٥٩)**	(١,٦٨٨,٥٧٧)
الأرباح قبل صافي خسائر انخفاض القيمة والضريبة		**٣,٥٢٤,٥٣٨**	٢,٥٤٦,٠٦٢
خسائر انخفاض القيمة، صافي	٤٠	**(٧٠٢,٥٩٣)**	(٨٢٤,١١٨)
أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل		**٢,٨٢١,٩٤٥**	١,٧٢١,٩٤٤
مصروفات ضريبة الدخل	٢٢	**(١٨,٢١٩)**	(٣,٩١٥)
صافي أرباح السنة		**٢,٨٠٣,٧٢٦**	١,٧١٨,٠٢٩
منسوبة إلى:			
مالكي البنك		**٢,٦٦٠,٦٦٥**	١,٦١٠,٩٣٩
الحصص غير المسيطرة	١٧-٣	**١٤٣,٠٦١**	١٠٧,٠٩٠
صافي أرباح السنة		**٢,٨٠٣,٧٢٦**	١,٧١٨,٠٢٩
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم لكل سهم)	٤١	**٠,٦١ درهم**	٠,٣٨ درهم

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
صافي أرباح السنة	**٢,٨٠٣,٧٢٦**	١,٧١٨,٠٢٩
	---	---
بنود (الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى		
البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:		
فروقات أسعار الصرف الناتجة من تحويل العمليات الخارجية، صافي	**٣,١٣٢**	(٨٨,٧٣٣)
البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:		
(خسائر)/أرباح القيمة العادلة لاستثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي	**(٤,٦٠٩)**	٢٧٥,٤٣٧
	---	---
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	**(١,٤٧٧)**	١٨٦,٧٠٤
	---	---
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٢,٨٠٢,٢٤٩**	١,٩٠٤,٧٣٣
	=======	**=======**
منسوبة إلى:		
مالكي البنك	**٢,٦٥٦,٨٠٤**	١,٧٨٢,٤٦٩
الحصص غير المسيطرة	**١٤٥,٤٤٥**	١٢٢,٢٦٤
	---	---
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٢,٨٠٢,٢٤٩**	١,٩٠٤,٧٣٣
	=======	**=======**

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك							
	رأس المال ألف درهم	صكوك من الشق الأول ألف درهم	احتياطيات اخرى وأسهم خزينة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	احتياطي صرف العملات ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٣,٧٩٧,٠٥٤	-	٥,٣٤٨,٩٦٤	(٨١٧,٩١٣)	(١٩٢,١٠٠)	٩٥١,٧٧٦	٩,٠٨٧,٧٨١	٢,٦٠٥,١٣٣	١١,٦٩٢,٩١٤
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	١,٦١٠,٩٣٩	١,٦١٠,٩٣٩	١٠٧,٠٩٠	١,٧١٨,٠٢٩
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	٢٦٠,٢٦٣	(٨٨,٧٣٣)	-	١٧١,٥٣٠	١٥,١٧٤	١٨٦,٧٠٤
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	٢٦٠,٢٦٣	(٨٨,٧٣٣)	١,٦١٠,٩٣٩	١,٧٨٢,٤٦٩	١٢٢,٢٦٤	١,٩٠٤,٧٣٣
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩-١)	-	-	-	-	-	(٥٦٩,٥٥٨)	(٥٦٩,٥٥٨)	(٢٥,٠٦٣)	(٥٩٤,٦٢١)
الزكاة مستحقة الدفع (الإيضاح ٢٣)	-	-	-	-	-	(١٦٢,٨٠٠)	(١٦٢,٨٠٠)	(١٩,٢٠٢)	(١٨٢,٠٠٢)
إصدار صكوك من الشق الأول (الإيضاح ٢٥)	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠
تكلفة إصدار صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٢٩,٢٧٣)	(٢٩,٢٧٣)	-	(٢٩,٢٧٣)
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(١١٤,٧٨١)	(١١٤,٧٨١)	-	(١١٤,٧٨١)
المحول عند استبعاد /إعادة تصنيف استثمارات أخرى									
مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(٦,٢٠٠)	-	٦,٢٠٠	-	-	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(٥,٣٥٠)	(٥,٣٥٠)	-	(٥,٣٥٠)
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة (الإيضاح ١٧-١)	١٥٦,٦٩٧	-	١٤٨,٩٤٨	-	-	٣٢٧,٠٤٠	٦٣٢,٦٨٥	(٦٣٢,٦٩٠)	(٥)
أسهم خزينة (الإيضاح ٢٦-٥)	-	-	(٢,٢١٦)	-	-	٣٩٥	(١,٨٢١)	٦٢	(١,٧٥٩)
تكلفة إصدار أسهم رأس المال	-	-	-	-	-	(٦٦٧)	(٦٦٧)	-	(٦٦٧)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣,٩٥٣,٧٥١	٣,٦٧٣,٠٠٠	٥,٤٩٥,٦٩٦	(٥٦٣,٨٥٠)	(٢٨٠,٨٣٣)	٢,٠١٣,٩٢١	١٤,٢٩١,٦٨٥	٢,٠٥٠,٥٠٤	١٦,٣٤٢,١٨٩
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	**٣,٩٥٣,٧٥١**	**٣,٦٧٣,٠٠٠**	**٥,٤٩٥,٦٩٦**	**(٥٦٣,٨٥٠)**	**(٢٨٠,٨٣٣)**	**٢,٠١٣,٩٢١**	**١٤,٢٩١,٦٨٥**	**٢,٠٥٠,٥٠٤**	**١٦,٣٤٢,١٨٩**
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	٢,٦٦٠,٦٦٥	٢,٦٦٠,٦٦٥	١٤٣,٠٦١	٢,٨٠٣,٧٢٦
الخسائر الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	(٤,٣١١)	٤٥٠	-	(٣,٨٦١)	٢,٣٨٤	(١,٤٧٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	(٤,٣١١)	٤٥٠	٢,٦٦٠,٦٦٥	٢,٦٥٦,٨٠٤	١٤٥,٤٤٥	٢,٨٠٢,٢٤٩
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩-١)	-	-	-	-	-	(٩٨٦,٥٢٦)	(٩٨٦,٥٢٦)	(٩,٨٨٦)	(٩٩٦,٤١٢)
الزكاة مستحقة الدفع (الإيضاح ٢٣)	-	-	-	-	-	(١٩١,٦٢١)	(١٩١,٦٢١)	(٥,٠٦٣)	(١٩٦,٦٨٤)
تكلفة إصدار صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٤٥)	(٤٥)	-	(٤٥)
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٢٢٩,٥٦٣)	(٢٢٩,٥٦٣)	-	(٢٢٩,٥٦٣)
المحول عند استبعاد /إعادة تصنيف استثمارات أخرى									
مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٣٥٥	-	(٣٥٥)	-	-	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(١٥,٦٥٠)	(١٥,٦٥٠)	-	(١٥,٦٥٠)
أسهم خزينة (الإيضاح ٢٦-٥)	-	-	(١,٥٧٩)	-	-	١,٣٦٦	(٢١٣)	٢١٣	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	**٣,٩٥٣,٧٥١**	**٣,٦٧٣,٠٠٠**	**٥,٤٩٤,١١٧**	**(٥٦٧,٨٠٦)**	**(٢٨٠,٣٨٣)**	**٣,٢٥٢,١٩٢**	**١٥,٥٢٤,٨٧١**	**٢,١٨١,٢١٣**	**١٧,٧٠٦,٠٨٤**

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل	**٢,٨٢١,٩٤٥**	١,٧٢١,٩٤٤
تسويات لـ:		
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(١٣٤,٦٤٤)**	(٧٨,٠٧٧)
الإيرادات من استبعاد عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	**(٢١٥,٣٢٣)**	(١٢٢,٢١٧)
إيرادات توزيعات الأرباح	**(٤٠,٦٦١)**	(٢٠,٢٧٤)
الخسائر/(الأرباح) من استبعاد استثمارات أخرى	**١,٤٩٧**	(١,٦٧٧)
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**١٥**	(١٥)
الأرباح من بيع استثمارات في صكوك إسلامية	**(٣١,١٧٣)**	(٦٧,١٢٢)
(الأرباح)/الخسائر من استبعاد ممتلكات ومعدات	**(٥٥٠)**	٧,٢٨٩
الأرباح من استبعاد عقارات استثمارية	**(٢١,٣٣١)**	-
الأرباح من استبعاد شركات تابعة	**-**	(٢٧,٦٧٩)
(الأرباح)/الخسائر من استبعاد وإعادة تصنيف استثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(٤٢,٨٤١)**	٥٣,٦٣٦
التزام تم عكسه من قبل شركة تابعة	**(١٤٧,٩٢٢)**	-
استهلاك ممتلكات ومعدات	**١٠٢,٤٧٥**	٩٨,٨٦٤
استهلاك عقارات استثمارية	**٣٤,٩٨٥**	٣٦,١٩٨
ممتلكات ومعدات تم شطبها	**١٤٠**	٤٠
مخصص تعويضات نهاية الخدمة	**٢٥,٦٦٩**	٢٢,٩٤٥
خسائر انخفاض القيمة للسنة، صافي	**٧٠٢,٥٩٣**	٨٢٤,١١٨
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	**٣,٠٥٤,٨٧٤**	٢,٤٤٧,٩٧٣
النقص/(الزيادة) في الودائع والمرابحات الدولية المستحقة خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر	**٦,٩٨٠,٦٩٦**	(٦,٧٣١,٠٢٨)
الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**(١٨,٤٠٠,٢٠٤)**	(١,٨٩٦,٣٦١)
الزيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى	**(١٣٣,١٢٥)**	(١٣٩,٦٦٠)
الزيادة في ودائع العملاء	**١٣,١٥٠,٧٥٠**	١٢,٥٦٩,١٩٠
الزيادة/(النقص) في المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	**١,٣٠٣,٨٢١**	(٤,٠٢٦,٩٥٣)
(النقص)/الزيادة في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى والزكاة مستحقة الدفع	**(٥,٦٣٦,٣٤٨)**	٧,١٩٠,٧٦٧
النقد الناتج من العمليات	**٣٢٠,٤٦٤**	٩,٤١٣,٩٢٨
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	**(٨,٥٠٢)**	(٥٦١)
ضرائب مدفوعة	**(٦,١١٩)**	(٦,٢٩٤)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	**٣٠٥,٨٤٣**	٩,٤٠٧,٠٧٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة الاستثمارية		
صافي الحركة في الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	**(٤,٤٠٠,٨٣٨)**	(٦٢٦,٥٠٦)
صافي الحركة في استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	**٢٢٩,٧١٨**	١٥٥,٧٦٧
توزيعات الأرباح المستلمة	**٦٢,٦٤٩**	٤٣,٥٥٩
إضافات إلى عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	**(٥٣٠,٣٥٩)**	(١٠٧,١٦٥)
المتحصلات من استبعاد عقارات محتفظ بها للبيع والتطوير	**٩٤٦,١٩٩**	٥٢٧,٤٣٨
شراء عقارات استثمارية	**(٨٩,١٧٣)**	(١٦,٢٢٣)
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(١٠٩,٥٨٧)**	١١٢,٠٧٩
شراء ممتلكات ومعدات	**(١٥٥,١٥٠)**	(٧٠,٣٥٠)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات	**١٢,٢٢٩**	١١,٩٢٢
المتحصلات من استبعاد عقارات استثمارية	**١٣٤,٤٥٣**	٢٦,٥٦٥
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة الاستثمارية	**(٣,٨٩٩,٨٥٩)**	٥٧,٠٨٦
الأنشطة التمويلية		
توزيعات الأرباح المدفوعة	**(٩٩٦,٤١٢)**	(٥٩٤,٦٢١)
صكوك من الشق الأول مصدرة خلال السنة	**-**	٣,٦٧٣,٠٠٠
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	**(٢٢٩,٥٦٣)**	(١١٤,٧٨١)
إصدار صكوك من الشق الأول، صافي	**(٤٥)**	(٢٩,٢٧٣)
سداد وديعة وكالة متوسط الأجل	**-**	(٣,٧٥٢,٥٤٣)
صافي الحركة في أدوات الصكوك المصدرة من البنك	**٣٩,٥٧٢**	(١,٨٦٦,٣٥٧)
أسهم خزينة تم الاستحواذ عليها	**-**	(١,٧٥٩)
تكلفة إصدار أسهم رأس المال	**-**	(٦٦٧)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	**(١,١٨٦,٤٤٨)**	(٢,٦٨٧,٠٠١)
صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله	**(٤,٧٨٠,٤٦٤)**	٦,٧٧٧,١٥٨
النقد وما يعادله في بداية السنة	**١٧,٣٦٩,١٣٢**	١٠,٥٤٨,٠٨٦
تأثير التغيرات في أسعار الصرف على رصيد النقد المحتفظ به بالعملات الأجنبية	**٧٥,٨٨٥**	٤٣,٨٨٨
النقد وما يعادله في نهاية السنة (الإيضاح ٤٢)	**١٢,٦٦٤,٥٥٣**	١٧,٣٦٩,١٣٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١ معلومات عامة

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("البنك") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقًا لأحكام الشريعة الإسلامية. وتم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة أنشطة البنك وشركاته التابعة المبينة في الإيضاح ١٧-١ (يشار إليها معاً بـ"المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "دي آي بي").

تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتقديم الخدمات المصرفية للشركات والأفراد والخدمات المصرفية الاستثمارية وتقوم بتنفيذ عملياتها من خلال فروعها المحلية وشركاتها التابعة الخارجية. يتم بيان الأنشطة الرئيسية لشركات المجموعة في الإيضاح ١٧-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

إن العنوان المسجل للمكتب الرئيسي للبنك هو ص.ب ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

٢-١ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق معايير التقارير المالية الدولية المعدلة التالية عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن لتطبيق معايير التقارير المالية الدولية المعدلة أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية أو الفترات السابقة إلا أنها قد تؤثر على احتساب المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- التعديلات على المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة – تعديلات تتعلق بالمنشآت الاستثمارية؛
- التعديلات على المعيار رقم ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية: الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى - تعديلات تتعلق بالمنشآت الاستثمارية؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المنفصلة (المعدل في ٢٠١١) - تعديلات تتعلق بالمنشآت الاستثمارية؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢: الأدوات المالية: العرض – تعديلات تتعلق بمقاصة الموجودات والمطلوبات؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦: انخفاض قيمة الموجودات - تعديلات ناتجة عن الإفصاحات عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل غير المالي؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس - تعديلات تتعلق باستبدال الأدوات المشتقة؛
- والتفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية: جباية الضرائب

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تفعيلها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مسبق بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية التي صدرت ولم يتم تفعيلها بعد:

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة	**تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد**
• التعديلات على المعيار رقم ٢ من معايير التقارير المالية الدولية: السداد على أساس الأسهم – تعريف "شرط الاستحقاق"	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية: دمج الأعمال – احتساب الثمن المشروط واستثناء الائتلافات المشتركة من نطاق المعيار	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية: القطاعات التشغيلية – تجميع القطاعات، وتسوية موجودات القطاع	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية: الترتيبات المشتركة – تعديلات تتعلق باحتساب الاستحواذ على حصة ما في عملية مشتركة	١ يناير ٢٠١٦

٢ تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تفعيلها بعد (تابع)

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة	**تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد**
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٥: الإيرادات من العقود مع العملاء – يقوم هذه المعيار بتحديد متى وكيف تقوم المنشآت بالاعتراف بالإيرادات كما يتطلب من المنشأة تزويد مستخدمي البيانات المالية بالمزيد من الإفصاحات التوضيحية ذات الصلة	١ يناير ٢٠١٧
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦: الممتلكات والآلات والمعدات – إعادة بيان تناسبي للاستهلاك المتراكم فيما يتعلق بإعادة التقييم	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦: الممتلكات والآلات والمعدات - تعديلات تتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء	١ يناير ٢٠١٦
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩: امتيازات الموظفين – تم التعديل لإيضاح المتطلبات المتعلقة بكيفية ربط المساهمات من الموظفين أو الأطراف الأخرى المرتبطة بالخدمة بفترات الخدمة	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤: الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة – منشآت إدارية	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨: الموجودات غير الملموسة – إعادة بيان تناسبي للاستهلاك المتراكم فيما يتعلق بإعادة التقييم	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨: الموجودات غير الملموسة - تعديلات تتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء	١ يناير ٢٠١٦
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠: العقارات الاستثمارية – العلاقة المتداخلة بين المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠	١ يوليو ٢٠١٤
• المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية" – توجيهات معدلة حول تصنيف الموجودات المالية، وتوجيهات حول تصنيف المطلوبات المالية وانخفاض قيمة الموجودات المالية وقواعد محاسبة التحوط.	١ يناير ٢٠١٨

لا تزال الإدارة بصدد تقييم تأثير هذه المعايير الجديدة والمعدلة على البيانات المالية الموحدة كما في تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة.

٣ تعريفات

لقد تم استخدام المصطلحات التالية في البيانات المالية الموحدة مع معانيها المحددة:

٣-١ المرابحة

هي عقد تبيع المجموعة ("البائع") بموجبه أصل ما لأحد عملائها ("المشتري") على أساس دفعات مؤجلة بعد قيام البائع بشراء الأصل وحيازته وتملكه بناءً على وعد المشتري بشراء الأصل فور تملك البائع لذلك الأصل بموجب شروط وأحكام مرابحة معينة. يتألف سعر بيع المرابحة من تكلفة الأصل وهامش ربح متفق عليه بشكل مسبق. يتم احتساب قيمة ربح المرابحة داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد. يتم سداد سعر بيع المرابحة من قبل المشتري للبائع على أقساط خلال المدة المنصوص عليها في عقد المرابحة.

٣-٢ تمويل السلم

هو عقد تشتري المجموعة بموجبه كمية محددة من سلعة معينة وتسدد ثمن السلم بالكامل مقدماً، في حين يقوم العميل بتسليم كميات السلع طبقاً لجدول التسليم المتفق عليه. تجني المجموعة أرباحاً من معاملات السلم عندما يتم استلام سلعة السلم من عميل السلم وبيعها لاحقاً إلى طرف آخر مقابل ربح. يتم احتساب ربح السلم داخلياً على أساس زمني على مدار فترة عقد السلم بناءً على قيمة سلعة السلم قيد السداد.

٣ تعريفات (تابع)

٣-٣ الاستصناع

هو عقد بيع بين طرفي العقد، بحيث تتعهد المجموعة ("الصانع" أو "البائع") بموجبه بإنشاء أصل أو عقار محدد ("المصنوع") لأحد عملائها ("المستصنع" أو "المشتري") وفقاً لمواصفات متفق عليها بشكل مسبق، على أن يتم التسليم خلال فترة متفق عليها مقابل ثمن محدد سلفاً، على أن يتضمن ذلك الثمن تكلفة الإنشاء وهامش ربح. ولا يقتصر إنجاز العمل، المتعهد به، على الصانع فحسب، بل من الممكن تنفيذ العمل، بالكامل أو أي جزء منه، عن طريق طرف ثالث تحت إشراف ومسؤولية الصانع. وبموجب عقد الاستصناع، قد تقوم المجموعة بدور الصانع أو المستصنع. يتم احتساب ربح الاستصناع (الفارق بين ثمن بيع المصنوع للمتعامل وإجمالي تكلفة الاستصناع التي تتكبدها المجموعة) داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد.

٤-٣ الإجارة

١-٤-٣ الإجارة منتهية بالتمليك

هي اتفاقية تؤجر المجموعة ("المؤجر") بموجبها أصل ما لأحد عملائها ("المستأجر") (بعد شراء / حيازة الأصل المعين، إما من بائع آخر أو من المتعامل نفسه وفقاً لطلب المتعامل وبناءً على وعده بالاستئجار)، مقابل دفعات أجرة محددة لمدة / لفترات إيجارية محددة، على أن يستحق الدفع على أساس إيجار ثابت أو متغير.

تحدد اتفاقية الإجارة الأصل المستأجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الإيجار ومواعيد سداد دفعات الأجرة، كما يتعهد المستأجر بموجب تلك الاتفاقية بتجديد الفترات الإيجارية وسداد مبالغ دفعات الإيجار ذات الصلة بما يتفق مع الجدول الزمني المحدد والصيغة المعمول بها على مدار فترة الإجارة.

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإيجار. وفي نهاية مدة الإيجار بعد أن يقوم المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة، يقوم المؤجر ببيع الأصل المؤجر للمستأجر بقيمة رمزية استناداً إلى تعهد بالبيع الذي قدمه المؤجر.

تُستحق دفعات الإجارة فور بدء عقد الإجارة وتستمر طيلة فترة الإجارة بناءً على دفعات الإيجار الثابتة قيد السداد (والتي تمثل غالباً تكلفة الأصل المؤجر).

٢-٤-٣ الإجارة المؤجلة

الإجارة المؤجلة (الإجارة الموصوفة في الذمة) هي اتفاقية توافق المجموعة ("المؤجر") بموجبها على تقديم، بتاريخ محدد في المستقبل، أصل بمواصفات معينة لتؤجره لأحد عملائها ("المستأجر") عند إتمامه وتسلمه من قبل المطوّر أو المقاول أو المتعامل الذي اشترت منه المجموعة ذلك العقار عن طريق الاستصناع.

تحدد اتفاقية الإجارة المؤجلة تفاصيل الأصل المؤجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الإيجار ومواعيد سداد الإيجار.

أثناء فترة الإنشاء، تسدد المجموعة للمطور / المقاول دفعة واحدة أو دفعات متعددة، على أن يتم احتساب ربح الإجارة المؤجلة خلال فترة الإنشاء على أساس زمني مقسم على مدار فترة الإنشاء وعلى حساب دفعات الأجر. وتستلم مبالغ الربح إما خلال فترة الإنشاء كدفعة مقدمة من الإيجار أو مع دفعة الإيجار الأولى أو الثانية بعد بدء الإجارة.

لا يستحق الإيجار في الإجارة المؤجلة إلا بعد تسلم المستأجر الأصل من المؤجر. ويتعهد المستأجر بموجب اتفاقية الإجارة المؤجلة بتجديد فترات الإيجار وسداد مبالغ دفعات الأجرة المتعلقة بكل فترة وفقًا للجدول الزمني المتفق عليه والصيغة المعمول بها خلال مدة الإيجار.

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإيجار، وفي نهايتها إذا قام المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الاجارة المؤجلة، يبيع المؤجر الأصل المؤجَر إلى المستأجر بقيمة رمزية بناءً على تعهد البيع الذي قدمه المؤجر.

٣ تعريفات (تابع)

٣-٥ المشاركة

هي اتفاقية بين المجموعة وأحد عملائها، بحيث يساهم كلا الطرفين في رأسمال المشاركة ("رأسمال المشاركة")، ويجوز أن تكون المساهمة نقداً أو عيناً وفقاً للقيمة التي يتم تحديدها وقت إبرام عقد المشاركة. ويجوز أن يكون موضوع المشاركة مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو ملكية عقار معين إما بصفة دائمة أو متناقصة تنتهي بالملكية الكاملة للعميل. يتم تقسيم الأرباح وفقاً لنسبة توزيع الربح المتفق عليها سلفاً كما هو منصوص عليه في عقد المشاركة. يتم غالباً توزيع ربح المشاركة عند إعلانها / توزيعها من قبل الشريك المدير. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المشاركة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، يتم احتساب ربح المشاركة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المشاركة بناءً على رأسمال المشاركة غير المسدد. ويتم تقسيم الخسارة، إن وجدت، بناءً على نسبة مساهمة كل من الشريكين في رأس المال، مع مراعاة أنه في حالة عدم إهمال الشريك المدير أو مخالفته لبنود عقد المشاركة أو تخلفه عن السداد، يجب أن تقدم للمجموعة دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد حدثت بسبب قوى قاهرة، وأن الشريك المدير لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على المشاركة.

٣-٦ المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين، يكون أحدهما الممول ("رب المال") وهو الطرف الذي يقدم مبالغ مالية معينة ("رأسمال المضاربة") إلى الطرف الآخر ("المضارب")، وهو الطرف الذي يقوم على إثر ذلك باستثمار رأسمال المضاربة في أحد المشاريع التجارية أو الأنشطة بناءً على خبرته مقابل حصة محددة (متفق عليها مسبقًا) من الربح الناتج، إن وجد، على ألا يتدخل رب المال في إدارة نشاط المضاربة. الأصل أن يتم توزيع ربح المضاربة عند إعلانها / توزيعها من قبل المضارب. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المضاربة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح المضاربة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المضاربة بناءً على رأسمال المضاربة غير المسدد. ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام عقد المضاربة، وإلا فإن رب المال هو من يتحمل الخسارة، شريطة تلقي رب المال دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب يرجع إلى قوى قاهرة، وأن المضارب لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على المضاربة. وبموجب عقد المضاربة، فقد تكون المجموعة مضارباً أو رب المال، حسب الحالة.

٣-٧ الوكالة

الوكالة هي اتفاقية بين طرفين، يكون أحد الطرفين هو الممول ("الموكل")، وهو الذي يقوم بتقديم مبلغ مالي محدد ("رأسمال الوكالة") إلى وكيل ("الوكيل")، وهو الذي يقوم باستثمار رأسمال الوكالة بطريقة تتفق مع الشريعة الإسلامية طبقاً لدراسة الجدوى / خطة الاستثمار التي يقدمها الوكيل للموكل. يستحق الوكيل أتعاباً محدداً ("أتعاب الوكالة") كمبلغ مقطوع أو نسبة مئوية من رأسمال الوكالة، وقد يتم منح الوكيل أي مبالغ إضافية تزيد على نسبة الربح أو العوائد المتفق عليها كحافز على حسن الأداء. يتم غالباً توزيع ربح الوكالة عند إعلانها / توزيعها من قبل الوكيل. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح الوكالة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح الوكالة داخلياً على أساس زمني خلال مدة الوكالة بناءً على رأسمال الوكالة قيد السداد. ويتحمل الوكيل الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام اتفاقية الوكالة، وإلا فإن الموكل هو من يتحمل الخسارة، شريطة حصول الموكل على دليل مقنع يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب قوى قاهرة، وأن الوكيل لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على الوكالة، حسب الحالة.

٣-٨ الصكوك

تتألف من شهادات أمانة مضمونة بموجودات متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

٣-٩ حسابات الأمانات

تعمل المجموعة بصفة وكيل أمين لحسابات ضمان للعملاء مقابل رسوم ثابتة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤ أساس الإعداد

٤-١ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية ومتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

٤-٢ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء أدوات مالية محددة يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، كما هو مبين في السياسات المحاسبية أدناه.

٤-٣ العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية الموحدة

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") ويتم تقريب كافة القيم إلى أقرب عدد صحيح بالألف، باستثناء ما يذكر خلاف ذلك.

يتم فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة

٥-١ أسس التوحيد

٥-١-١ دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال من خلال طريقة الاستحواذ كما في تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي يتم فيه تحويل السيطرة إلى المجموعة. ويتم بصورة عامة قياس الثمن المحول عند الاستحواذ بالقيمة العادلة التي يتم احتسابها على أنها صافي الموجودات المحددة التي تم الاستحواذ عليها. ويتم اختبار أي شهرة تجارية تنشأ من الدمج سنوياً للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة. ويتم الاعتراف بأية أرباح من الشراء بسعر منخفض مباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر. ويتم بيان تكاليف المعاملة كمصروفات عند تكبدها باستثناء التكاليف المتعلقة بإصدار أدوات تمويل إسلامي أو أدوات حقوق ملكية.

لا يشتمل الثمن المُحول على المبالغ المتعلقة بتسوية العلاقات السابقة. غالباً ما يتم الاعتراف بهذه المبالغ ضمن الأرباح أو الخسائر.

ويتم قياس أي مبلغ يُحتمل دفعه بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. عندما يتم تصنيف المبلغ المحتمل كحقوق ملكية، لا تتم إعادة قياسه ويتم احتساب التسوية ضمن حقوق الملكية. بخلاف ذلك، يتم الاعتراف بالتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ المحتمل ضمن الأرباح أو الخسائر.

٥-١-٢ الشركة التابعة

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للمجموعة والمنشآت الخاضعة لسيطرة المجموعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة:

- سلطة على المنشأة المستثمر بها،
- تعرض إلى، أو لديها حقوق في، العوائد المتغيرة من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، و
- القدرة على استخدام سلطتها على المنشأة المستثمَرَة للتأثير على قيمة عوائدها.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على المنشأة المستثمر بها إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات في عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة الموضحة أعلاه.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١ أسس التوحيد (تابع)

٥-١-٢ الشركة التابعة (تابع)

عندما تقل حقوق التصويت للمجموعة في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، فيكون للمجموعة السلطة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بصورة منفردة. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للمجموعة حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها بشكل يكفي لمنحها السيطرة، ومن بين تلك الحقائق والظروف:

- حجم حقوق التصويت لدى المجموعة مقارنة بحجم حقوق التصويت لحاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة للمجموعة وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- غيرها من الحقائق والظروف الأخرى التي تشير إلى أن المجموعة لديها، أو ليس لديها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت والاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد أي من الشركات التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة، ويتوقف بفقد المجموعة للسيطرة على الشركة التابعة. وبصورة محددة، يتم إدراج إيرادات ومصروفات الشركة التابعة التي يتم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تتوقف فيه سيطرة المجموعة على الشركة التابعة. تكون الأرباح أو الخسائر وكافة مكونات الإيرادات الشاملة الأخرى منسوبة إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة.

ويكون إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات التابعة منسوباً إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة حتى إذا ما نتج عن ذلك تسجيل عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة.

يتم، عند الضرورة، إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتوافق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية المرتبطة بالمعاملات بين منشآت المجموعة بالكامل عند التوحيد.

إن التغيرات في حصص ملكية المجموعة في الشركات التابعة، والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة، يتم احتسابها كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة والحصص غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفرق بين المبلغ الذي يتم به تعديل الحصص غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع/مستحق الدفع أو المقبوض/مستحق القبض، ويُنسب إلى مالكي المجموعة.

٥-١-٣ العملات الأجنبية

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم الاعتراف بمعاملات كل منشأة من منشآت المجموعة التي تتم بعملات غير العملة الرسمية لكل منشأة (العملات الأجنبية) وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. وفي نهاية كل فترة تقرير، يتم تحويل البنود المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. يتم تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية المسجلة بالقيمة العادلة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي يتم فيه تحديد القيمة العادلة. لا تتم إعادة تحويل البنود غير المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بأي من العملات الأجنبية.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١ أسس التوحيد (تابع)

٥-١-٣ العملات الأجنبية (تابع)

يتم الاعتراف بفروقات الصرف للبنود المالية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تنشأ فيها باستثناء:

- فروقات أسعار الصرف من التمويل الإسلامي بالعملات الأجنبية فيما يتعلق بالموجودات قيد الإنشاء للاستخدام الإنتاجي المستقبلي، والتي يتم إدراجها ضمن تكلفة تلك الموجودات عندما تعتبر تعديلاً لتكاليف التمويل المرتبطة بالتمويل الإسلامي بالعملات الأجنبية؛
- فروقات أسعار الصرف للمعاملات المبرمة للتحوط من مخاطر عملات أجنبية معينة؛ و
- فروقات أسعار الصرف من البنود المالية المستحقة من، أو المستحقة إلى، عملية أجنبية لم يتم تخطيط تسوية لها وكذلك ليس من المحتمل حدوثها (ولذلك تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في العملية الخارجية)، والتي يتم الاعتراف بها مبدئياً في الإيرادات الشاملة الأخرى ويعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند تسوية البنود المالية.

لأغراض عرض البيانات المالية الموحدة، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية للمجموعة إلى الدرهم الإماراتي، وهو عملة العرض المستخدمة من قبل المجموعة، باستخدام أسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير. ويتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة في الفترة. يتم الاعتراف بفروقات الصرف، إن وجدت، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيان القيمة المتراكمة في حقوق الملكية (وتنسب إلى الحصص غير المسيطرة حيثما يكون مناسباً).

عند استبعاد عملية خارجية، يعاد تصنيف جميع فروقات الصرف المتراكمة في حقوق الملكية المتعلقة بتلك العملية العائدة إلى مالكي المجموعة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

علاوة على ذلك، عند قيام المجموعة باستبعاد جزء فقط من حصتها في شركة تابعة بحيث لا ينتج عن هذا الاستبعاد فقدان المجموعة للسيطرة على تلك الشركة التابعة، يعاد توزيع الحصة التناسبية من فروقات الصرف المتراكمة إلى الحصص غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. فيما يتعلق بكافة بعمليات الاستبعاد الجزئي الأخرى (اي استبعاد جزئي لشركات زميلة أو ائتلافات مشتركة ولا ينتج عن ذلك فقدان المجموعة للتأثير الهام أو السيطرة المشتركة)، يعاد تصنيف الحصة التناسبية من فروقات الصرف المتراكمة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إن تعديلات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة التي تم الاستحواذ عليها نتيجة الاستحواذ على عملية خارجية تتم معاملتها كموجودات ومطلوبات للعملية الخارجية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير، ويتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف ضمن حقوق الملكية.

٥-١-٤ فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، يتم الاعتراف بأرباح أو خسائر فقدان السيطرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم احتسابها على أنها الفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و (٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة التجارية)، ومطلوبات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة. يتم احتساب كافة المبالغ المعترف بها مسبقاً في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركة التابعة كما لو أن المجموعة قد استبعدت الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة بشكل مباشر (أي تمت إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر أو تحويلها إلى فئة أخرى من فئات حقوق الملكية).

تُعتبر القيمة العادلة لأية استثمارات محتفظ بها في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة أنها هي القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية أو أنها، إن أمكن التطبيق، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١ أساس التوحيد (تابع)

٥-١-٥ المنشآت ذات الأغراض الخاصة

تتمثل المنشآت ذات الأغراض الخاصة في المنشآت التي يتم تأسيسها لتحقيق أهداف محدودة ومحددة جيداً مثل توريق موجودات أو تنفيذ معاملة تمويل إسلامي محددة. يتم توحيد المنشأة ذات الأغراض الخاصة إذا رأت المجموعة أنها تسيطر عليها استناداً إلى تقييم جوهر علاقتها مع المجموعة وكذلك تقييم للمخاطر والامتيازات المرتبطة بها.

٥-١-٦ الأنشطة الائتمانية

تعمل المجموعة بصفة أمين/مدير أو بغيرها من الصفات التي ينتج عنها الاحتفاظ بموجودات بصفة أمين بالنيابة عن أمناء ومؤسسات أخرى. لا يتم إدراج هذه الموجودات والإيرادات الناتجة عن الأنشطة الائتمانية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيث أنها ليست موجودات خاصة بالمجموعة.

٥-٢ الأدوات المالية

٥-٢-١ الاعتراف المبدئي

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح إحدى شركات المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة.

٥-٢-٢ القياس المبدئي

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية تتم إضافتها إلى أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حيثما يكون مناسباً، عند الاعتراف المبدئي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٣ الموجودات المالية

يتم الاعتراف بعمليات شراء أو بيع الموجودات المالية بالطرق الاعتيادية على أساس تاريخ المتاجرة. إن الطرق الاعتيادية للشراء أو البيع هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني تحدده الاتفاقيات واللوائح في السوق.

يتم قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها لاحقاً في مجملها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، بناءً على تصنيف الموجودات المالية.

٥-٣-١ تصنيف الموجودات المالية

يتم لاحقاً قياس الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من البنوك والمؤسسات المالية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في صكوك إسلامية وبنود محددة من الذمم المدينة والموجودات الأخرى التي ينطبق عليها الشروط التالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة والإيرادات المؤجلة، إن وجدت (باستثناء تلك الموجودات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي):

- أن تكون الموجودات محتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينتج عن البنود التعاقدية الخاصة بالأداة، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تعد فقط دفعات للمبلغ الأصلي وأرباح على المبلغ الأصلي قيد السداد.

يتم قياس كافة الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٢ التكلفة المطفأة وطريقة معدل الربح الفعلي

إن طريقة معدل الربح الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة وتوزيع الإيرادات على مدى الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات والأقساط أو الخصومات الأخرى) من خلال العمر الافتراضي المقدر للأدوات الاستثمارية والتمويلية أو، إن كان مناسباً، عبر فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالإيرادات في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس معدل الربح الفعلي للأدوات التمويلية والاستثمارية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

٥-٣-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. ولا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يُعتبر الأصل المالي أنه محتفظ به لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كان أداة مشتقة إسلامية غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم مبدئياً قياس الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة في الإيرادات الشاملة الأخرى. لن تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد.

٥-٣-٤ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقم المجموعة بتصنيف الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي لا ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. علاوة على ذلك، فإن الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة ولكنها غير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. قد يتم تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ التضارب في القياس أو الاعتراف والذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليها على أسس مختلفة.

لم تصنف المجموعة أية موجودات مالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يعاد تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم تغيير نموذج الأعمال بحيث لا يعد ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة. لا يسمح بإعادة تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٤ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر تنشأ من إعادة قياس في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم إدراج صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "الأرباح من استثمارات أخرى بالقيمة العادلة" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة وفقاً للطريقة المبينة في الإيضاح ٤٧-٢-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

٥-٣-٥ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف الفورية في نهاية كل فترة تقرير. تشكل مكونات صرف العملات الأجنبية جزءاً من ربح أو خسارة قيمتها العادلة. وطبقاً لذلك،

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بمكون صرف العملات الأجنبية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد؛ و
- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بأي مكون من مكونات صرف العملات الأجنبية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

فيما يتعلق بالأدوات المالية بالعملات الأجنبية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية استناداً إلى التكلفة المطفأة للموجودات المالية ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٣-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية (بما في ذلك الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الصكوك الإسلامية والأرصدة المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات الأخرى) التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أنها تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية، على تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

تتضمن الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة، على سبيل المثال وليس الحصر:

- أزمة مالية حادة للمُصدر أو الطرف المقابل؛
- الإخلال بالعقد، مثل التعثر أو التأخر في سداد الربح أو المبالغ الأصلية؛
- أن يصبح من المرجح أن العميل سيشهر إفلاسه أو سيقدم على إعادة الهيكلة المالية، أو
- عدم وجود سوق نشط لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

تتمثل قيمة خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس قيمة الضمانات، ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل.

يتم مباشرةً تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بما يعادل خسائر انخفاض القيمة، باستثناء الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب مخصص انخفاض القيمة. عندما لا يمكن تحصيل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، يتم شطبها مقابل حساب مخصص انخفاض القيمة. ويتم خصم المبالغ المستردة من المستحقات التي تم شطبها في وقت سابق من حساب مخصص انخفاض القيمة. ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة الدفترية لحساب مخصص انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

إذا انخفض مبلغ خسائر انخفاض القيمة في فترة لاحقة وأمكن ربط هذا الانخفاض بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بالانخفاض في القيمة، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الموحد إلى المدى الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للأصل في تاريخ عكس الانخفاض في القيمة عن التكلفة المطفأة إذا لم يكن قد تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة.

يتم عادةً شطب الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية (ومخصص الانخفاض ذو الصلة)، سواء جزئياً أو كلياً، عندما لا يكون هناك احتمال واقعي لاسترداد المبلغ الأصلي وكذلك، بالنسبة للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية المضمونة، عندما يكون قد تم استلام العائدات من تحصيل الضمان.

تقوم المجموعة بتقييم انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

تتمثل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية بشكل رئيسي في موجودات مؤسسات وموجودات تجارية والتي يتم تقييمها بصورة فردية للتحقق مما إذا كان هناك أي دليل موضوعي يشير إلى تعرض الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لانخفاض في القيمة. يتم تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية كموجودات تعرضت لانخفاض في القيمة حالما يكون هناك شكوك في قدرة العميل على الوفاء بالتزامات السداد وتنشأ تلك الشكوك بصورة عامة عندما:

- لا يتم سداد المبلغ الأصلي أو الربح المستحق وفقاً للشروط التعاقدية؛ و
- عندما يكون هناك تدهور حاد في الوضع المالي للعميل وعندما لا يكون من المحتمل أن تغطي القيمة المتوقع تحقيقها من استبعاد الضمانات، إن وجدت، القيمة الدفترية الحالية للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية.

يتم قياس الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المحتسبة على أساس معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو، كوسيلة عملية، بناءً على القيمة السوقية الملحوظة للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو القيمة العادلة للضمانات، إذا كان الأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي يخضع لضمان. يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي والقيمة الحالية المنخفضة.

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية لأفراد ذوي سمات مشتركة ولا تكون هامة بصورة فردية

يتم احتساب مخصص انخفاض القيمة الجماعي ليشمل انخفاض قيمة مجموعة محددة من الموجودات عندما يكون هناك نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدّرة من خلال تطبيق منهج يخصص معدلات خسارة تزيد تدريجياً بما يتوافق مع تاريخ القسط المتأخر.

الخسائر المتكبدة ولم يتم تحديدها بعد

إن الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية ولا يوجد أي دليل محدد على تعرضها لخسائر على أساس فردي، يتم تجميعها وفقا لسمات مخاطر الائتمان حسب قطاع العمل أو المنتج أو تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية لغرض احتساب الخسائر الجماعية المقدرة.

يعكس ذلك خسائر انخفاض القيمة التي كان من المحتمل أن تكون قد تكبدتها المجموعة نتيجة أحداث وقعت قبل تاريخ المركز المالي الموحد والتي لم تتمكن المجموعة من تحديدها بصورة فردية، ويمكن تقديرها بشكل موثوق. عند تُتاح المعلومات التي تحدد الخسائر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بصورة فردية ضمن مجموعة العميل، يتم حذف هذه الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من مجموعة المتعامل، ويتم تقييمها بصورة فردية للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تسهيلات التمويل المعاد التفاوض عليها

تسعى المجموعة قدر الإمكان لإعادة هيكلة التعرض لمخاطر التمويل بدلاً من الاستحواذ على ضمانات. وقد يشمل ذلك تمديد ترتيبات السداد والاتفاق على شروط التمويل الجديدة. فور إعادة التفاوض على الشروط، يصبح التعرض لمخاطر التمويل غير متأخر السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات التي أعيد التفاوض بشأنها لضمان استيفاء كافة المعايير وأن الدفعات المستقبلية سوف يتم سدادها. تستمر التسهيلات في الخضوع لتقييم انخفاض القيمة بصورة فردية أو جماعية ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للتسهيلات استناداً إلى التزام العميل بالأحكام والشروط المعدّلة ومعايير حسن الأداء المتعلقة بالتعرض مثل سداد الدفعات المطلوبة والتحسن في نوعية وفعالية الضمان بحيث يتم تحويل تلك التسهيلات إلى فئة القروض العاملة

٥-٣-٧ إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

لا تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي إلا عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل أو عندما يتم تحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل بصورة فعلية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها التي تحتفظ بها في الأصل بالإضافة إلى الالتزام المرتبط بالمبالغ التي قد تلتزم بدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل المالي المحول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي كما تعترف بتسهيلات التمويل الخاضعة لضمانات للعائدات المستلمة.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل وقيمة إجمالي المبلغ المقبوض ومستحق القبض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، لا تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الكلية المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، ولكن يتم تحويله إلى الأرباح المحتجزة ضمن حقوق الملكية.

٥-٤ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد، وذلك فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني ملزم بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز معايير التقارير المالية الدولية ذلك، أو فيما يتعلق بالأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة مثل نشاط التداول في المجموعة.

تعتبر المجموعة طرفاً في عدد من الترتيبات، بما في ذلك اتفاقيات التسوية الرئيسية، والتي تمنحها الحق في مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ولكن عندما لا يكون لديها النية لتسوية المبالغ على أساس صافي المبلغ أو بصورة متزامنة وبالتالي يتم عرض الموجودات والمطلوبات المعنية على أساس إجمالي المبلغ.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٥ تصنيف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وحقوق الملكية التي تصدرها المجموعة إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر الاتفاق التعاقدي وتعريف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية.

٥-٦ أدوات حقوق الملكية

تتمثل أداة حق الملكية في أي عقد يثبت وجود حصص متبقية في موجودات أي منشأة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصّلة بعد خصم تكاليف الإصدار المباشرة.

يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك التي استحوذت عليها بنفسها أو عن طريق أي من شركاتها التابعة (أسهم الخزينة) وتُخصم مباشرة في حقوق الملكية. لا يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر في بيان الأرباح أ الخسائر الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في صكوك مضاربة دائمة وغير قابلة للاسترداد من قبل حاملي الصكوك ويستحقون توزيعات أرباح غير متراكمة بناءً على موافقة مجلس الإدارة. وطبقاً لذلك، يتم عرض الصكوك من الشق الأول تعرض كأحد مكونات أدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة في حقوق الملكية.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من الأسهم العادية وتوزيعات أرباح الصكوك من الشق الأول كمطلوبات وتُخصم من حقوق الملكية عندما يتم الموافقة عليها من قبل مساهمي المجموعة ومجلس الإدارة على الترتيب. ويتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح للسنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ التقرير كحدث غير معدل بعد تاريخ التقرير.

٥-٧ المطلوبات المالية

يتم قياس كافة المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهل لإيقاف الاعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، والضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة، والالتزامات المصدرة من قبل المجموعة لتقديم تسهيلات بمعدل ربح أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقا للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

٥-٧-١ المطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية التي لا يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة وغير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إدراج حصة العملاء من الأرباح التي لم تتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تتمثل طريقة معدل الربح الفعلي في الطريقة التي يتم بها احتساب التكلفة المطفأة للالتزام المالي وتوزيع حصة المودعين من الأرباح على الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات) على مدى العمر الافتراضي المقدر للالتزام المالي أو، إن كان مناسباً، على مدى فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

تشتمل المطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية وودائع العملاء وأدوات تمويل الصكوك وبعض الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٧ المطلوبات المالية (تابع)

٥-٧-٢ صكوك مصدرة قابلة للتحويل

يتم تسجيل الصكوك المصدرة القابلة للتحويل والتي يمكن تسويتها وفقا لاختيار المُصدر كأدوات مالية مُركبة. ويتم احتساب عنصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل بأنه الفائض من عائدات الإصدار عن القيمة الحالية للأرباح المستقبلية والمدفوعات الرئيسية، والتي يتم احتسابها باستخدام معدل الربح السائد لدى السوق المطبق على المطلوبات المماثلة التي لا تملك خيار التحويل.

٥-٧-٣ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية بناءً على التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة المطلوبات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لسعر الصرف الفوري في نهاية فترة التقرير.

٥-٧-٤ الضمان المالي

يتمثل الضمان المالي في تعهد/التزام من المصدر بسداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء عجز طرف محدد عن الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها وفقاً للشروط التعاقدية.

يتم مبدئياً قياس الضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالقيمة الأعلى لأي من:

- قيمة الالتزام بموجب الضمان المالي، طبقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، المخصصات والمطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة؛ و
- القيمة المعترف بها مبدئياً مخصوماً منها، إذا كان ذلك مناسباً، الإطفاء المتراكم المعترف به طبقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات.

٥-٧-٥ إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما، وفقط عندما، تتم تسوية التزامات المجموعة أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها والمبلغ المدفوع أو مستحق الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المفترضة، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٨ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تتمثل الأداة المالية المشتقة الإسلامية في الأداة المالية التي تتغير قيمتها تبعاً لاعتبارات متغيرة وتتطلب استثمار مبدئي محدود أو قد لا تتطلب أي استثمار مبدئي ويتم سدادها في تاريخ مستقبلي. تبرم المجموعة معاملات متنوعة لأدوات مالية إسلامية مشتقة لإدارة التعرض لمخاطر معدلات الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وتتضمن تعهدات أحادية لبيع/ شراء عملات وعقود مقايضة إسلامية لمعدلات الربح.

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة الإسلامية مبدئياً بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة بتاريخ العقد ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم تسجيل كافة الأدوات المشتقة الإسلامية بقيمها العادلة كموجودات عندما تكون القيم العادلة موجبة ضمن الموجودات أو كمطلوبات عندما تكون قيمها العادلة سالبة. تتم مقاصة موجودات ومطلوبات المشتقات الإسلامية الناشئة عن معاملات مختلفة إذا كانت المعاملات مع الطرف المقابل نفسه، وعندما يوجد حق قانوني لإجراء المقاصة، ويعتزم الطرفان تسوية التدفقات النقدية على أساس صافي المبلغ.

يتم تحديد القيم العادلة للمشتقات الإسلامية من الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة حيثما يكون متاحاً. عندما لا يكون هناك سوق نشط لأداة ما، تشتق القيمة العادلة من أسعار لمكونات مشتقات إسلامية باستخدام نماذج التسعير أو التقييم المناسبة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٨ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

تعتمد طريقة الاعتراف بأرباح وخسائر القيمة العادلة على ما إذا كانت المشتقات الإسلامية محتفظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها كأدوات تحوط، وإذا كانت الأخيرة، طبيعة المخاطر التي يتم التحوط منها. يتم الاعتراف بكافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عند تصنيف المشتقات الإسلامية كعقود تحوط، تقوم المجموعة بتصنيفها إلى: (١) عقود تحوط من التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو التزامات المؤسسة ("عقود تحوط للقيمة العادلة")، (٢) عقود تحوط من التغير في التدفقات النقدية المستقبلية المرتبطة بمخاطر معينة متعلقة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو بمعاملة متوقع تنفيذها بشكل كبير ستؤثر على صافي الإيرادات المستقبلية المعلنة ("عقود تحوط للتدفقات النقدية")، أو (٣) تحوط لصافي الاستثمار في عملية خارجية ("عقود تحوط لصافي الاستثمار"). يتم تطبيق محاسبة التحوط على المشتقات الإسلامية المصنفة كأدوات تحوط في عقود تحوط للقيمة العادلة أو التدفقات النقدية أو صافي الاستثمار بشرط استيفاء معايير محددة.

في بداية علاقة التحوط، وحتى تكون مؤهلة لمحاسبة التحوط، تقوم المجموعة بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط والبنود الخاضعة للتحوط بالإضافة إلى هدفها من إدارة المخاطر واستراتيجيتها لتنفيذ التحوط. وتطلب المجموعة أيضا تقييم موثق، سواء في بداية التحوط وبصورة مستمرة، لمدى فاعلية أدوات التحوط، الأدوات المشتقة الإسلامية بصورة رئيسية، المستخدمة في معاملات التحوط فيما يتعلق بمقاصة التغيرات التي تخص المخاطر الخاضعة للتحوط في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبنود الخاضعة للتحوط يتم إدراج الربح من عقود التحوط المؤهلة معينة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٨-١ عقود التحوط للقيمة العادلة

عندما يتم تصنيف علاقة التحوط كتحوط للقيمة العادلة، يتم تعديل البند الخاضع للتحوط بناءً على التغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بالمخاطر الخاضعة للتحوط. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس كلٍ من الأداة المشتقة الإسلامية والبند الخاضع للتحوط في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إن تعديلات القيمة العادلة المتعلقة بأداة التحوط الإسلامية يتم تخصيصها لنفس الفئة المتعلقة بالبند الخاضع للتحوط في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ويتم أيضاً الاعتراف بعدم الفعالية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في نفس الفئة المتعلقة بالبند الخاضع للتحوط. إذا انتهت صلاحية الأداة المشتقة الإسلامية، أو تم إنهاؤها أو استخدامها أو إذا لم يعد تنطبق عليها معايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة أو تم إلغاء تصنيفها، يتم إيقاف استخدام محاسبة التحوط.

٥-٨-٢ عقود التحوط للتدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعّال للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية المحددة والمؤهلة كعقود تحوط للتدفقات النقدية ضمن احتياطي التحوط للتدفقات النقدية في الإيرادات الشاملة الأخرى. ويتم الاعتراف مباشرةً بالجزء غير الفعّال لأية أرباح أو خسائر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كإيرادات/ خسائر تجارية. يتم تحويل المبالغ المتراكمة في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند الخاضع للتحوط على الأرباح أو الخسائر.

ولكن عندما ينتج عن المعاملة المتوقعة الخاضعة للتحوط الاعتراف بأصل غير مالي أو التزام غير مالي، فيتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم تأجيلها سابقاً في حقوق الملكية من حقوق الملكية وإدراجها ضمن القياس المبدئي لتكلفة الأصل أو الالتزام. إذا انتهت صلاحية أداة التحوط الإسلامية أو تم بيعها أو إنهاؤها أو عندما لم يعد تنطبق عليها معايير محاسبة التحوط، فيتم إبقاء الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في حقوق الملكية ضمن حقوق الملكية حتى يتم الاعتراف بالمعاملة المتوقعة وذلك في حالة كونها أصل غير مالي أو التزام غير مالي أو حتى تؤثر المعاملة المقدّرة على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إذا لم يعد من المتوقع أن تتم المعاملة المقدّرة فيتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد مباشرةً وكإيرادات/ خسائر تجارية.

إن كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية التي لا تكون مؤهلة لمحاسبة التحوط يتم الاعتراف بها مباشرةً ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كإيرادات/ خسائر تجارية. إلا أن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية التي تتم إدارتها جنباً إلى جنب مع الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة فيتم إدراجها ضمن صافي الإيرادات الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة ضمن الإيرادات / الخسائر الأخرى.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٨-٢ عقود التحوط للتدفقات النقدية (تابع)

تتم معاملة الأدوات المشتقة الإسلامية المدمجة في أدوات مالية أخرى أو عقود رئيسية غير مالية كأدوات مشتقة إسلامية منفصلة عندما تكون مخاطرها وسماتها لا ترتبط بصورة وثيقة بمخاطر وسمات العقد الرئيسي ولا يتم إدراج العقد الرئيسي بالقيمة العادلة مع بيان الأرباح أو الخسائر غير المحققة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٩ تعهدات أحادية لبيع/ شراء عملات ("التعهدات")

يتم بيان التعهدات بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للتعهد تعادل الأرباح أو الخسائر غير المحققة الناتجة عن ربط التعهد بالسوق باستخدام الأسعار السائدة في السوق. يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات الأخرى بينما يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي الموحد.

٥-١٠ النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة لدى البنوك المركزية والودائع والأرصدة المستحقة من البنوك والبنود قيد التحصيل من أو المحولة إلى بنوك أخرى والموجودات السائلة التي تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحواذ، والمعرضة لمخاطر غير هامة نتيجة التغير في قيمتها العادلة، والتي تستخدمها المجموعة لإدارة التزاماتها قصيرة الأجل. يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

٥-١١ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

إن الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي يكون للمجموعة تأثير هام عليها. ويتمثل التأثير الهام في القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسة المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولكن هذا التأثير لا يعتبر سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتمثل الائتلاف المشترك في ترتيب مشتركة يمنح الأطراف التي تسيطر بصورة مشتركة على الترتيب حقوق في صافي موجودات الترتيب المشترك. تتمثل السيطرة المشتركة في الاشتراك في السيطرة على الترتيب وفقاً لما تم الاتفاق عليه بصورة تعاقدية، ويحدث ذلك عندما تتطلب القرارات بشأن الأنشطة ذات الصلة موافقة جماعية من قبل الأطراف المشاركة في السيطرة.

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ضمن هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف مبدئياً بالاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها فيما بعد للاعتراف بحصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تزيد حصة المجموعة من خسائر الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة عن حصتها في هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة)، تتوقف المجموعة عن الاعتراف بحصتها في الخسائر اللاحقة. يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية فقط إلى مدى تكبد المجموعة التزامات قانونية أو ضمنية أو قيامها بسداد دفعات بالنيابة عن الشركات الزميلة والائتلاف المشتركة.

يتم احتساب الاستثمار في الشركة الزميلة والائتلاف المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي تصبح فيه الشركة المستثمر بها شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

عند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك، فإن أي زيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعترف بها في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بها كشهرة تجارية ويتم إدراجها في القيمة الدفترية للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الاستحواذ، بعد إعادة التقييم، فيتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تم فيها الاستحواذ على الاستثمار.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١١ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

يتم تطبيق متطلبات معايير التقارير المالية الدولية لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة ناتجة عن انخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في الشركة الزميلة والائتلاف المشتركة. وعند الضرورة، يتم عرض كامل القيمة الدفترية للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لاختبار انخفاض القيمة كأصل منفرد من خلال مقارنة قيمته القابلة للاسترداد (القيمة المستخدمة والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمته الدفترية، وتشكل خسائر انخفاض القيمة المعترف بها جزءاً من القيمة الدفترية للاستثمار. ويتم الاعتراف بأي عكس لخسائر انخفاض القيمة إلى المدى الذي تزيد فيه لاحقاً قيمة الاستثمار القابلة للاسترداد.

تتوقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي لم يعد فيه الاستثمار يمثل شركة زميلة أو ائتلاف مشترك. عندما تحتفظ المجموعة بحصتها في أي شركة زميلة أو ائتلاف مشترك سابق وكانت تلك الحصة المحتفظ بها عبارة عن أصل مالي، تقوم المجموعة بقياس الحصة المحتفظ بها بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، على أن تعتبر القيمة العادلة هي القيمة العادلة لتلك الحصة عند الاعتراف المبدئي. إن الفرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في تاريخ إيقاف استخدام طريقة حقوق الملكية والقيمة العادلة لأي حصة محتفظ بها ويتم إدراج أية متحصلات ناتجة عن استبعاد جزء من الحصص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك عند تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك.

علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل تلك الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك والتي كان سيتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، فإذا ما كان سيتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل تلك الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل إعادة تصنيف) عندما يتم التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية.

تستمر المجموعة في استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في ائتلاف مشترك أو عندما يصبح الاستثمار في ائتلاف مشترك استثماراً في شركة زميلة.

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة وينتج عن ذلك الاستبعاد فقدان المجموعة لتأثيرها الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة، يتم قياس أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، ويتم اعتبار القيمة العادلة أنها قيمته العادلة عند الاعتراف المبدئي به كأصل مالي. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية السابقة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المنسوبة إلى الحصة المحتفظ بها وبين قيمتها العادلة في تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة من استبعاد تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة. علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة على نفس الأساس المطلوب إذا ما كانت الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة قد قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، إذا تمت إعادة تصنيف أية أرباح أو خسائر تم الاعتراف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل بناءً على إعادة تصنيف) عندما تفقد التأثير الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تتعامل أي من منشآت المجموعة مع شركة زميلة أو ائتلاف مشترك تابع للمجموعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات مع هذه الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط إلى مدى الحصص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك التي لا تتعلق بالمجموعة.

٥-١٢ العقارات المحتفظ بها للبيع

يتم تصنيف العقارات التي تم الاستحواذ عليها أو إنشاؤها لغرض البيع كعقارات محتفظ بها للبيع. يتم بيان العقارات المحتفظ بها للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. تتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق في سعر البيع المقدر للعقارات ناقصاً التكاليف المقدرة للإنجاز والتكاليف اللازمة لإتمام عملية البيع.

تشتمل التكاليف على تكلفة الأراضي والبنية التحتية والإنشاءات والمصروفات الأخرى ذات الصلة مثل الأتعاب المهنية وتكاليف الأعمال الهندسية المتعلقة بالمشروع، والتي تتم رسملتها عندما تكون الأنشطة اللازمة لتجهيز الموجودات للاستخدام المزمع لها قيد التنفيذ.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١٣ العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في العقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو لزيادة رأس المال (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لهذه الأغراض). يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يتم احتساب الاستهلاك للاستثمار في المباني على أساس القسط الثابت على مدى ٢٥ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقار الاستثماري عند استبعاده أو عند سحبه من الاستخدام بصورة نهائية ولا يكون من المتوقع الحصول على أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستبعاد. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إيقاف الاعتراف بالعقار (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي يتم فيها إيقاف الاعتراف بالعقار.

تتم التحويلات إلى العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال انتهاء إشغال العقار من قبل المالك أو بدء عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو الانتهاء من أعمال الإنشاء أو التطوير.

بينما تتم التحويلات من العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إشغال العقار من قبل المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

٥-١٤ القبولات

يتم الاعتراف بالقبولات كالتزام مالي في بيان المركز المالي الموحد مع الاعتراف بالحق التعاقدي للسداد من المتعامل كأصل مالي. ولذلك، فقد تم احتساب الالتزامات المتعلقة بالقبولات كموجودات مالية ومطلوبات مالية.

٥-١٥ الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة التاريخية المصروفات المنسوبة بشكل مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، وذلك فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المجموعة، ويمكن قياس تكلفة البند بصورة موثوقة. يتم تحميل كافة مصروفات الإصلاحات والصيانة الأخرى على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في فترة تكبدها.

يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة أو تقييم الموجودات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدّرة باستخدام طريقة القسط الثابت كما يلي:

- مباني ١٥ ــ ٢٥ سنة
- أثاث ومعدات مكتبية وسيارات ٣ ــ ٥ سنوات
- تقنية المعلومات ٣ ــ ٥ سنوات

لا يتم استهلاك لأراضي التملك الحر. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم احتساب تأثير أية تغيرات في التقديرات بأثر مستقبلي.

يتم إيقاف الاعتراف بأي بند من بنود الممتلكات، الآلات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يكون من المتوقع أن تتدفق أية منافع اقتصادية مستقبلية من الاستخدام المستمر للأصل. يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو سحب بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات على أنها الفرق بين عائدات البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١٥ الممتلكات والمعدات (تابع)

يتم تسجيل العقارات أو الموجودات في مرحلة الإنشاء بغرض الإنتاج أو التوريد أو لأغراض إدارية أو لأغراض لم تحدد بعد بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض القيمة المعترف بها، إن وجدت. تتضمن التكلفة كافة التكاليف المباشرة المنسوبة لتصميم وإنشاء العقارات، بما في ذلك التكاليف المتعلقة بالعمالة، وبالنسبة للموجودات المؤهلة، فتتم رسملة تكاليف التمويل وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة. عندما تكون الموجودات جاهزة للاستخدام المزمع لها، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى الفئة المناسبة من الممتلكات والآلات والمعدات ويتم احتساب الاستهلاك وفقاً لسياسات المجموعة.

٥-١٦ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة تقرير، تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية لموجوداتها الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على تكبد تلك الموجودات لخسائر نتيجة انخفاض القيمة. في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). إن لم يكن ممكناً تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي إليها الأصل.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد في القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع أو القيمة من الاستخدام، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة باستخدام معدل ربح يعكس تقييمات السوق الحالية للمخاطر المتعلقة بالأصل.

إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل إلى قيمته القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إذا تم عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، تتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل للقيمة القابلة للاسترداد المقدرة المعدلة بحيث لا تزيد القيمة الدفترية المعدلة عن القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها فيما لو لم يكن قد تم الاعتراف بانخفاض القيمة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة التي تم عكسها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-١٧ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو ضمني) نتيجة حدث سابق ويكون من المرجح أنها سوف تكون ملزمة بتسوية هذا الالتزام ويمكن تقدير قيمة الالتزام بصورة موثوقة.

تتمثل القيمة المعترف بها كمخصص في أفضل تقدير للمبلغ المطلوب لتسوية الالتزام الحالي في نهاية فترة التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. إذا ما تم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، فإن قيمته الدفترية تكون هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع استرداد بعض أو جميع المنافع الاقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات من طرف آخر، يتم الاعتراف بالمبلغ مستحق القبض كأصل إذا أصبح من المؤكد بصورة معقولة أنه سيتم استلام التعويض وإذا أمكن قياس المبلغ المستحق بصورة موثوقة.

يتم الاعتراف بالالتزامات الحالية المترتبة على العقود المثقلة بالالتزامات ويتم قياسها كمخصصات. يتم اعتبار العقد أنه عقد مثقل بالالتزامات عندما يكون لدى المجموعة عقداً تزيد فيه التكاليف التي لا يمكن تجنبها للوفاء بالالتزامات التعاقدية عن المنافع الاقتصادية المتوقع الحصول عليها من العقد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١٨ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بالمساهمة في مخصص المعاشات والتأمينات الوطنية لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠٠٠.

تقوم المجموعة برصد مخصصاً لتعويضات نهاية الخدمة لموظفيها غير المواطنين وفقاً لقانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة،

يرتكز استحقاق الموظف في الحصول على هذه التعويضات على الراتب الأخير للموظف ومدة خدمته شريطة أن يكون قد أكمل فترة خدمة واحدة على الأقل. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة الخدمة.

٥-١٩ ترتيبات الدفع على أساس الأسهم

يتم قياس الدفعات للموظفين على أساس أسهم الملكية بالقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية الممنوحة في تاريخ المنح.

يتم إدراج القيمة العادلة المحددة في تاريخ المنح للدفعات على أساس أسهم الملكية كمصروفات على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة الاستحقاق، بناءً على تقدير المجموعة لأدوات حقوق الملكية التي ستكون مستحقة للموظفين في النهاية. بتاريخ كل فترة تقرير، تقوم المجموعة بتعديل تقديرها لعدد الأدوات المالية المتوقع استحقاقها. يتم الاعتراف بتأثير تعديل التقديرات الأصلية، إن وجد، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على مدى فترة الاستحقاق المتبقية مع إجراء تعديل مماثل لاحتياطي برنامج حوافز الموظفين.

٥-٢٠ الضرائب

يتم رصد مخصص للضرائب الحالية والمؤجلة المترتبة على النتائج التشغيلية لشركات تابعة خارجية وفقًا للتشريعات المالية المطبقة في الدول التي تزاول فيها الشركات التابعة أعمالها.

٥-٢٠-١ الضرائب الحالية

تستند الضريبة المستحقة الحالية على الربح الخاضع للضريبة للسنة. ويختلف الربح الخاضع للضريبة عن الربح الوارد في بيان الدخل الموحد بسبب بنود الدخل أو المصروفات الخاضعة للضريبة أو القابلة للخصم في السنوات الأخرى والبنود التي لا تخضع للخصم أو الضريبة مطلقاً.

٥-٢٠-٢ الضرائب المؤجلة

يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة المتعلقة بالفروقات المؤقتة بين القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والأوعية الضريبية المقابلة المستخدمة في احتساب الأرباح الخاضعة للضريبة. ويتم عامةً الاعتراف بالالتزامات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة. ويتم الاعتراف عادةً بالموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للخصم إلى المدى الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة القابلة للخصم. لا يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كانت الفروقات المؤقتة تنشأ عن الشهرة التجارية أو من الاعتراف المبدئي (بخلاف حالات دمج الأعمال) بالموجودات والمطلوبات الأخرى في معاملة لا تؤثر على الربح الخاضع للضريبة أو الربح المحاسبي.

يتم الاعتراف بمطلوبات الضريبة المؤجلة للفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة المرتبطة باستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحصص في الائتلافات المشتركة، إلا إذا كانت المجموعة قادرة على السيطرة على عكس الفرق المؤقت ويكون من المرجح ألا يتم عكس الفرق المؤقت في المستقبل المنظور. ويتم الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفروقات المؤقتة القابلة للخصم المرتبطة بهذه الاستثمارات والحصص فقط إلى الحد الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة ويكون من المتوقع أن يتم عكسها في المستقبل المنظور.

تتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات الضريبة المؤجلة في نهاية كل فترة تقرير ويتم تخفيضها إلى المدى الذي لا يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية تتيح استرداد كل أو جزء من الأصل.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢١ الزكاة

يتم احتساب زكاة المساهمين بناءً على "طريقة صافي الأموال المستثمرة" بما يتوافق مع رأي هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.

يتم احتساب زكاة المساهمين على النحو التالي:

٥-٢١-١ احتساب الزكاة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين

يتم احتساب الزكاة وفقًا لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التابعة للبنك بناءً على الأسس التالي:

- يتم احتساب الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك نيابة عن المساهمين في "الاحتياطي القانوني" و"الاحتياطي العام" و"الأرباح المحتجزة" و "مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين"؛
- يتم تعديل الزكاة المدفوعة من قبل الشركات المستثمر بها بشكل مباشر في الزكاة المستحقة من المساهمين، في حال قيام البنك باحتساب صافي الربح فقط بعد زكاة الشركات المستثمر بها؛
- يتم احتساب الزكاة على احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين وخصمها من رصيد احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين المحتفظ به من قبل البنك، ويُضاف إلى رصيد ذمم الزكاة الدائنة؛ و
- تُصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يتم تعيينها من قبل مجلس الإدارة والتي تعمل وفقاً للائحة الداخلية الموضوعة من قبل مجلس الإدارة.

٥-٢١-٢ الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين

تتمثل الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين مباشرة في الزكاة التفاضلية/المتبقية بعد خصم الزكاة المحتسبة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين.

٥-٢٢ الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبالغ المقبوضة أو مستحقة القبض.

٥-٢٢-١ الإيرادات من الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

يتم الاعتراف بالإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة عندما يكون من المرجح أن المنافع الاقتصادية ستتدفق إلى المجموعة ويمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة.

تُستحق/تُطفئ الإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة على أساس الاستحقاق الزمني، استناداً إلى المبلغ الأصلي قيد السداد ومعدل الربح الفعلي المطبق، وهو المعدل المستخدم في خصم القيمة الحالية لصافي المقبوضات النقدية المستقبلية المتوقعة من خلال العمر المتوقع للأصل المالي لاحتساب صافي القيمة الدفترية للأصل عند الاعتراف المبدئي.

٥-٢٢-٢ إيرادات الرسوم والعمولات

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم والعمولات عند تنفيذ الخدمات ذات الصلة.

٥-٢٢-٣ توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات أرباح من الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة في حقوق الملكية عند ثبوت الحق في استلام توزيعات الأرباح.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢٢ الاعتراف بالإيرادات (تابع)

٥-٢٢-٤ الإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات (إيرادات سقوط الملكية) في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، في حالة العقارات المُباعة والتي لم يتم الاعتراف بها بعد كإيرادات، عندما يعجز العميل عن الوفاء بشروط السداد التعاقدية. يتم اعتبار أن هذا الحدث قد وقع، وعلى الرغم من المتابعة المستمرة مع العميل المتخلف عن السداد، في حال استمرار عجز العميل عن الوفاء بالشروط التعاقدية ويتم اتخاذ الإجراءات اللازمة لتسوية المبلغ أو طبقاً للقرار الصادر عن مؤسسة التنظيم العقاري بدبي،

٥-٢٢-٥ صافي الإيرادات من بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات من بيع العقارات عندما يتم تسليم العقارات ونقل ملكيتها، وفي ذلك الوقت يكون قد تم استيفاء جميع الشروط التالية:

- تكون المجموعة قد قامت بتحويل كافة المخاطر والامتيازات الهامة لملكية العقارات إلى المشتري؛
- يمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة؛
- يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالمعاملة إلى المجموعة؛ و
- يمكن قياس التكاليف المتكبدة أو قد يتم تكبدها فيما يتعلق بالمعاملة بصورة موثوقة.

تتضمن تكاليف بيع العقارات تكلفة الأرض وتكاليف التطوير. وتشتمل تكاليف التطوير على تكلفة البنية التحتية والإنشاءات. وترتكز تكاليف البيع المتعلقة بالشقق على النسبة المقدرة لتكلفة التطوير المتكبدة حتى تاريخه إلى إجمالي تكاليف التطوير المقدرة لكل مشروع.

٥-٢٢-٦ إيرادات الإيجارات

يتم بيان سياسة المجموعة للاعتراف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلية في الإيضاح ٥-٢٤-١ أدناه.

٥-٢٢-٧ الإيرادات المستبعدة

وفقًا لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك، يتوجب على المجموعة تحديد أية إيرادات ناتجة عن مصادر غير مقبولة حسب مبادئ الشريعة الإسلامية حسب تفسير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية وإبقاء هذا المبلغ في حساب منفصل يتم استخدامه في الأنشطة والأغراض الخيرية المحلية.

٥-٢٣ احتساب حصة المودعين من الأرباح

يتم احتساب الأرباح الموزعة على المودعين والمساهمين طبقاً للإجراءات القياسية للبنك ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك.

٥-٢٤ عقود الإيجار

٥-٢٤-١ المجموعة بصفتها المؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار المعني. تُضاف التكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. ويتم مبدئياً قيد الأصل المؤجر بالتكلفة ويتم احتساب الاستهلاك له على مدى عمره الإنتاجي على أساس القسط الثابت.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢٤ عقود الإيجار (تابع)

٥-٢٤-٢ المجموعة بصفتها المستأجر

يتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقد الإيجار التشغيلي كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار، ما لم يكن هناك أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر. يتم الاعتراف بالإيجارات المشروطة بموجب عقود الإيجارات التشغيلية كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

في حال تم استلام حوافز إيجارية لإبرام عقود إيجار تشغيلية، يتم الاعتراف بهذه الحوافز كمطلوبات. يتم الاعتراف بإجمالي امتيازات الحوافز كانخفاض في المصروفات الإيجارية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار، باستثناء الحالات التي يوجد فيها أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر.

٥-٢٥ التقارير حول القطاعات

يتمثل القطاع في عنصر مميز لدى المجموعة يشترك إما في تقديم المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال)، أو في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة (قطاع جغرافي) ويخضع للمخاطر والامتيازات التي تختلف عن تلك الخاصة بالقطاعات الأخرى. تشتمل إيرادات القطاع ومصروفات القطاع وأداء القطاع على التحويلات ما بين قطاعات الأعمال والقطاعات الجغرافية. راجع الإيضاح ٤٤ حول التقارير عن قطاع الأعمال.

٦. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير الحالات غير المؤكدة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٥، قامت إدارة المجموعة بوضع بعض الأحكام. كان لهذه الأحكام تأثير جوهري على القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية. تتلخص هذه الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة لتحديد القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية فيما يلي:

٦-١ خسائر انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

يتم رصد مخصص لخسائر انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من خلال المبالغ المحملة على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في شكل مخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المشكوك في تحصيلها.

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

يتم تحديد خسائر انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية من خلال تقييم التعرض لكل أصل على حدة. ويتم تطبيق هذا الإجراء على كافة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التجارية والتي تكون ذات قيمة هامة بصورة فردية ولا ينطبق عليها منهج التقييم الجماعي للمحفظة.

تأخذ الإدارة بعين الاعتبار العوامل التالية عند تحديد مخصص انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية:

- المبالغ المتوقع تحصيلها من بيع الضمانات؛
- قدرة المجموعة على تفعيل حقه في المطالبة بالضمانات والمصروفات القانونية المتعلقة بذلك؛ و
- الفترة الزمنية المتوقعة للانتهاء من الإجراءات القانونية وبيع الضمانات المرهونة.

تتطلب سياسة المجموعة إجراء مراجعة منتظمة لمستوى مخصصات انخفاض القيمة الموضوعة للتسهيلات بصورة فردية وتقييم منتظم للضمانات وقدرة المجموعة على تفعيلها.

يتم الاستمرار في تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة كموجودات منخفضة القيمة ما لم تصبح متداولة بالكامل ويكون من المحتمل تحصيل الأرباح المستحقة وأصل الدين ضمن جدول زمني محدد.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير الحالات غير المؤكدة (تابع)

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم إجراء تقييم جماعي لمخصص انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية متأخرة السداد والتي لها خصائص مشتركة ولا تكون قيمها هامة بصورة فردية بالإضافة إلى الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية العاملة التي لم يُلاحظ تعرضها لانخفاض في القيمة بصورة فردية.

يستند هذا المخصص الجماعي إلى أي تراجع في التصنيف الداخلي للأصل أو الاستثمار منذ تاريخ منحه أو الاستحواذ عليه. تأخذ التصنيفات الداخلية في الاعتبار بعض العوامل مثل أي انخفاض في المخاطر المتعلقة بالدولة أو قطاع العمل أو التقادم التقني بالإضافة لنقاط الضعف الهيكلية المحددة أو تراجع في التدفقات النقدية.

تقوم إدارة المجموعة بتقييم حجم الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي قد تكون تعرضت لانخفاض في القيمة ولم يتم تحديدها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد بناءً على الخبرة السابقة والظروف الاقتصادية والائتمانية السائدة.

٦-٢ تصنيف الاستثمارات

يستند تصنيف وقياس الموجودات المالية إلى نموذج الأعمال الذي تستخدمه الإدارة في إدارة موجوداتها المالية، ويستند كذلك على سمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية الخاضعة للتقييم. إن الإدارة لديها القناعة أن استثمارات المجموعة في الأوراق المالية مصنفة ومقاسة بالشكل المناسب.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في تلك الموجودات المحتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، وينشأ عن الشروط التعاقدية في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل دفعات فقط للمبلغ الأصلي والربح.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى في استثمارات استراتيجية في أدوات حقوق الملكية وصناديق استثمار غير محتفظ بها للاستفادة من التغيرات في قيمة القيمة العادلة وغير محتفظ بها كذلك للمتاجرة. ترى الإدارة أن تصنيف تلك الأدوات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يوفر عرض أكثر وضوحاً لحصتها متوسطة وطويلة الأجل في استثماراتها أكثر من الاحتفاظ بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

إن الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو يتم تصنيفها كموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٦-٣ انخفاض قيمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

بعد تطبيق طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية، تحدد المجموعة ما إذا كان هناك ضرورة للاعتراف بأية خسائر إضافية نتيجة الانخفاض في القيمة الدفترية للاستثمارات في الشركة الزميلة والائتلافات المشتركة من خلال مقارنة القيمة القابلة للاسترداد مع القيمة من الاستخدام أو القيم العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع، أيهما أعلى.

عند تحديد القيمة من الاستخدام للاستثمار، تقوم المجموعة بتقدير:

- حصتها من القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المتوقع أن تحققها الشركات الزميلة، بما فيها التدفقات النقدية من عمليات الشركات الزميلة والمتحصلات من الاستبعاد النهائي للاستثمار، أو
- القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع أن تنشأ من توزيعات الأرباح المتوقع استلامها من الاستثمار ومن الاستبعاد النهائي للاستثمار.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير الحالات غير المؤكدة (تابع)

٦-٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم قياس بعض الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة لأغراض إعداد التقارير المالية. وقد قامت الإدارة بوضع إجراءات للتقييم تتضمن قسم خدمات التمويل وقسم الخدمات المصرفية الاستثمارية لتحديد أساليب التقييم المناسبة والمدخلات المستخدمة في قياس القيمة العادلة.

في إطار تقدير القيمة العادلة للأصل أو الالتزام المالي، تستخدم المجموعة البيانات السوقية الملحوظة إلى المدى الذي تتوفر فيه تلك البيانات. وعندما تكون مدخلات المستوى ١ غير متوفرة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم التي تتضمن استخدام نماذج حسابية. تُستمد مدخلات هذه النماذج من البيانات السوقية الملحوظة إن أمكن، وفي حال كانت تلك البيانات غير متوفرة، يتعين وضع أحكام لتحديد القيم العادلة. وتتضمن تلك الأحكام بعض الاعتبارات المتعلقة بمدخلات السيولة والنموذج مثل معدلات احتساب القيمة الحالية ومعدلات السداد وافتراضات معدل التعثر في السداد للأوراق المالية المضمونة بموجودات.

يتم في الإيضاح ٤٨ حول هذه البيانات المالية الموحدة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بأساليب التقييم والمدخلات المستخدمة في تحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المختلفة.

٦-٥ تحديد السيطرة على الشركة المستثمر بها

تطبق الإدارة أحكامها لتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على شركة مستثمر بها وفقاً لما هو مبين في الإيضاح ٥-١-١.

٧. النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

٧-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
النقد في الصندوق		**٢,١٤٦,٦٧٦**	١,٧٤٠,٩٩٢
الأرصدة لدى بنوك مركزية:			
حسابات جارية		**٢٦٨,٢٩٣**	٨٨٨,٢٥٩
متطلبات الاحتياطي لدى البنوك المركزية	٧-٣	**٥,٩٣٣,١٣٢**	٥,٠٩٥,٥٦٩
مرابحات دولية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		**٧,٩٦٩,٣٠٤**	١٤,٩٨٨,١٤٤
الإجمالي		**١٦,٣١٧,٤٠٥**	٢٢,٧١٢,٩٦٤

٧-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**١٥,٩٧٩,٨٤٤**	٢٢,٥٤٦,٤٨٧
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	**٣٣٧,٥٦١**	١٦٦,٤٧٧
الإجمالي	**١٦,٣١٧,٤٠٥**	٢٢,٧١٢,٩٦٤

٧ النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية (تابع)

٧-٣ متطلبات الاحتياطي النقدي الإلزامي

يتم الاحتفاظ بالاحتياطي الإلزامي لدى البنوك المركزية لدولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية باكستان الإسلامية بالعملات المحلية لتلك الدول وبالدولار الأمريكي. إن هذه الاحتياطيات غير متاحة للاستخدام في الأنشطة اليومية للمجموعة، ولا يمكن سحبها بدون موافقة البنوك المركزية ذات الصلة. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر بما يتوافق مع التوجيهات الصادرة عن البنوك المركزية ذات الصلة.

٨. المستحق من البنوك والمؤسسات المالية

٨-١ التحليل حسب الفئة

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
حسابات جارية	**١,٧٣٠,٩٣٥**	٢,٤٦١,٨٤٤
ودائع استثمارية	**١,٦٠١,٧١١**	١,٧٧٤,٢٦٣
مرابحات دولية – قصيرة الأجل	**٩٨٣,٨٠٦**	٥,٣٧٠,٠٦١
الإجمالي	**٤,٣١٦,٤٥٢**	٩,٦٠٦,١٦٨

٨-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**٢,٤٢١,٨٢٠**	٧,٣٢٨,٠٠١
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	**١,٨٩٤,٦٣٢**	٢,٢٧٨,١٦٧
الإجمالي	**٤,٣١٦,٤٥٢**	٩,٦٠٦,١٦٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالصافي

٩-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات التمويلية الإسلامية			
مرابحات سيارات		٨,٣٠٦,٢٦٣	٥,٩٦٠,٣٠٤
مرابحات سلع		٤,٩٣٦,٩٣١	٤,٢٧٦,٤١٢
مرابحات عقارية		٣,٢٠٠,٥٢٣	٣,٧٣٧,٧٣١
مرابحات دولية – طويلة الأجل		٨,٤٧٤,٩٨٤	٨٨٤,٦٨٩
إجمالي المرابحات		٢٤,٩١٨,٧٠١	١٤,٨٥٩,١٣٦
إجارات		١٧,٩٣٧,٠٨٧	١٣,١٦٠,٨١٣
إجارة تمويل منزل		١١,٧٦٧,٠٤٩	١١,٣٧٦,٢٤٦
تمويل السلَم		٨,٦٤٢,٧٦٣	٦,٢٣٥,٦٥٩
استصناع		٤,١٢٣,٠٩١	٣,٤٨٢,٠٠٢
بطاقات ائتمان إسلامية		٥١١,٠٨٥	٤٢٢,١٩٩
		٦٧,٨٩٩,٧٧٦	٤٩,٥٣٦,٠٥٥
ناقصاً: الإيرادات المؤجلة من المرابحات		(١,٨٨١,٦١٠)	(١,٨٨٩,٢٢٨)
ناقصاً: عقود الاستصناع المتعلقة بمقاولين واستشاريين		(٤٣٥,٤٦٥)	(١٢٢,٥٨٣)
إجمالي الموجودات التمويلية الإسلامية		٦٥,٥٨٢,٧٠١	٤٧,٥٢٤,٢٤٤
الموجودات الاستثمارية الإسلامية			
مشاركات		٤,٣٢٦,٥٢١	٥,٦٤٤,٥٦١
مضاربات		٦,٠٥٨,٦٣٤	٤,٠٢٦,٩٧٣
وكالات		٣,١٥٥,٧٩٠	٣,٤٤٨,١٣٣
إجمالي الموجودات الاستثمارية الإسلامية		١٣,٥٤٠,٩٤٥	١٣,١١٩,٦٦٧
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		٧٩,١٢٣,٦٤٦	٦٠,٦٤٣,٩١١
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة	٩-٣	(٥,١٤٧,٠٤٤)	(٤,٥٧٣,٢٧٣)
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي		٧٣,٩٧٦,٦٠٢	٥٦,٠٧٠,٦٣٨

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالصافي (تابع)

٩-٢ التحليل حسب القطاع الاقتصادي والموقع الجغرافي

	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	خارج الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤			
الحكومة	٤,٣٧٨,٠٥٣	٣٨٠,٧٨٣	٤,٧٥٨,٨٣٦
الصناعة والخدمات	١١,٥٥٨,٦٠٦	١,٦٧٣,٣٨٠	١٣,٢٣١,٩٨٦
التجارة	٥,٨٣٧,٣٣٠	٨٥٦,٠١٤	٦,٦٩٣,٣٤٤
المؤسسات المالية	٢,٩٠٠,٤٩١	٥٦١,٦٦٧	٣,٤٦٢,١٥٨
العقارات	١٧,٧٩٩,٠٠١	٩٣٢,٠٦٩	١٨,٧٣١,٠٧٠
تمويل منازل للأفراد	١٢,٤٢٤,٣٦٤	١٩٨,١٥٧	١٢,٦٢٢,٥٢١
تمويل شخصي	١٩,٣٠٧,٧١٢	٣١٦,٠١٩	١٩,٦٢٣,٧٣١
	٧٤,٢٠٥,٥٥٧	٤,٩١٨,٠٨٩	٧٩,١٢٣,٦٤٦
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة			(٥,١٤٧,٠٤٤)
الإجمالي			٧٣,٩٧٦,٦٠٢
٢٠١٣			
الحكومة	٤,٦٢٧,٤٧٩	٩١,١٢٤	٤,٧١٨,٦٠٣
الصناعة والخدمات	٥,٩٣٧,١١٩	١,١٣٥,٥٩٣	٧,٠٧٢,٧١٢
التجارة	٤,٥٧٧,٣٥٥	١٦١,٩٥٦	٤,٧٣٩,٣١١
المؤسسات المالية	١,٣٢٢,٢٣٨	٦٣٥,٩٠٨	١,٩٥٨,١٤٦
العقارات	١٥,٧٨٨,١١٦	١٦١,٦٨٤	١٥,٩٤٩,٨٠٠
تمويل منازل للأفراد	١١,٥٣٥,٣٢٤	١٦٦,٨٥٢	١١,٧٠٢,١٧٦
تمويل شخصي	١٤,٢٤٨,٥٣٩	٢٥٤,٦٢٤	١٤,٥٠٣,١٦٣
	٥٨,٠٣٦,١٧٠	٢,٦٠٧,٧٤١	٦٠,٦٤٣,٩١١
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة			(٤,٥٧٣,٢٧٣)
الإجمالي			٥٦,٠٧٠,٦٣٨

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي (تابع)

٩-٣ مخصصات انخفاض القيمة:

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٤,٥٧٣,٢٧٣**	٣,٦٩٩,٤٢٢
المحمل على السنة	٤٠	**١,١٠٦,٠٢١**	١,١٥٣,٠٨٥
المحرر إلى بيان الأرباح أو الخسائر	٤٠	**(٥٤٥,٣٧٢)**	(٣٠١,٤٥٥)
تأثير صرف العملات الأجنبية		**٢,٨٨٩**	(٣,٧٩٩)
أخرى		**١٠,٢٣٣**	٢٦,٠٢٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٥,١٤٧,٠٤٤**	٤,٥٧٣,٢٧٣
إجمالي قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة		**٥,٣٤٥,٦٩٤**	٥,٦٥٤,٠٠٣

٩-٤ الضمانات والحد من المخاطر

تقوم المجموعة، خلال السياق الاعتيادي لتقديم التمويل، بالاحتـفاظ بضمانات للحد من مخاطر الائتمان المرتبطة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تتضمن هذه الضمانات رهن على أراضي ومباني وحجز على المدخرات والودائع الاستثمارية وأدوات حقوق الملكية والموجودات الثابتة أخرى. فيما يلي القيمة التقديرية للضمانات مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تمثل بصورة رئيسية تمويل مستند إلى موجودات:

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
ممتلكات ورهونات	**٤٠,٦٨٢,٢٥٧**	٤٠,٠٦٦,٦٧١
ودائع وأسهم	**١٠,٨٣٧,٦٧٢**	١,٦٤٨,٣٣٥
آلات وسيارات	**٣,٨٦٤,٠٩٧**	٢,٠٩١,٠٩٦

إن القيمة العادلة المقدرة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة فيما يتعلق بالتسهيلات التي تعرضت لانخفاض في القيمة بصورة فردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ تبلغ ٤,٣ مليار درهم (٢٠١٣: ٤,٠ مليار درهم).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على موجودات متنوعة تتكون بشكل رئيسي من سيارات. قامت المجموعة ببيع موجودات معاد الاستحواذ عليها بقيمة ٢,٤ مليون درهم (٢٠١٣: ١,٨ مليون درهم) حيث تم تسويتها مقابل الذمم المدينة القائمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٠ الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

١٠-١ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**١٢,٠١٧,٧١٦**	١٠,٢٠٤,٣٠٦
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	**٧٩٩,٤٩٣**	٥١٩,٩٨٥
باقي دول العالم	**٣,٣٠١,٥٧٣**	٩١٨,٢٦٢
الإجمالي	**١٦,١١٨,٧٨٢**	١١,٦٤٢,٥٥٣

١٠-٢ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الحكومة	**٨,٥٢٧,٧٣١**	٥,٨٧٧,٧٢٩
الصناعة والخدمات	**٣,١١٧,٥٢٢**	٢,٤٣٣,٣٥٣
المؤسسات المالية	**٢,٠٦٦,٦٣٧**	٢,٣٣٩,٢١٤
العقارات	**٢,٤٠٦,٨٩٢**	٩٩٢,٢٥٧
الإجمالي	**١٦,١١٨,٧٨٢**	١١,٦٤٢,٥٥٣

تشتمل الاستثمارات في الصكوك الإسلامية داخل الإمارات العربية المتحدة على استثمارات في صكوك غير مدعومة بمبلغ ٣,٣ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣,٧ مليار درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١١ استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة

١١-١ التحليل حسب الفئة والموقع الجغرافي

	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤				
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	-	-	-	-
	---	---	---	---
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٨٢٧,٩١٧	١٤٩,٦٣١	١١,٥٥٧	٩٨٩,١٠٥
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	٦٩٧,٠٠٤	٤٣,٢٢٩	٣٠٧,٣٥٩	١,٠٤٧,٥٩٢
	---	---	---	---
	١,٥٢٤,٩٢١	١٩٢,٨٦٠	٣١٨,٩١٦	٢,٠٣٦,٦٩٧
	---	---	---	---
الإجمالي	١,٥٢٤,٩٢١	١٩٢,٨٦٠	٣١٨,٩١٦	٢,٠٣٦,٦٩٧
	=======	======	=======	========
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٧٩٠	-	-	٧٩٠
	---	---	---	---
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٦٢٩,٤٨٤	١٨٤,٦١٠	٤٤,٥٤٤	٨٥٨,٦٣٨
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	٨٠٧,٧٦٤	٤٤,٠٤٤	٣١٨,٤٢١	١,١٧٠,٢٢٩
	---	---	---	---
	١,٤٣٧,٢٤٨	٢٢٨,٦٥٤	٣٦٢,٩٦٥	٢,٠٢٨,٨٦٧
	---	---	---	---
الإجمالي	١,٤٣٨,٠٣٨	٢٢٨,٦٥٤	٣٦٢,٩٦٥	٢,٠٢٩,٦٥٧
	=======	======	======	=======

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والبالغة ٤٠,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٠,٢ مليون درهم) كأرباح من الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (الإيضاح ٣٣).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١١ استثمارات أخرى بالقيمة العادلة (تابع)

١١-٢ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الصناعة والخدمات	١,٢١٤,٢٨٠	١,٢٩٦,٧٣٢
المؤسسات المالية	٥٦١,٩٢٥	٤٠٢,٩٥٩
العقارات	٢٦٠,٤٩٢	٣٢٩,٩٦٦
الإجمالي	٢,٠٣٦,٦٩٧	٢,٠٢٩,٦٥٧

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

١٢-١ تحليل القيمة الدفترية

	إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة		١,٩٣٦,١١٢	١,٩٤٠,٨٧٦
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	١٢-٣	**(٦٣,٠٤٧)**	(٦٣,٠٤٧)
صافي الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة		١,٨٧٣,٠٦٥	١,٨٧٧,٨٢٩

١٢-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	١,٢٤٧,٢٨٥	١,٣٨٩,٠٠٩
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	٥٨,٠٩٠	٥٦,٩٣١
باقي دول العالم	٥٦٧,٦٩٠	٤٣١,٨٨٩
الإجمالي	١,٨٧٣,٠٦٥	١,٨٧٧,٨٢٩

١٢-٣ الحركة في مخصص انخفاض القيمة

	إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		٦٣,٠٤٧	٣٣,٤٩٥
المحمل على السنة	٤٠	-	٢٩,٥٥٢
الرصيد في ٣١ ديسمبر		٦٣,٠٤٧	٦٣,٠٤٧

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٤ القيمة العادلة للاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تبلغ القيمة العادلة المتراكمة للشركات الزميلة للمجموعة مبلغ ٣١٧,٩ مليون درهم (٢٠١٣: ١٦٨,٩ مليون درهم) وتبلغ القيمة الدفترية لحصة المجموعة في تلك الشركات الزميلة مبلغ ٥١١,٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٧١,١ مليون درهم). إن كافة الاستثمارات الأخرى في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة غير مدرجة في أسواق نشطة وترى الإدارة أن القيمة الدفترية لتلك الاستثمارات تقارب قيمتها العادلة.

١٢-٥ تحليل حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
حصة المجموعة من الأرباح للسنة	**١٣٤,٦٤٤**	٧٨,٠٧٧
حصة المجموعة من الخسائر الشاملة الأخرى للسنة	**-**	(٧١,١٤٢)
حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**١٣٤,٦٤٤**	٦,٩٣٥

١٢-٦ استبعاد وإعادة تصنيف حصة البنك من حقوق الملكية في بعض الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

	إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم
القيمة العادلة للاستثمارات / عائدات الاستبعاد		**٢٥٩,٤٤٨**	١٣٦,٧١٧
القيمة الدفترية للاستثمارات المعاد تصنيفها إلى الإيرادات الشاملة الأخرى		**(٢١٦,٦٠٧)**	(١٩٠,٣٥٣)
الأرباح/(الخسائر) المعترف بها	٣٦	**٤٢,٨٤١**	(٥٣,٦٣٦)

ويمثل ذلك إعادة تصنيف شركة الإمارات "ريت" سي أي ئي سي المحدودة إلى استثمار مقاس بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند تخفيض الملكية في الشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٧ قائمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

	اسم الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠١٤	نسبة الملكية ٢٠١٣
١.	بنك الخرطوم	خدمات مصرفية	السودان	**٢٨,٤٪**	٢٨,٤٪
٢.	بنك الأردن دبي الإسلامي	خدمات مصرفية	الأردن	**٢٠,٨٪**	٢٠,٨٪
٣.	بنك بنين سياريه	خدمات مصرفية	إندونيسيا	**٢٤,٩٪**	-
٤.	بنك البوسنة الدولي	خدمات مصرفية	البوسنة	**٢٧,٣٪**	٢٧,٣٪
٥.	شركة الإمارات "ريت" للإدارة الخاصة المحدودة	إدارة العقارات	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	**٢٥,٠٪**	٢٥,٠٪
٦.	مركز إدارة السيولة المالية	خدمات الوساطة	البحرين	**٢٥,٠٪**	٢٥,٠٪
٧.	شركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م. *	تأجير المعدات	الإمارات العربية المتحدة	**١٦,٧٪**	١٦,٧٪
٨.	شركة ام أي اس سي للاستثمار	الاستثمار	الأردن	**٤٠,٠٪**	٤٠,٠٪
٩.	شركة سوليدير الدولية الزورا لاستثمارات الأسهم إنك	التطوير العقاري	جزر كايمان	**٢٢,٧٪**	٢٢,٧٪
١٠.	شركة لاند مارك العقارية ذ.م.م	الوساطة العقارية	الإمارات العربية المتحدة	**٤٠,٠٪**	٤٠,٠٪
١١.	شركة الإمارات "ريت" سي أي ئي سي المحدودة (الإيضاح ١٢-٦)	محفظة عقارية	الإمارات العربية المتحدة	**-**	٣٩,٢٪
١٢.	الإسلامي لتأجير الطائرات المحدودة	تأجير الطائرات	الإمارات العربية المتحدة	**٢٤,٧٪**	٢٤,٧٪
١٣.	شركة مركز البستان ذ.م.م.	تأجير الشقق والمحلات	الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪
١٤.	ميلينيوم برايفيت ايكوتي ذ.م.م.	إدارة الأموال	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪
١٥.	الرمال للتطوير	التطوير العقاري	الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪
١٦.	أراضي للتطوير ذ.م.م.	التطوير العقاري	الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪

يتم احتساب كافة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة أعلاه باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية في هذه البيانات المالية الموحدة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على ٢٤,٩٪ من أسهم "بي تي بنك بنين سياريه تي بي كيه" إندونيسيا من خلال الاستحواذ على ٢,٤٢٧,٧٥٠,٠٠٠ سهماً. إن المجموعة الآن بصدد زيادة حصتها إلى ٤٠٪ بعد الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات التنظيمية.

* على الرغم أن المجموعة تمتلك أقل من ٢٠٪ من أسهم الملكية ولديها أقل من ٢٠٪ من حقوق التصويت في اجتماعات المساهمين، إلا أن المجموعة تمارس نفوذاً هاماً كونها أحد المساهمين الرئيسيين في الشركة ولها ممثل في مجلس إدارة الشركة.

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية

يتم فيما يلي بيان المعلومات المالية الملخصة المتعلقة بالشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية للمجموعة. تمثل المعلومات المالية الملخصة المبالغ المبينة في البيانات المالية للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والمعدلة من قبل المجموعة لأغراض الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-١ بنك الخرطوم

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات	**٦,٠٦٥,٤٩٢**	٥,١٩٩,٨٨٤
المطلوبات	**(٥,٢١٤,٦٢٩)**	(٤,٤٥٧,٥٤٦)
	---	---
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٨٥٠,٨٦٣**	٧٤٢,٣٣٨
	=======	======
الإيرادات	**١٧٥,٥٤٥**	٣٢٤,٢٣٩
	======	======
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**١٠٤,٧٧٤**	١٨٥,٥٠٩
	=======	======

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في بنك الخرطوم المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٨٥٠,٨٦٣**	٧٤٢,٣٣٨
نسبة حصة المجموعة في بنك الخرطون	**٪٢٨,٤**	٪٢٨,٤
القيمة الدفترية لحصة المجموعة في بنك الخرطون	**٢٤١,٦٤٥**	٢١٠,٨٢٤
	======	======

تم استخراج هذه الأرقام من المعلومات المالية لبنك الخرطوم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (أخر معلومات مالية متاحة)، وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. ترى الإدارة أن المعلومات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ لن تختلف اختلافاً جوهرياً عن ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-٢ بنك الأردن دبي الإسلامي

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات	**٣,٤١٦,٣٥٩**	٢,٩٧٧,٧٧٦
المطلوبات	**(٢,٦٣٩,٣٤٢)**	(٢,٢٠٧,٠٤١)
	---	---
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٧٧٧,٠١٧**	٧٧٠,٧٣٥
	=======	======
الإيرادات	**١٢٣,٨٥١**	١٢٨,٠٦٧
	=======	======
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٦,٢٩٦**	١١,٩٧٧
	======	======

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في بنك الأردن دبي الإسلامي المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٧٧٧,٠١٧**	٧٧٠,٧٣٥
نسبة حصة المجموعة في بنك الأردن دبي الإسلامي	**٢٠,٨٪**	٢٠,٨٪
القيمة الدفترية لحصة المجموعة في بنك الأردن دبي الإسلامي	**١٦١,٦٢٠**	١٦٠,٣١٣
	=======	======

تم استخراج هذه الأرقام من المعلومات المالية لبنك الأردن دبي الإسلامي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (أخر معلومات مالية متاحة)، وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. ترى الإدارة أن المعلومات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لن تختلف اختلافاً جوهرياً عن ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-٣ سوليدير الدولية الزورا لاستثمارات الأسهم إنك ("الزورا")

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات	**١,٣٣٩,٧٥٣**	١,١٢٨,٦٣٩
المطلوبات	**(٣٥٥,٠٠٤)**	(٢٢٢,٦٨٣)
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٩٨٤,٧٤٩**	٩٠٥,٩٥٦
الإيرادات	**٨٧,٣٤٤**	٨,٦٢٦
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٩٠,٦٨٧**	٤,١٩٤
توزيعات الأرباح المستلمة خلال السنة	**٢,٩٥٥**	-

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في الزورا المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٩٨٤,٧٤٩**	٩٠٥,٩٥٦
نسبة حصة المجموعة في الزورا	**٢٢,٧٪**	٢٢,٧٪
القيمة الدفترية لحصة المجموعة في الزورا	**٢٢٣,٥٣٨**	٢٠٥,٦٥٢

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-٤ أراضي للتطوير ذ.م.م. ("أراضي")

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات	٢,٣٨٧,٢٨٤	١,٨٨٦,٤١٠
المطلوبات	(٧٧٧,٦٢٠)	(٣٨١,٤٤٦)
صافي موجودات الائتلاف المشترك	١,٦٠٩,٦٦٤	١,٥٠٤,٩٦٤
الإيرادات	-	-
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للسنة	١١٤,١١٣	(٣٠,١٥٦)

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في أراضي المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
صافي موجودات الائتلاف المشترك	١,٦٠٩,٦٦٤	١,٥٠٤,٩٦٤
نسبة حصة المجموعة في أراضي	٥٠,٠٪	٥٠,٠٪
القيمة الدفترية لحصة المجموعة في أراضي	٨٠٤,٨٣٢	٧٥٢,٤٨٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-٥ المعلومات الشاملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة غير الجوهرية بصورة فردية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
حصة المجموعة في المركز المالي:		
الموجودات	**٤,٩٦٦,١٨٧**	١,٢٠٨,٤٨٤
المطلوبات	**(٣,٢٥١,٧٠٢)**	(٦٥٩,٩٢٦)
	---------	---
صافي موجودات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	**١,٧١٤,٤٨٥**	٥٤٨,٥٥٨
	=======	======
حصة المجموعة من الإيرادات وإجمالي الإيرادات الشاملة:		
الإيرادات	**٣٢٢,٣٧٥**	٩٢,٢٤٢
	=======	=====
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٨٤,٠٠٦**	٣٣,٠٥٣
	======	=====
توزيعات الأرباح المستلمة خلال السنة	**١٩,٠٣٣**	٢٣,٢٨٥
	======	=====

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٣ العقارات المحتفظ بها للبيع

١٣-١ الحركة في العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

	إيضاح	عقارات أخرى ألف درهم	عقارات قيد الإنشاء ألف درهم	أراضي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤		**١,٢٧٠,٢٨٠**	**٣٢٦,٣٠٢**	**٢٤٤,٣٩١**	**١,٨٤٠,٩٧٣**
إضافات		**١٩,٤٤٩**	**٢٠٢,١٢٧**	**٣٠٨,٧٨٣**	**٥٣٠,٣٥٩**
استبعادات	*٣٤*	**(٧٣٠,٨٧٦)**	**-**	**-**	**(٧٣٠,٨٧٦)**
تحويلات إلى عقارات استثمارية	*١٤-١*	**-**	**(١٢٦,٧٨٩)**	**-**	**(١٢٦,٧٨٩)**
تحويلات		**١٥٧,٢٢٠**	**(١٥٧,٢٢٠)**	**-**	**-**
تأثير صرف العملات الأجنبية		**(١,٨٥٢)**	**-**	**-**	**(١,٨٥٢)**
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		**٧١٤,٢٢١**	**٢٤٤,٤٢٠**	**٥٥٣,١٧٤**	**١,٥١١,٨١٥**
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣		٩١٥,٨٣٢	٨٤١,٥٤٢	٢٤٠,٠٠٠	١,٩٩٧,٣٧٤
إضافات		١٩٤	١٠٢,٥٨٠	٤,٣٩١	١٠٧,١٦٥
استبعادات	*٣٤*	(٣٩١,٥١٨)	(١٣,٧٠٣)	-	(٤٠٥,٢٢١)
عكس انخفاض القيمة عكس السنة	*٤٠*	-	١٥٠,٠٠٠	-	١٥٠,٠٠٠
تحويلات		٧٥٤,١١٧	(٧٥٤,١١٧)	-	-
تأثير صرف العملات الأجنبية		(٨,٣٤٥)	-	-	(٨,٣٤٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		١,٢٧٠,٢٨٠	٣٢٦,٣٠٢	٢٤٤,٣٩١	١,٨٤٠,٩٧٣

١٣-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**١,٤١٧,٨٨٦**	١,٧٣٦,١٠٢
خارج الإمارات العربية المتحدة	**٩٣,٩٢٩**	١٠٤,٨٧١
الإجمالي	**١,٥١١,٨١٥**	١,٨٤٠,٩٧٣

تتمثل العقارات المحتفظ بها للبيع في العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها المسجلة باسم منشآت المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٤ العقارات الاستثمارية

١٤-١ الحركة في العقارات الاستثمارية

	إيضاح	عقارات أخرى ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	أراضي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤					
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤		٨٠٥,٥١٦	٦٨٥,٢١٠	١,١٤٧,٧٦٣	٢,٦٣٨,٤٨٩
إضافات		٨,١٣٠	١٢,٨٧٦	٦٨,١٦٧	٨٩,١٧٣
تحويل	١٣-١	١٢٦,٧٨٩	-	-	١٢٦,٧٨٩
إعادة تصنيف		٣٧,٧٨٥	(٣٧,٧٨٥)	-	-
استبعادات		(٨,٢٠٠)	-	(١٠٤,٩٢١)	(١١٣,١٢١)
تأثير صرف العملات الأجنبية		(٣٥,٥٨٩)	-	-	(٣٥,٥٨٩)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		٩٣٤,٤٣١	٦٦٠,٣٠١	١,١١١,٠٠٩	٢,٧٠٥,٧٤١
الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤		٣١٩,٣٧٤	٣٩,٣٦٩	٢٦٦,٤٣٢	٦٢٥,١٧٥
الاستهلاك المحمل للسنة		٣٤,٩٨٥	-	-	٣٤,٩٨٥
إعادة تصنيف		١٦,١٢٩	(١٦,١٢٩)	-	-
تأثير صرف العملات الأجنبية		٣,٧٢٥	-	-	٣,٧٢٥
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		٣٧٤,٢١٣	٢٣,٢٤٠	٢٦٦,٤٣٢	٦٦٣,٨٨٥
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		٥٦٠,٢١٨	٦٣٧,٠٦١	٨٤٤,٥٧٧	٢,٠٤١,٨٥٦
٢٠١٣					
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣		٩٠٤,٢٦٩	٦٧٠,٣٩٧	١,١٤٧,٧٦٣	٢,٧٢٢,٤٢٩
إضافات		١,٤١٠	١٤,٨١٣	-	١٦,٢٢٣
استبعادات		(١٠٧,١٠١)	-	-	(١٠٧,١٠١)
تأثير صرف العملات الأجنبية		٦,٩٣٨	-	-	٦,٩٣٨
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٨٠٥,٥١٦	٦٨٥,٢١٠	١,١٤٧,٧٦٣	٢,٦٣٨,٤٨٩
الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣		٢٩٥,٨٨٣	٣٩,٣٦٩	٣٠٤,١٦٧	٦٣٩,٤١٩
الاستهلاك المحمل للسنة		٣٦,١٩٨	-	-	٣٦,١٩٨
انخفاض القيمة المحملة/(التي تم عكسها)، صافي	٤٠	٦٢,٢٣٩	-	(٣٧,٧٣٥)	٢٤,٥٠٤
استبعادات		(٨٠,٥٣٦)	-	-	(٨٠,٥٣٦)
تأثير صرف العملات الأجنبية		٥,٥٩٠	-	-	٥,٥٩٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١٩,٣٧٤	٣٩,٣٦٩	٢٦٦,٤٣٢	٦٢٥,١٧٥
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٤٨٦,١٤٢	٦٤٥,٨٤١	٨٨١,٣٣١	٢,٠١٣,٣١٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٤ العقارات الاستثمارية (تابع)

١٤-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

إيضاح	عقارات أخرى ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	أراضي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤				
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:				
داخل الإمارات العربية المتحدة	٣٥٠,٨٢٥	٦٣٧,٠٦٠	٧٩٢,٨٤٤	١,٧٨٠,٧٢٩
خارج الإمارات العربية المتحدة	٢٠٩,٣٩٤	-	٥١,٧٣٣	٢٦١,١٢٧
إجمالي التكلفة	٥٦٠,٢١٩	٦٣٧,٠٦٠	٨٤٤,٥٧٧	٢,٠٤١,٨٥٦
٢٠١٣				
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:				
داخل الإمارات العربية المتحدة	٢١٩,٩٤٦	٦٤٥,٨٤٩	٧٢٤,٦٨٥	١,٥٩٠,٤٨٠
خارج الإمارات العربية المتحدة	٢٦٦,١٨٠	-	١٥٦,٦٥٤	٤٢٢,٨٣٤
إجمالي التكلفة	٤٨٦,١٢٦	٦٤٥,٨٤٩	٨٨١,٣٣٩	٢,٠١٣,٣١٤

تشتمل العقارات الاستثمارية على عقارات تبلغ قيمتها الدفترية ٣١٤,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٧٦,٦ مليون درهم) تم رهنها من قبل إحدى منشآت المجموعة كضمان مقابل ترتيبات تمويل إسلامي لمؤسسة مالية أخرى.

١٤-٣ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية

تبلغ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية لدى المجموعة ٣,٧ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٣,٢ مليار درهم) وتم احتسابها استناداً إلى مدخلات السوق غير الملحوظة (أي المستوى ٣).

قامت المجموعة بإجراء تقييماً داخلياً وخارجياً لتلك العقارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣. تم إجراء التقييم من قبل مقيمين متخصصين لديهم المؤهلات والكفاءة المهنية اللازمة والخبرة بمكان وفئة العقارات الاستثمارية الخاضعة للتقييم. وقد استند التقييم على طريقة المعاملات المماثلة ونموذج احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مدعوماً بالإيجار الحالي والقيم الإيجارية المتداولة بالسوق لعقارات مشابهة في نفس الموقع تم تعديلها لتعكس مرحلة إنجاز أعمال الإنشاء لتلك العقارات. ويعكس معدل الربح، المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، تقييمات السوق الحالية لعدم اليقين بشأن التدفقات النقدية وتوقيتها.

استندت التقييمات على التقييم الفردي، لكل نوع من أنواع العقارات، لكل من الإيرادات المستقبلية والعائد المطلوب. عند تقدير الإيرادات المستقبلية للعقارات، تمت مقارنة التغيرات المحتملة في المستويات الإيجارية من قيمة إيجار كل عقد وتاريخ الانتهاء مع القيمة الإيجارية الحالية في السوق، بالإضافة إلى التغيرات في نسبة الإشغال وتكاليف العقار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٥ الذمم المدينة والموجودات الأخرى

١٥-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية، صافي	١٥-١-١	**١,٦٥٠,٥٣٣**	٢,٣٣٩,٨٨١
المستحق من العملاء	١٥-١-٢	**٨٥٤,٢٩١**	٨٥٢,٠١١
قبولات		**١,٠٧٢,١٣٧**	٨٥٨,٥٥٦
ذمم مدينة تجارية		**٢٨٣,٨٥٧**	٢٢٧,٤١٣
إيرادات أخرى مستحقة القبض		**٩١,٩٤٢**	٥٣,٥٠٣
ذمم مقاصة مدينة		**١٣٤,٠٨٩**	٨٨,١٥٤
مصروفات مدفوعة مقدماً		**١٠٤,٧٧٥**	٨٢,٧٥٢
دفعات مقدمة للمقاولين		**١٢٠,٥٥٨**	٣٨,٧٨١
المستحق من الموظفين		**٣٦,١٢٩**	٣١,٧٧٨
القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية	٤٥-١	**٩٧,٥٥٤**	٢١,٠٤١
موجودات ضرائب مؤجلة	٢٢-٢	**١,٨٠٩**	٩,٦٩١
مخزون		**٢,٤٧٩**	٢,١٤٧
أخرى		**٦٦٣,٧٦٠**	٣٥١,٦٦٦
الإجمالي		**٥,١١٣,٩١٣**	٤,٩٥٧,٣٧٤

١٥-١-١ ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية

أبرم البنك وشركته التابعة اتفاقيات بيع وشراء لبيع عقارات استثمارية في السنوات السابقة. فيما يلي أبرز شروط وأحكام اتفاقيات البيع والشراء:

- تكون قيمة المبيعات فيما يتعلق بمعاملات البنك وشركته التابعة مستحقة القبض في أو قبل ٣٠ ديسمبر ٢٠١٦ و٣٠ ديسمبر ٢٠١٥ على الترتيب؛
- يمكن تسوية مبلغ البيع نقداً أو عيناً أو بالاثنين معاً، بناء على رغبة المشتري. وفي حالة تسوية قيمة البيع بالكامل أو جزء منه بشكل عيني، يجب أن تكون الموجودات الممنوحة عوضا عن مقابل كامل مبلغ البيع أو جزء منه بقيمة مساوية (وفق ما يقرره استشاري عقارات مستقل معَين من قبل كل من المشتري والبائع) للقيمة المستحقة والواجبة السداد وفقاً لما تنص عليه الاتفاقية؛ و
- تبقى الالتزامات المتعلقة بسعر الشراء الأصلي المتبقي لقطع الأراضي لدى البنك.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، قامت المجموعة بتسوية ذمم مدينة بمبلغ ٦٨٨,٥ مليون درهم بصورة عينية من خلال الاستحواذ على بعض قطع الأراضي.

يتم بيان الذمم المدينة من بيع عقارات استثمارية بعد خصم مخصص انخفاض القيمة البالغ ١٤٤,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ١٠١,٢ مليون درهم).

١٥-١-٢ المستحق من العملاء

يتمثل المستحق من العملاء في حسابات جارية مكشوفة وحسابات أخرى لا ينطبق عليها تعريف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تم بيان هذه الأرصدة بعد خصم مخصص انخفاض القيمة البالغ ٤٧٣,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ٤٧٣ مليون درهم). تحتفظ المجموعة بضمانات بمبلغ ١,٢٥٠,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ١,٢٥٠,٠ مليون درهم) مقابل هذه الحسابات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٦ الممتلكات والمعدات

٢٠١٤	أراضي ومباني ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	تقنية المعلومات ألف درهم	الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	٦١٢,٠٧٠	٢٥٤,٧٣١	٤٨٠,١٠٢	٤٠,٩٨٩	١,٣٨٧,٨٩٢
إضافات	١٣,٢٤٧	٢٤,٧٣٠	٢١,٦٢٢	٩٥,٥٥١	١٥٥,١٥٠
استبعادات	-	(١,٥١٧)	(٤,٠١١)	(١٢,٢٤٧)	(١٧,٧٧٥)
مشطوبات	-	(٢١٤)	-	-	(٢١٤)
تحويلات	١٢,٩٢٨	٩,٨٧٠	٦٤,٤٨٤	(٨٧,٢٨٢)	-
تسويات صرف العملات	٩٠	٤,٠٥٠	٢,١٩٨	١٤٩	٦,٤٨٧
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٦٣٨,٣٣٥	٢٩١,٦٥٠	٥٦٤,٣٩٥	٣٧,١٦٠	١,٥٣١,٥٤٠
الاستهلاك المتراكم:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	٢٥٢,٦٧٣	٢٠٣,٣٠٦	٣٩٤,٩٤٥	-	٨٥٠,٩٢٤
المحمل للسنة	٢٩,٠٥٠	٢١,٩٣٩	٥١,٤٨٦	-	١٠٢,٤٧٥
استبعادات	(٦٧٧)	(١,٤١٠)	(٤,٠٠٩)	-	(٦,٠٩٦)
مشطوبات	-	(٧٤)	-	-	(٧٤)
تحويلات	-	-	-	-	-
تسويات صرف العملات	-	٢,١٦٥	١,٣٧٤	-	٣,٥٣٩
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٢٨١,٠٤٦	٢٢٥,٩٢٦	٤٤٣,٧٩٦	-	٩٥٠,٧٦٨
القيمة الدفترية					
الرصيد في نهاية السنة	٣٥٧,٢٨٩	٦٥,٧٢٤	١٢٠,٥٩٩	٣٧,١٦٠	٥٨٠,٧٧٢
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٤٧٤,٦٩٥	٤٥٩,١٤٣	٤٦٩,١١١	٣٠,٦٧٢	١,٤٣٣,٦٢١
إضافات	٣,٣٧٥	٨,٠٣٣	٩,٧٠٠	٤٩,٢٤٢	٧٠,٣٥٠
استبعادات	(١٠,٨٨٨)	(٧٩,٢٩٥)	(١٥,٨٧٥)	-	(١٠٦,٠٥٨)
مشطوبات	-	(٩٦)	-	-	(٩٦)
تحويلات	١٤٥,٠٣٧	(١٢٦,٨٦٤)	٢٠,٥٢٩	(٣٨,٧٠٢)	-
تسويات صرف العملات	(١٤٩)	(٦,١٩٠)	(٣,٣٦٣)	(٢٢٣)	(٩,٩٢٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٦١٢,٠٧٠	٢٥٤,٧٣١	٤٨٠,١٠٢	٤٠,٩٨٩	١,٣٨٧,٨٩٢
الاستهلاك المتراكم:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٨٨,٦٨٣	٣٨٣,٥١٧	٣٧١,٩٤٤	-	٨٤٤,١٤٤
المحمل للسنة	٢٧,٠٤٧	٣٠,٠٦٢	٤١,٧٥٥	-	٩٨,٨٦٤
استبعادات	(٢,١٩١)	(٦٩,١٣٣)	(١٥,٥٢٣)	-	(٨٦,٨٤٧)
مشطوبات	-	(٥٦)	-	-	(٥٦)
تحويلات	١٣٩,١٣٤	(١٣٧,٨٧٧)	(١,٢٥٧)	-	-
تسويات صرف العملات	-	(٣,٢٠٧)	(١,٩٧٤)	-	(٥,١٨١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٥٢,٦٧٣	٢٠٣,٣٠٦	٣٩٤,٩٤٥	-	٨٥٠,٩٢٤
القيمة الدفترية					
الرصيد في نهاية السنة	٣٥٩,٣٩٧	٥١,٤٢٥	٨٥,١٥٧	٤٠,٩٨٩	٥٣٦,٩٦٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة

١٧-١ قائمة الشركات التابعة الهامة

فيما يلي الحصص التي تمتلكها المجموعة بشكل مباشر أو غير مباشر في الشركات التابعة الهامة:

	اسم الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة ٢٠١٤	٢٠١٣
١.	دي آي بي كابيتال ليمتد (قيد التصفية)	الاستثمار والخدمات المالية	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	**٩٥,٥٪**	٩٥,٥٪
٢.	بنك دبي الإسلامي باكستان المحدود	خدمات مصرفية	باكستان	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
٣.	شركة تمويل ش.م.خ. (تمويل ش.م.ع. سابقاً)	تمويل واستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	**٨٦,٥٪**	٨٦,٥٪
٤.	شركة دبي للخدمات المالية الإسلامية ذ.م.م.	خدمات الوساطة	الإمارات العربية المتحدة	**٩٥,٥٪**	٩٥,٥٪
٥.	شركة ديار للتطوير العقاري ش.م.ع.	تطوير العقارات	الإمارات العربية المتحدة	**٤٤,٩٪**	٤٤,٩٪
٦.	دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م	استشارات مالية وقانونية	الإمارات العربية المتحدة	**٦٠,٠٪**	٦٠,٠٪
٧.	شركة التنمية للخدمات ذ.م.م.	خدمات عمالية	الإمارات العربية المتحدة	**٩٩,٥٪**	٩٩,٥٪
٨.	التطوير الحديث العقارية	تطوير العقارات	مصر	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
٩.	التعمير الحديث للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١٠.	التنمية الحديثة للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١١.	شركة نسيج للصناعات ذ.م.م.	صناعة النسيج	الإمارات العربية المتحدة	**٩٩,٠٪**	٩٩,٠٪
١٢.	مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م.	طباعة	الإمارات العربية المتحدة	**٩٩,٥٪**	٩٩,٥٪
١٣.	ليفانت ون انفستمنت ليمتد	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١٤.	بيترا ليمتد	الاستثمار	جزر كايمان	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١٥.	الإسلامي للاستثمار العقاري المحدود	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١٦.	شركة الإمارات لتأجير السيارات	تجارة السيارات	الإمارات العربية المتحدة	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪

بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشآت ١و ٤ و٧ و١١ و١٢ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات إسمية.

أعلن مجلس إدارة البنك في ٣ يناير ٢٠١٣ عن نيته للاستحواذ على ١٠٠٪ من أسهم شركة تمويل ش.م.ع. ("تمويل") بعرض أسهم بنك دبي الإسلامي مقابل أسهم تمويل على مالكي الحصص غير المسيطرة. حصل البنك على موافقة مساهميه في الجمعية العمومية السنوية غير العادية المنعقدة بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٣، ثم حصل لاحقاً على كافة الموافقات المطلوبة من السلطات التنظيمية، ومنها وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة وهيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وسوق دبي المالي.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، قام البنك بإصدار ١٥٦,٧ مليون سهماً بقيمة اسمية قدرها ١ درهم لكل سهم إلى مالكي الحصص غير المسيطرة بشركة تمويل الذين وافقوا على عرض البنك بمقايضة كل ١٠ أسهم جديدة من بنك دبي الإسلامي لكل ١٨ سهم من أسهم تمويل. أدت هذه المعاملة لزيادة نسبة البنك في ملكية شركة تمويل لتصل إلى ٨٦,٥٪، كما تم الاعتراف بالفرق البالغ ٣٢٧,٠ مليون درهم بين القيمة العادلة لأسهم بنك دبي الإسلامي البالغ عددها ١٥٦,٧ مليون سهم والقيمة الدفترية للحصص غير المسيطرة المستحوذ عليها ضمن الأرباح المحتجزة.

في ٢٧ أغسطس ٢٠١٤، تم تسجيل تمويل كشركة مساهمة خاصة وتم سحب أسهمها من سوق دبي المالي اعتباراً من ١٨ ديسمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٢ قائمة المنشآت ذات الأغراض الخاصة

فيما يلي قائمة المنشآت ذات الأغراض الخاصة التي تم تأسيسها لإدارة معاملات محددة تتضمن صناديق استثمارية، ومن المتوقع إغلاق تلك المنشآت فور إنجاز المعاملات ذات الصلة.

	اسم المنشأة ذات الغرض الخاص	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة	
				٢٠١٤	٢٠١٣
١٧.	هولدانفست للاستثمار العقاري	الاستثمار	لوكسمبورج	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٨.	فرنسا الاستثمار العقاري ساس	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٩.	اس آى آر ال باربانيرز	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٠.	اس سي آي لو سيفاين	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢١.	فيندي ريل استيت ساس	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٢.	ب اي اس آر اينودزفانغيستي بيتايلونجسفيرفالتونغ جي ام بي اتش	الاستثمار	النمسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٣.	الألمانية الإسلامية القابضة جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٤.	راين لوجيستكس جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٥.	جف القابضة بي في	الاستثمار	هولندا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٦.	شركة زون تو لإدارة العقارات	الاستثمار	جزر كايمان	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٧.	شركة زون وان لإدارة العقارات	الاستثمار	جزر كايمان	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٨.	الإسلامي للتمويل التجاري منطقة حرة ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٩.	دي.آي.بي ليز وان المحدودة	الاستثمار	البهاماز	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣٠.	دي.آي.بي ليز وان (دبلن) المحدودة	الاستثمار	إيرلندا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣١.	جلف أتلانتيك م ح ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣٢.	شركة أوشانيك الإسلامية للشحن منطقة حرة ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣٣.	شركة سقيا للاستثمار ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠٪	٩٩,٠٪
٣٤.	شركة بلو نايل للاستثمار ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠٪	٩٩,٠٪

بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشأتين ٣٣ و٣٤ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات اسمية.

١٧-٣ الحصص غير المسيطرة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للمجموعة التي تحتفظ بحصص غير مسيطرة جوهرية:

	اسم الشركة التابعة	نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت للحصص غير المسيطرة		الربح المخصص للحصص غير المسيطرة		الحصص غير المسيطرة المتراكمة	
		٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١	تمويل ش.م.ع، الإمارات العربية المتحدة	١٣,٥٪	١٣,٥٪	١٣,٢٠١	١٩,٢٣٨	٣١٤,٠٨١	٣١٢,٥٠٣
٢	ديار للتطوير ش.م.ع.	٥٥,١٪	٥٥,١٪	١٢٧,٨٠١	٨٥,٢١٦	١,٨٦٤,٤١٦	١,٧٣٤,٢٣٠
٣	شركات تابعة أخرى			٢,٠٥٩	٢,٦٣٦	٢,٧١٦	٣,٧٧١
	الإجمالي			١٤٣,٠٦١	١٠٧,٠٩٠	٢,١٨١,٢١٣	٢,٠٥٠,٥٠٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٤ الحصص غير المسيطرة الجوهرية

فيما يلي المعلومات المالية الملخصة للحصص غير المسيطرة الجوهرية قبل الحذوفات الداخلية بين شركات المجموعة:

١٧-٤-١ تمويل ش.م.خ. (تمويل ش.م.ع. سابقاً)

	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بيان المركز المالي:		
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	**٦,٠٣٨,٣٩٢**	٧,٦٧٦,١٦٨
أخرى	**٦٦٧,٨٩٠**	٦٧١,٧٠١
إجمالي الموجودات	**٦,٧٠٦,٢٨٢**	٨,٣٤٧,٨٦٩
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	**٢,٩٢٥,٠٠٠**	٤,٦٥٠,٠٠٠
صكوك مصدرة	**١,١٠٢,٥٠٠**	١,١٠٢,٥٠٠
أخرى	**٢٤١,٨٨٤**	٢٤٨,٣٤٠
إجمالي المطلوبات	**٤,٢٦٩,٣٨٤**	٦,٠٠٠,٨٤٠
حقوق الملكية	**٢,٤٣٦,٨٩٨**	٢,٣٤٧,٠٢٩

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بيان الدخل الشامل		
إجمالي الإيرادات	**٤٤٣,٧٣٠**	٥٨٧,٣٣٦
إجمالي المصروفات التشغيلية	**(١٢٨,٢٧٨)**	(٢٩٠,٧٢٤)
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	**(٢١٧,٩٩٩)**	(١٩٤,٠٨٤)
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٩٧,٤٥٣**	١٠٢,٥٢٨
بيان التدفقات النقدية		
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية	**(٧٤,٠٦٤)**	(٩٥٢,٦٧٠)
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	**(٤,٨٨٧)**	٧,٠٢٧
صافي التدفقات النقدية المستخدمة خلال السنة	**(٧٨,٩٥١)**	(٩٤٥,٦٤٣)
توزيعات الأرباح المدفوعة إلى الحصص غير المسيطرة	**٦,٧٧٣**	٢٠,٨٧٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٤ الحصص غير المسيطرة الجوهرية (تابع)

١٧-٤-٢ ديار للتطوير ش.م.ع.

	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بيان المركز المالي		
الاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	**١,٠٢٨,٣٧٠**	٩٨٤,٩٤٣
عقارات محتفظ بها للبيع	**١,٣٥٩,٦٧٠**	١,٦٧٠,٩٦٢
عقارات استثمارية	**٢٧٤,٧٤٧**	٢٦٥,٥٢١
ذمم مدينة وموجودات أخرى	**١,٣٤١,٥٣٠**	١,٩٩٩,٧٣٧
أخرى	**١,١٣٥,٣٧٥**	٤٥٨,١٩٨
إجمالي الموجودات	**٥,١٣٩,٦٩٢**	٥,٣٧٩,٣٦١
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	**٦٥٠,١٦٢**	٨٢٦,٣٨٩
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	**١,١٠٦,١١١**	١,٤٠٨,٤٠٢
إجمالي المطلوبات	**١,٧٥٦,٢٧٣**	٢,٢٣٤,٧٩١
حقوق الملكية	**٣,٣٨٣,٤١٩**	٣,١٤٤,٥٧٠

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بيان الدخل الشامل		
إجمالي الإيرادات	**٤٧٢,١١٣**	٢٨١,٤٨٣
إجمالي المصروفات	**(٢٩٥,١٥١)**	(٨٧,٨٦٣)
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	**(٢٢,٨٧١)**	(٢٤,٩٢٧)
الحصة من خسائر شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**٧٧,٦٤٢**	(١٤,١٧٦)
أرباح السنة	**٢٣١,٧٣٣**	١٥٤,٥١٧
الإيرادات الشاملة الأخرى	**٤,٣٢٣**	٢٦,٨٦١
إجمالي الإيرادات الشاملة	**٢٣٦,٠٥٦**	١٨١,٣٧٨
بيان التدفقات النقدية		
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية	**٧٣٢,٣٠٣**	٢٥٥,٣٨٤
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	**(٦١٥,٨٤٦)**	١٤٠,٠٣٠
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة من الأنشطة التمويلية	**(٢٠٤,٩٩٠)**	٥٤,٥٥٠
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/ الناتجة خلال السنة	**(٨٨,٥٣٣)**	٤٤٩,٩٦٤

* تم إجراء تعديلات على المعلومات المالية أعلاه لكي تتماشى السياسات المحاسبية للشركة التابعة مع تلك السياسات المحاسبية التي تستخدمها المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٥ استبعاد استثمار في شركة تابعة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، فقدت المجموعة السيطرة على شركة تابعة. فيما يلي تحليل لموجودات ومطلوبات الشركات التابعة التي فقدت المجموعة السيطرة عليها في تاريخ إيقاف الاعتراف:

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
موجودات أخرى	-	١٥,٥٣٦
إجمالي الموجودات	-	١٥,٥٣٦
مطلوبات أخرى	-	(٥٥,٧٧٠)
إجمالي المطلوبات	-	(٥٥,٧٧٠)
صافي المطلوبات المستبعدة	-	(٤٠,٢٣٤)

فيما يلي الأرباح المعترف بها من فقدان السيطرة على شركة تابعة خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر:

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها		-	(١٢,٥٥٥)
ناقصاً: صافي المطلوبات المسددة		-	٤٠,٢٣٤
الربح المعترف به	٣٦	-	٢٧,٦٧٩

١٨ ودائع العملاء

١٨-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
حسابات جارية		**٢٦,٩١٠,٢٣١**	٢٠,٦٠٦,١١٥
حسابات توفير		**١٤,٤٣٢,٩٥٠**	١٢,٩٢٧,٢٦٤
ودائع استثمارية		**٥٠,٣٣٥,١٧٩**	٤٥,١٢٦,١٠٢
حسابات هامشية		**٤٦٤,٠٨٩**	٢٢٦,٣٣٢
احتياطي مخاطر استثمارات المودعين	١٨-٣	**١٠٥,٣٦٥**	١٠٥,٣٩٦
حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع	١٨-٤	**٩٧,٦٥٤**	٦٩,٣٣٢
الإجمالي		**٩٢,٣٤٥,٤٦٨**	٧٩,٠٦٠,٥٤١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٨ ودائع العملاء (تابع)

١٨-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	٨٧,٥٣٩,٢٧٥	٧٥,٥٩١,٨٧٥
خارج الإمارات العربية المتحدة	٤,٨٠٦,١٩٣	٣,٤٦٨,٦٦٦
الإجمالي	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	٧٩,٠٦٠,٥٤١

١٨-٣ احتياطي مخاطر استثمار المودعين

يتمثل احتياطي مخاطر استثمار المودعين في جزء من حصة المودعين من الأرباح يتم تخصيصه كاحتياطي. يتم دفع هذا الاحتياطي إلى المودعين بموافقة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك. يتم إدراج الزكاة المستحقة على احتياطي مخاطر استثمار المودعين ضمن الزكاة مستحقة الدفع ويتم خصمها من رصيد احتياطي مخاطر استثمار المودعين.

فيما يلي الحركة في احتياطي مخاطر استثمار المودعين:

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير		١٠٥,٣٩٦	٦٤,٧٤٨
الزكاة للسنة	٢٣	(٢,٧٨٨)	(٢,٧٨٨)
صافي المحول من حصة المودعين من الأرباح خلال السنة	١٨-٤	٢,٧٥٧	٤٣,٤٣٦
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر		١٠٥,٣٦٥	١٠٥,٣٩٦

١٨-٤ حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير		٦٩,٣٣٢	١١٣,٥٧٣
حصة المودعين من الأرباح خلال السنة	٣٧	٣٣٨,٠٥٤	٤٥٣,٣٠٠
صافي المحول إلى احتياطي مخاطر استثمار المودعين	١٨-٣	(٢,٧٥٧)	(٤٣,٤٣٦)
ناقصاً: المبلغ المدفوع خلال السنة		(٣٠٦,٩٧٥)	(٤٥٤,١٠٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر		٩٧,٦٥٤	٦٩,٣٣٢

١٩ المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية

١٩-١ التحليل حسب الفئة

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
حسابات جارية	٢٠٣,١٧٧	١٧٧,٦١٦
ودائع استثمارية	٣,٧٣٦,٤٧٦	٢,٤٥٢,٣٩٠
الإجمالي	٣,٩٣٩,٦٥٣	٢,٦٣٠,٠٠٦

١٩-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	٣,١٢٤,١٥٥	١,٦٦٦,٩٣٦
خارج الإمارات العربية المتحدة	٨١٥,٤٩٨	٩٦٣,٠٧٠
الإجمالي	٣,٩٣٩,٦٥٣	٢,٦٣٠,٠٠٦

٢٠ صكوك مصدرة

٢٠-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
صكوك مصدرة من البنك	٢٠-٢	١,٨٣٦,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠
صكوك مصدرة من شركة تابعة	٢٠-٣	١,٠١٠,٦٧٥	٩٧١,١٠٣
الإجمالي		٢,٨٤٧,١٧٥	٢,٨٠٧,٦٠٣

٢٠-٢ صكوك مصدرة من البنك

في مايو ٢٠١٢، قام البنك، بموجب اتفاقية تمويل متوافقة مع الشريعة، بإنشاء برنامج إصدار شهادات أمانة بقيمة ٢,٥٠٠ مليون دولار أمريكي ("البرنامج"). وكجزء من البرنامج، صدرت أول سلسلة من شهادات الأمانة بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم) وتم إدراجها في بورصة إيرلندا بتاريخ ٣٠ مايو ٢٠١٢.

تتضمن شروط البرنامج تحويل بعض الموجودات المحددة ("الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة") والتي تتضمن موجودات مستأجرة بالأصل وموجودات مشاركات واستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة وأية موجودات مستبدلة لدى البنك إلى شركة دي أي بي صكوك ليمتد، جزر كايمان ("المصدر"). تقع هذه الموجودات تحت سيطرة البنك وسيستمر البنك في تقديمها.

سوف يدفع المصدر مبلغ التوزيعات نصف السنوية من العوائد المستلمة بخصوص الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة، ومن المتوقع أن تكفي تلك العائدات لتغطية مبلغ التوزيعات نصف السنوية المستحق سداده إلى حاملي الصكوك بتواريخ التوزيعات نصف السنوية. يتعهد البنك، عند استحقاق الصكوك، بشراء تلك الموجودات بسعر الممارسة من المصدر.

يستحق سداد أدوات الصكوك التمويلية المشار إليها في مايو ٢٠١٧، ويتوقع دفع أرباح نصف سنوية للمستثمرين استناداً إلى أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن (ليبور) لمدة ٦ أشهر زائداً ٣,٦٥٪ سنوياً كما في تاريخ الإصدار.

٢٠ صكوك مصدرة (تابع)

٢٠-٣ صكوك مصدرة من البنك

أصدرت إحدى الشركات التابعة في ٢٠١٢ شهادات أمانة متوافقة مع أحكام الشريعة بقيمة ٣٠٠ مليون دولار (١,١٠١,٩ مليون درهم) بمعدل ربح متوقع بلغ ٥,١٥٪ سنوياً. تتضمن شروط الصكوك تحويل موجودات محددة تتألف من موجودات إجارة للشركة التابعة إلى تمويل فاندينج ٣ ليمتد ("المصدر"). يُستحق دفع الربح على هذه الشهادات على دفعات نصف سنوية. تم إدراج هذه الشهادات في بورصة إيرلندا، ويحين موعد استحقاقها في سنة ٢٠١٧.

٢١ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

٢١-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
ودائع متنوعة وحسابات أمانات *		**١,٧٢٦,٥٣٨**	٧,٤١٧,٢٢٩
ذمم دائنة تجارية		**١,٠٦٦,٩٥٥**	١,٢٨٠,١٩٢
ذمم قبولات دائنة		**١,٠٧٢,١٣٧**	٨٥٨,٥٥٦
شيكات بنكية		**٥١٥,٣٧٤**	٣٨١,٩٠٣
ذمم دائنة متعلقة باستثمارات		**٢٩٣,٥٨٥**	٢٩٣,٥٨٥
مبالغ مستحقة عن عقارات		**٢١٠,٠٩٦**	٢١٥,٦٨٧
مبالغ مستحقة لموردين عن موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية		**٢٤٥,٠١٥**	١٧٠,٩٥٧
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٣-٢١	**١٧١,٢١٧**	١٥٤,٠٥٠
ذمم مقاصة دائنة		**٨١,٠١٤**	٩٩,٧٠٨
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع	٢-٢١	**٦٢,٠١٨**	٩٧,٨٤٨
مستحقات ومخصصات أخرى		**٨٠,٦١٢**	٩٧,١٣١
إيرادات مؤجلة		**٢٠٥,٨٣٤**	٧١,١٥٦
مبالغ مستحقة للمقاولين		**٤٩,٠٦٩**	٦٦,٠٩٧
توزيعات أرباح غير مطالب بها		**٣٥,٥٧٧**	٣٥,٥٤٠
تحويلات مالية وحوالات		**٨١,٢٨٧**	١٩,٦٠٦
القيمة العادلة لمطلوبات مشتقة إسلامية	١-٤٥	**٧٧,١٧٤**	١٠,١٣٦
مخصص الضريبة	١-٢٢	**٦,٢٦٩**	٢,٢٣٩
أخرى		**٨٧٤,٧٢٧**	١,٠١٠,٨٩١
الإجمالي		**٦,٨٥٤,٤٩٨**	١٢,٢٨٢,٥١١

* تمثل حسابات الأمانات حسابات الضمان المحتفظ بها من قبل المجموعة بالنيابة عن العملاء، حيث تعمل المجموعة بصفة وكيل في معاملات محددة.

٢١ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى (تابع)

٢١-٢ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٩٧,٨٤٨**	١٤٣,٩١٥
ودائع وكالة وودائع استثمارية أخرى من البنوك	٣٧	**٣١٨,٣٢٦**	٤٣٩,١٤٤
الأرباح المستحقة / المحققة لحاملي صكوك مصدرة	٣٧	**١٤٢,٦٣٨**	١٦١,٣٨٧
المدفوع خلال السنة		**(٤٩٦,٧٩٤)**	(٦٤٦,٥٩٨)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٦٢,٠١٨**	٩٧,٨٤٨

٢١-٣ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**١٥٤,٠٥٠**	١٣١,٦٦٦
المحمل خلال السنة	٣٨	**٢٥,٦٦٩**	٢٢,٩٤٥
المدفوع خلال السنة		**(٨,٥٠٢)**	(٥٦١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**١٧١,٢١٧**	١٥٤,٠٥٠

٢٢ الضرائب

٢٢-١ مخصص الضرائب

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٢,٢٣٩**	٣,٥٩٠
المحمل خلال السنة	٢٢-٣	**٩,٨٠٥**	٤,٦٨٥
المدفوع خلال السنة		**(٦,١١٩)**	(٦,٢٩٤)
تأثير صرف العملات الأجنبية		**٣٤٤**	٢٥٨
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٦,٢٦٩**	٢,٢٣٩

٢٢-٢ موجودات الضرائب المؤجلة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٩,٦٩١**	٩,٧٤٩
المبالغ التي تم (تحميلها) /عكسها خلال السنة	٢٢-٣	**(٨,٤١٤)**	٧٧٠
تأثير صرف العملات الأجنبية		**٥٣٢**	(٨٢٨)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**١,٨٠٩**	٩,٦٩١

٢٢ الضرائب (تابع)

٢٢-٣ مصروفات ضريبة الدخل

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الضريبة الحالية	٢٢-١	٩,٨٠٥	٤,٦٨٥
الضريبة المؤجلة	٢٢-٢	٨,٤١٤	(٧٧٠)
الإجمالي		**١٨,٢١٩**	٣,٩١٥

إن تسوية معدل الضريبة الفعلي غير جوهرية فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة حيث أن المصروفات الضريبية تتعلق بالشركات التابعة الخارجية فقط.

٢٣ الزكاة مستحقة الدفع

		٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الزكاة المحملة على حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك		**١٩٢,٤٥٤**	١٦٣,٩٩٥
الزكاة المحتسبة والمدفوعة من قبل شركات مستثمر بها		**(٨٣٣)**	(١,١٩٥)
زكاة المساهمين للسنة مستحقة الدفع من قبل البنك		**١٩١,٦٢١**	١٦٢,٨٠٠
تسويات الزكاة المتعلقة بالسنوات السابقة		**٧٢**	-
صافي الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين		**١٩١,٦٩٣**	١٦٢,٨٠٠
الزكاة على احتياطي مخاطر استثمارات المودعين	١٨-٣	**٢,٧٨٨**	٢,٧٨٨
إجمالي الزكاة مستحقة الدفع		**١٩٤,٤٨١**	١٦٥,٥٨٨

٢٤ رأس المال

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم إصدار ٣,٩٥٣,٧٥١,١٠٧ أسهم عادية مصرح بها بواقع ١ درهم لكل سهم (٢٠١٣: ٣,٩٥٣,٧٥١,١٠٧ أسهم عادية مصرح بها بواقع ١ درهم لكل سهم) وتم دفع قيمتها بالكامل.

٢٥ صكوك من الشق الأول

خلال ٢٠١٣، أصدر البنك، صكوك من الشق الأول متوافقة مع أحكام الشريعة من خلال شركة ذات أغراض خاصة، دي آي بي تير ون صكوك ليمتد، بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للصك. تم إصدار الصكوك من الشق الأول بناءً على موافقة مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٣.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ سداد محدد وتشكل التزامات ثانوية مباشرة وغير مضمونة (ذات أولوية على رأس المال فقط) للبنك مع مراعاة أحكام وشروط اتفاقية المضاربة. تم إدراج الصكوك من الشق الأول في بورصة إيرلندا، ويحق للبنك المطالبة بها بعد ست سنوات تنتهي في مارس ٢٠١٩ ("تاريخ المطالبة الأول")، أو في أي تاريخ دفع أرباح بعد الست سنوات ويخضع ذلك لشروط محددة لإعادة السداد.

يتم استثمار صافي المتحصلات من الصكوك من الشق الأول بالمضاربة مع البنك (المضارب) على أساس مشترك غير مقيد بالأنشطة العامة للبنك التي تُنفذ عن طريق وعاء المضاربة العام.

٢٥ صكوك من الشق الأول (تابع)

تحمل الصكوك من الشق الأول معدل ربح متوقع بواقع ٦,٢٥٪ سنوياً يُسدد على دفعات نصف سنوية لغاية تاريخ المطالبة الأولى. يتم بعد ذلك إعادة تحديد معدل الربح المتوقع بناءً على سعر المقايضة النصفي بالولايات المتحدة لست سنوات التالية إضافة إلى هامش ربح أولي بمقدار ٤٩٥,٥ نقطة أساس.

يجوز للمُصدر، طبقاً لرغبته الخاصة، اختيار عدم القيام بتوزيعات أرباح مضاربة كما هو متوقع، على ألا تشكل تلك الواقعة تعثر في السداد. وفي تلك الحالة، لا تتراكم أرباح المضاربة ولكن يتم التنازل عنها إلى المصدر. وفي حال اختيار المُصدر عدم الدفع، أو في حال حدوث عدم الدفع، لا يقوم البنك بـ (أ) إعلان أو دفع أية توزيعات أو أرباح، أو القيام بسداد أية دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة عن البنك، كما يعلن البنك أنه لن يقوم بتوزيعات أو أرباح أو أي دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة من قبله، أو (ب) شراء، إلغاء، تقليص أو الاستحواذ بطريقة مباشرة أو غير مباشرة على الأسهم العادية التي تصدر عن البنك.

٢٦ احتياطيات أخرى وأسهم خزينة

٢٦-١ الحركات في الاحتياطيات الأخرى وأسهم الخزينة

فيما يلي حركة الاحتياطيات الأخرى وأسهم الخزينة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣:

	إيضاح	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	احتياطي الأراضي الممنوحة ألف درهم	رأسمال إضافي مدفوع ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤							
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤		**٢,٧٣١,٨٧٩**	**٢,٣٥٠,٠٠٠**	**٢٦٧,٠٨٥**	**١٥٩,٨٣٢**	**(١٣,١٠٠)**	**٥,٤٩٥,٦٩٦**
أسهم خزينة تم الاستحواذ عليها		**-**	**-**	**-**	**-**	**(١,٥٧٩)**	**(١,٥٧٩)**
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		**٢,٧٣١,٨٧٩**	**٢,٣٥٠,٠٠٠**	**٢٦٧,٠٨٥**	**١٥٩,٨٣٢**	**(١٤,٦٧٩)**	**٥,٤٩٤,١١٧**
٢٠١٣							
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣		٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢٦٧,٠٨٥	-	-	٥,٣٤٨,٩٦٤
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة في تمويل ش.م.خ.	١٧-١	-	-	-	١٥٩,٨٣٢	(١٠,٨٨٤)	١٤٨,٩٤٨
أسهم خزينة تم الاستحواذ عليها		-	-	-	-	(٢,٢١٦)	(٢,٢١٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢٦٧,٠٨٥	١٥٩,٨٣٢	(١٣,١٠٠)	٥,٤٩٥,٦٩٦

٢٦-٢ الاحتياطي القانوني

طبقًا للمادة ١٩٢ من قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ١٠٪ من الأرباح العائدة للمساهمين إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع إلى أن يصبح رصيد هذا الاحتياطي مساوياً لـ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

قرر مجلس الإدارة إيقاف التحويل السنوي إلى الاحتياطي القانوني نظراً لأن الرصيد الحالي للاحتياطي يزيد عن ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

٢٦ احتياطيات أخرى وأسهم خزينة (تابع)

٣-٢٦ الاحتياطي العام

يتم التحويل إلى حساب الاحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة ويخضع لموافقة المساهمين خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية.

٤-٢٦ احتياطي الأراضي الممنوحة

قامت حكومة دبي بمنح بعض الأراضي التي تم تخصيصها فقط لمنفعة مساهمي البنك. تم إدراج هذه الأراضي ضمن العقارات الاستثمارية حيث تم الاحتفاظ بها لأغراض زيادة رأس المال.

٥-٢٦ أسهم خزينة

تحتفظ المجموعة بأسهم خزينة عددها ٨,٥٢٧,١٥٣ سهماً (٢٠١٣: ٧,٦٤٩,٦٣١ سهماً) بقيمة ١٤,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ١٣,١ مليون درهم).

٢٧ احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**(٥٦٣,٨٥٠)**	(٨١٧,٩١٣)
أرباح القيمة العادلة لاستثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي	**(٤,٣١١)**	٢٦٠,٢٦٣
المحول إلى الأرباح المحتجزة عند استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**٣٥٥**	(٦,٢٠٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**(٥٦٧,٨٠٦)**	(٥٦٣,٨٥٠)

٢٨ احتياطي تحويل العملات

يتم الاعتراف مباشرة باحتياطي تحويل العملات المتعلق بتحويل نتائج وصافي موجودات عمليات البنك الخارجية من عملتها الرسمية إلى عملة العرض للبنك (أي الدرهم الإماراتي) ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ويتم بيان القيمة المتراكمة ضمن احتياطي تحويل العملات.

٢٩ أحداث لاحقة

١-٢٩ توزيعات الأرباح المدفوعة والمقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٣٥٪ في الاجتماع المنعقد بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٥.

قام المساهمون باعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم (بلغ إجمالي توزيعات أرباح ٩٨٦,٥ مليون درهم) في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٤. وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قام المساهمون باعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية بواقع ٠,١٥ درهم للسهم (بلغ إجمالي توزيعات الأرباح ٥٦٩,٥٦ مليون درهم) في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عُقد بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٩ أحداث لاحقة (تابع)

٢٩-٢ إصدار صكوك من الشق الأول

عقب ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، أصدر البنك صكوك إضافية من الشق الأول بمبلغ ١,٠ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم إماراتي). تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ استرداد ثابت وسوف يتم إدراجها في بورصة إيرلندا. تخضع الصكوك لمعدل ربح متوقع بواقع ٦,٧٥٪ سنوياً يتم دفعه بصورة نصف سنوية.

٣٠ الارتباطات والالتزامات الطارئة

تشتمل الأدوات المالية المتعلقة بالتمويل على الالتزامات لتقديم التمويل الإسلامي والاعتمادات المستندية القائمة والضمانات التي تم تصميمها للوفاء بمتطلبات متعاملي البنك.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم التمويل الإسلامي في الالتزامات التعاقدية لتقديم تمويل إسلامي، وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء صلاحية ثابتة أو تشتمل على شروط إلغاء وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لإمكانية انتهاء صلاحية الالتزامات دون استخدامها، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا يمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية. إن الاعتمادات المستندية القائمة والضمانات تلزم البنك بسداد دفعات نيابة عن العملاء في حال عجز العميل عن الوفاء ببنود العقد.

فيما يلي تحليل الارتباطات والالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الالتزامات الطارئة:		
خطابات ضمان	٨,٠٧١,١٤٨	٦,٩٨٦,٢٠٢
اعتمادات مستندية	٢,٥٨١,٢١٥	٣,٣١٣,٠٤٤
إجمالي الالتزامات الطارئة	**١٠,٦٥٢,٣٦٣**	١٠,٢٩٩,٢٤٦
الارتباطات:		
ارتباطات مصروفات رأسمالية	٦٠٥,٨١٥	٩٠٣,٦٠٥
ارتباطات تسهيلات غير قابلة للإلغاء وغير مسحوبة	١٨,٨٢٠,٢٥١	١٣,٨٥٠,٠٣٨
إجمالي الارتباطات	**١٩,٤٢٦,٠٦٦**	١٤,٧٥٣,٦٤٣
إجمالي الالتزامات الطارئة والارتباطات	**٣٠,٠٧٨,٤٢٩**	٢٥,٠٥٢,٨٨٩

٣١ الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣,٦١٥,٣٧١	٣,٣٤٨,٤٣٠
الإيرادات من الاستثمارات في صكوك إسلامية	٦٨٧,٢٣٤	٥٨٥,٥٨٢
الإيرادات من المرابحات الدولية مع المصرف المركزي	٧١,١٨١	٦٥,٠٠٨
الإيرادات من الودائع الاستثمارية وودائع الوكالة مع مؤسسات مالية	٢٩,١٨٣	٢٢,٧٠٨
الإيرادات من المرابحات الدولية مع مؤسسات مالية	٤٠,٧٥٤	٧,٩٥٨
الإجمالي	**٤,٤٤٣,٧٢٣**	٤,٠٢٩,٦٨٦

يتم عرض الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية بعد خصم الإيرادات المستبعدة البالغة ٦,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٦,٥ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣٢ إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
رسوم وعمولات متعلقة بعمليات تجارية	**٤٤٦,٨٤٠**	٢٨٣,٥١٥
إيرادات صرف العملات الأجنبية	**١٣٧,٤١٨**	٧٠,١٨٦
رسوم متعلقة بإدارة ثروات وموجودات	**١١٧,٧٧٣**	٥٢,١٨٩
أرباح القيمة العادلة لمشتقات إسلامية	**٢٩,٧٦٤**	٤,٢٩٣
عمولات ورسوم أخرى	**٤٥٧,٦٩٨**	٣٨٨,٦٧١
الإجمالي	**١,١٨٩,٤٩٣**	٧٩٨,٨٥٤

٣٣ صافي الإيرادات من استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**٤٠,٦٦١**	٢٠,٢١٠
(الخسائر)/ الأرباح المحققة من بيع استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(١,٤٩٧)**	١,٦٧٧
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**-**	٦٤
(الخسائر)/الأرباح غير محققة من إعادة تقييم استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(١٥)**	١٥
الإجمالي	**٣٩,١٤٩**	٢١,٩٦٦

يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بعد خصم الإيرادات المستبعدة البالغة ٢,٩ مليون درهم.

٣٤ صافي الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

	إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم
عائدات البيع		**٩٤٦,١٩٩**	٥٢٧,٤٣٨
ناقصاً: تكلفة البيع	*١-١٣*	**(٧٣٠,٨٧٦)**	(٤٠٥,٢٢١)
صافي الأرباح من بيع عقارات		**٢١٥,٣٢٣**	١٢٢,٢١٧
الإيرادات من إلغاء عقود بيع عقارات		**-**	١١٠,٩٤٧
الإجمالي		**٢١٥,٣٢٣**	٢٣٣,١٦٤

٣٥ الإيرادات من عقارات استثمارية

تتمثل الإيرادات من عقارات استثمارية في صافي إيرادات الإيجار المعترف بها من قبل المجموعة من عقاراتها الاستثمارية والأرباح من استبعاد عقارات استثمارية خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣٦ إيرادات أخرى

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الأرباح المحققة من استبعاد استثمارات في صكوك إسلامية		٣١,١٧٣	٦٧,١٢٢
إيرادات خدمات، صافي		١٥,٢٣٥	٢٥,٤٥٦
الأرباح / (الخسائر) من بيع شركات زميلة وائتلافات مشتركة	٦-١٢	٤٢,٨٤١	(٥٣,٦٣٦)
صافي الأرباح/ (الخسائر) من بيع ممتلكات ومعدات		٥٥٠	(٧,٢٨٩)
الخسائر من شطب ممتلكات ومعدات		١٤٠	-
الأرباح من بيع شركة تابعة	٥-١٧	-	٢٧,٦٧٩
التزام تم عكسه من قبل شركة تابعة	١-٣٦	١٤٧,٩٢٢	-
أخرى		٢٤,٣٧٥	٦,١٩٣
الإجمالي		٢٦٢,٢٣٦	٦٥,٥٢٥

١-٣٦ التزام تم عكسه من قبل شركة تابعة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، أبرمت شركة تابعة اتفاقية تسوية مع مؤسسة مالية لسداد التزام تمويل إسلامي. ترتب على شروط التسوية تخفيض مبلغ التمويل الأصلي والتنازل عن الأرباح المستحقة. وعليه، تم الاعتراف بمبلغ ١٤٧,٩ مليون درهم كإيرادات في السنة الحالية.

٣٧ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
ودائع استثمارية وودائع ادخار من العملاء	٤-١٨	٣٣٨,٠٥٤	٤٥٣,٣٠٠
ودائع وكالة وودائع استثمارية أخرى من البنوك	٢-٢١	٣١٨,٣٢٦	٤٣٩,١٤٤
الأرباح المستحقة / المحققة من صكوك مصدرة	٢-٢١	١٤٢,٦٣٨	١٦١,٣٨٧
الإجمالي		٧٩٩,٠١٨	١,٠٥٣,٨٣١

٣٨ مصروفات الموظفين

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
رواتب وأجور وامتيازات أخرى		١,٣٠٥,٤١١	١,٠٢٨,٢١٤
تعويضات نهاية الخدمة	٣-٢١	٢٥,٦٦٩	٢٢,٩٤٥
الإجمالي		١,٣٣١,٠٨٠	١,٠٥١,١٥٩

٣٩ المصروفات العمومية والإدارية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
مصروفات صيانة معدات ومباني	**١٠١,٧٧٢**	٩٤,٩١٩
مصروفات إدارية	**١٤١,١٧٨**	٩٦,٧٠٩
مصروفات الإيجار من عقود الإيجار التشغيلية	**٨٢,٩١١**	٧٢,٢٤١
مصروفات اتصالات	**٩٣,٤٥٠**	٧٢,٥٢٩
مصروفات طباعة وقرطاسية	**١١,٧٢٥**	٧,٦٣١
مصروفات تشغيلية أخرى	**١٤٤,٦٨٣**	١٥٨,٣٢٧
الإجمالي	**٥٧٥,٧١٩**	٥٠٢,٣٥٦

٤٠ صافي خسائر انخفاض القيمة

	إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم
خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية			
المخصص المحمل للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	*٩-٣*	**١,١٠٦,٠٢١**	١,١٥٣,٠٨٥
المخصص المحرر للموجودات التمويلية الاستثمارية الإسلامية	*٩-٣*	**(٥٤٥,٣٧٢)**	(٣٠١,٤٥٥)
صافي المخصص للذمم المدينة والموجودات الأخرى		**١٤١,٩٤٤**	٦٨,٤٣٢
		٧٠٢,٥٩٣	٩٢٠,٠٦٢
خسائر انخفاض قيمة الموجودات غير المالية			
انخفاض قيمة عقارات استثمارية	*١٤-١*	**-**	٢٤,٥٠٤
انخفاض قيمة الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	*١٢-٣*	**-**	٢٩,٥٥٢
عكس انخفاض قيمة العقارات المحتفظ بها للبيع	*١٣-١*	**-**	(١٥٠,٠٠٠)
		-	(٩٥,٩٤٤)
الإجمالي		**٧٠٢,٥٩٣**	(٨٢٤,١١٨)

٤١ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك بعد خصم مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأرباح العائدة إلى حاملي الصكوك من الشق الأول على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك	**٢,٦٦٠,٦٦٥**	١,٦١٠,٩٣٩
الربح العائد إلى حاملي الصكوك من الشق الأول	**(٢٢٩,٥٦٣)**	(١١٤,٧٨١)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	**(١٥,٦٥٠)**	(٥,٣٥٠)
	٢,٤١٥,٤٥٢	١,٤٩٠,٨٠٨
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف)	**٣,٩٤٥،٨٨٠**	٣,٨٩٤,٤٧٥
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم للسهم)	**٠,٦١ درهم**	٠,٣٨ درهم

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤١ ربحية السهم الأساسية والمخفضة (تابع)

كما في تـاريخ التقرير، تعادل ربحية السهم المخفضة ربحية السهم الأساسية حيث لم يصدر البنك أي أدوات مالية ينبغي وضعها في الاعتبـار عند احتساب ربحية السهم المخفضة.

٤٢ النقد وما يعادله

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	*١-٧*	**١٦,٣١٧,٤٠٥**	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	*١-٨*	**٤,٣١٦,٤٥٢**	٩,٦٠٦,١٦٨
		٢٠,٦٣٣,٨٥٧	٣٢,٣١٩,١٣٢
ناقصاً: الأرصدة والودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية ذات تواريخ استحقاق أصلية تمتد لأكثر من ٣ أشهر		**(٧,٩٦٩,٣٠٤)**	(١٤,٩٥٠,٠٠٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**١٢,٦٦٤,٥٥٣**	١٧,٣٦٩,١٣٢

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

١-٤٣ هوية الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على السيطرة أو التأثير على الطرف الآخر عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية.

يبرم البنك معاملات مع المساهمين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة والجهات ذات العلاقة بهم ضمن سياق الأعمال الاعتيادية وفقاً لمعدلات ربح وعمولات تجارية.

تم حذف الأرصدة والمعاملات بين البنك وشركاته التابعة، والتي تعتبر أطراف ذات علاقة للبنك، عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

٢-٤٣ المساهمون الرئيسيون

يعد أكبر مساهمي البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ هي مؤسسة دبي للاستثمارات، وهي الشركة التي تعتبر حكومة دبي أكبر المساهمين بها.

٣-٤٣ الأرصدة والمعاملات الهامة

تصل نسبة الودائع من المنشآت التابعة لمؤسسة دبي للاستثمارات، والتمويل إلى تلك المنشآت، وذلك بخلاف تلك المنشآت المفصح عنها بصورة فردية أدناه، ٣,٨٪ من إجمالي ودائع عملاء البنك (٢٠١٣: ٥,٣٪)، ونسبة ١٤,٤٪ من إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للمجموعة (٢٠١٣: ١٠,٥٪)، ونسبة ١٧,١٪ من إجمالي المستحق من البنوك والمؤسسات المالية (٢٠١٣: ٢٢,٨٪)، ونسبة ١١,٠٪ من إجمالي المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية (٢٠١٣: ٢٢,٨٪). تُدير تلك المنشآت أعمالها باستقلالية، وتتم كافة المعاملات بينها وبين البنك وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٤٣-٤ التعويضات لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرواتب والامتيازات الأخرى بما في ذلك مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	**٢٢,٦٧٠**	٢٢,٢١٤
تعويضات نهاية الخدمة	**٥,٠٥٣**	٣,٩٩٩
	======	=====

٤٣-٥ الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة

	كبار المساهمين **ألف درهم**	**أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة** **ألف درهم**	**الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة** **ألف درهم**	**الإجمالي** **ألف درهم**
٢٠١٤				
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**٢,٣٢٩,١٥٣**	**١٠,٥٤٢**	**٧,٢٤٧**	**٢,٣٤٦,٩٤٢**
ودائع العملاء	**٣,٣١٤,٩١٢**	**٦٩,٨٠١**	**١٩,٧٩٣**	**٣,٤٠٤,٥٠٦**
الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي	**٦٠,٣٢٧**	**٩٣٩**	**٤٣٧**	**٦١,٧٠٣**
حصة المودعين من الأرباح	**٣٣,٥٤٠**	**٦٣**	**-**	**٣٣,٦٠٣**
الالتزامات الطارئة	**-**	**٦**	**٥٦٣**	**٥٦٩**
٢٠١٣				
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	١,٥٩١,٦٣٤	٥٠,٩٢١	٥,٩٦٤	١,٦٤٨,٥١٩
ودائع العملاء	٣,٠٢١,٦٩٥	٤٠,٩٥٥	١٤,٨٨٣	٣,٠٧٧,٥٣٣
الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي	٤٨,٤٤١	٣,٨٤٧	٢,٢٦١	٥٤,٥٤٩
حصة المودعين من الأرباح	٧٣,٤٠٥	١٧٠	-	٧٣,٥٧٥
الالتزامات الطارئة	-	٦	١٤,١٢٠	١٤,١٢٦

لم يتم الاعتراف بأي مخصصات لانخفاض القيمة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة إلى أطراف ذات علاقة أو الالتزامات الطارئة المصدرة لصالح أطراف ذات علاقة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ المعلومات حول القطاعات

٤٤-١ القطاعات المعلنة

يتم تعريف القطاعات المعلنة على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل الجهة الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة بهدف تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

يتم تقسيم القطاعات المعلنة لدى المجموعة إلى خمسة قطاعات رئيسية كما يلي:

- قطاع الخدمات المصرفية للأفراد:	يتولى بشكل رئيسي الأعمال الصغيرة والمتوسطة وودائع العملاء من الأفراد وتقديم المرابحات التجارية والاستهلاكية والسلم والإجارة (بما في ذلك تمويل المنزل من خلال الإجارة) وبطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال وتسهيلات التمويل التجاري.
- قطاع الخدمات المصرفية للشركات:	يتولى بشكل رئيسي تسهيلات التمويل والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات.
- قطاع التطوير العقاري:	يتولى التطوير العقاري والاستثمارات العقارية الأخرى للشركات التابعة.
- قطاع الخزينة:	يتولى بشكل رئيسي إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة بصورة عامة ويقدم خدمات الخزينة للعملاء. كما يقوم قطاع الخزينة أيضاً بإدارة محفظة الصكوك الإسلامية ويخصص أدوات مالية لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه.
- أخرى:	خدمات أخرى بخلاف الخدمات الرئيسية المذكورة أعلاه بما في ذلك الخدمات المصرفية الاستثمارية.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، قامت الإدارة بتغيير هيكل قطاعاتها المعلنة والتقارير الداخلية وعليه، تم تعديل أسماء القطاعات المعلنة وتعريفاتها والمبالغ ذات الصلة. كما تمت إعادة بيان مبالغ المقارنة كما يقتضي المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية *القطاعات التشغيلية*.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات المعلنة المذكورة أعلاه هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة. ويتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لمعدلات ربح مقدرة تقارب أسعار السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٤٤-٢ ربحية القطاع

يعرض الجدول التالي الأرباح أو الخسائر وبعض المعلومات حول الموجودات والمطلوبات فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		التطوير العقاري		الخزينة		أخرى		الإجمالي	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
صافي الإيرادات التشغيلية	**٢,٧١٩,١٣٩**	٢,٠٦٧,١٣٠	**١,٥٥٦,٣٢٣**	١,٣٩٣,٨٩٢	**٥١٠,٣٩٦**	٢٢٤,١٥٣	**٦١٩,١٤٢**	٤٩٩,٨٦٤	**١٦٣,٧٩٧**	٤٩,٦٠٠	**٥,٥٦٨,٧٩٧**	٤,٢٣٤,٦٣٩
المصروفات التشغيلية	**(١,٣٨٩,٩١١)**	(١,١٧٨,٤١٣)	**(٢٥٤,٩١٧)**	(٢٠٤,٤٣٧)	**(١٤٠,٣٦٨)**	(١١٩,١٠٣)	**(٢٦,٨٣٠)**	(١٩,٩٧٤)	**(٢٣٢,٢٣٣)**	(١٦٦,٦٥٠)	**(٢,٠٤٤,٢٥٩)**	(١,٦٨٨,٥٧٧)
(خسائر)/عكس انخفاض القيمة	**(٣٣١,٠٧٢)**	(٣٨٠,٧٨٢)	**(٢٢١,٠٥٦)**	(٤٧٥,١٩٢)	**(١٣٨,٢٩٥)**	٤٩,٤٦٧	**-**	-	**(١٢,١٧٠)**	(١٧,٦١١)	**(٧٠٢,٥٩٣)**	(٨٢٤,١١٨)
الأرباح قبل ضريبة الدخل	**٩٩٨,١٥٦**	٥٠٧,٩٣٥	**١,٠٨٠,٣٥٠**	٧١٤,٢٦٣	**٢٣١,٧٣٣**	١٥٤,٥١٧	**٥٩٢,٣١٢**	٤٧٩,٨٩٠	**(٨٠,٦٠٦)**	(١٣٤,٦٦١)	**٢,٨٢١,٩٤٥**	١,٧٢١,٩٤٤
مصروفات ضريبة الدخل											**(١٨,٢١٩)**	(٣,٩١٥)
أرباح السنة											**٢,٨٠٣,٧٢٦**	١,٧١٨,٠٢٩

٤٤-٣ المركز المالي للقطاع

يعرض الجدول التالي الإيرادات والأرباح وبعض المعلومات حول الموجودات والمطلوبات فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		التطوير العقاري		الخزينة		أخرى		الإجمالي	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
موجودات القطاع	**٣٢,١٣٠,٨٢٨**	٢٦,١٤٨,١٨٦	**٤٣,٨٦١,٥٢٧**	٣١,٧١١,٨٣٩	**٥,٣١٤,١٣٥**	٤,٩٦٨,٦٤٧	**٢٠,٠٠٠,٤٢٠**	٢١,٠٧٤,٧٦٢	**٢٢,٥٨٠,٤٤٩**	٢٩,٣٤٩,٠٠٤	**١٢٣,٨٨٧,٣٥٩**	١١٣,٢٨٨,٤٣٨
مطلوبات القطاع	**٥٣,٩٧٨,٨٤٤**	٥٠,٠١٩,٦١٥	**٤٢,١٦٠,٨٢٦**	٣٨,١٠٠,٣٤١	**١,٤٥٢,٩١٩**	١,٨٩٦,٨٥٠	**٦,٥٧٩,٢١٣**	٥,٠٨٧,٨١٤	**٢,٠٠٩,٤٧٣**	١,٨٤١,٦٢٩	**١٠٦,١٨١,٢٧٥**	٩٦,٩٤٦,٢٤٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٤٤-٤ المعلومات الجغرافية

بالرغم من اعتماد إدارة المجموعة بشكل رئيسي على قطاعات العمل، إلا أن المجموعة تعمل ضمن سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة، وتمثل السوق المحلي، وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة، وتمثل السوق الدولي.

يوضح الجدول التالي توزيع إجمالي الإيرادات الخارجية والموجودات غير المتداولة للمجموعة بناءً على الموقع والمراكز التشغيلية للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣:

	إجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين	
	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**٥,٩٧٩,٤٧٠**	٤,٩٩٩,٨٦٤
خارج الإمارات العربية المتحدة	**٣٨٨,٣٤٥**	٢٨٨,٦٠٦
	----------	----------
الإجمالي	**٦,٣٦٧,٨١٥**	٥,٢٨٨,٤٧٠
	=======	=======

* يستند التحليل الجغرافي لإجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين إلى مواقع المراكز التشغيلية للمجموعة وشركاتها التابعة والزميلة.

يتم الإفصاح عن الإيرادات من المنتجات والخدمات الأساسية في الإيضاحين ٣١ و٣٦ حول البيانات المالية الموحدة.

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

٤٥-١ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية، التي تعادل القيم السوقية، بالإضافة للقيم الاسمية التي تم تحليلها حسب تاريخ الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية في قيمة الأصل المعني المتعلق بالأداة المشتقة الإسلامية، السعر أو المؤشر المرجعي وهو الأساس الذي بموجبه يتم قياس التغيرات في قيمة المشتقات الإسلامية. تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تمثل مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

٤٥-١ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

	القيمة العادلة الموجبة (الإيضاح ١٥) ألف درهم	القيمة العادلة السالبة (الإيضاح ٢١) ألف درهم	إجمالي القيمة الاسمية ألف درهم	القيم الاسمية حسب المدة حتى تاريخ الاستحقاق				
				خلال ٣ أشهر ألف درهم	من٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
٢٠١٤								
المشتقات الإسلامية المحتفظ بها								
للمتاجرة:								
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٤٣,٠٢٦	٤٨,٤٠٤	٢٩,٥٥٠,٨٩٤	٣,٩٤٧,٢٠٣	١٣,٤٩٤,٦٦٧	١٢,١٠٩,٠٢٤	-	-
عقود مقايضة معدل ربح إسلامي	٥٤,٥٢٨	٢٨,٧٧٠	٨,١٠٧,٥١٨	-	-	-	٨,١٠٧,٥١٨	-
الإجمالي	٩٧,٥٥٤	٧٧,١٧٤	٣٧,٦٥٨,٤١٢	٣,٩٤٧,٢٠٣	١٣,٤٩٤,٦٦٧	١٢,١٠٩,٠٢٤	٨,١٠٧,٥١٨	-
٢٠١٣								
المشتقات الإسلامية المحتفظ بها								
للمتاجرة:								
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	١٠,٥٢٢	١٠,١٣٦	٩,٧٠٤,٧٢٣	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	-	-	-
عقود مقايضة معدل ربح إسلامي	١٠,٥١٩	-	٥,٣٧٩,٧٧٨	-	-	٣,٠٤١,٤٧٨	١,٦٧٣,٣٠٠	٦٦٥,٠٠٠
الإجمالي	٢١,٠٤١	١٠,١٣٦	١٥,٠٨٤,٥٠١	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	٣,٠٤١,٤٧٨	١,٦٧٣,٣٠٠	٦٦٥,٠٠٠

٤٥-٢ أنواع الأدوات المشتقة الإسلامية

٤٥-٢-١ تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات

تتمثل التعهدات الأحادية لشراء/ بيع العملات في تعهدات إما لشراء أو بيع عملة معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. يتم تنفيذ المعاملات الفعلية في تاريخ التعهد خلال مبادلة العروض بالشراء/ البيع والقبولات بين الأطراف المعنية، وتسليم (مبادلة) العملات ذات الصلة بين الأطراف المعنية.

٤٥-٢-٢ عقود المقايضة الإسلامية

ترتكز عقود المقايضة الإسلامية على مبدأ الوعد (التعهد) بين طرفين لشراء سلعة محددة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية بسعر محدد في تاريخ محدد في المستقبل. وتمثل تعهد مشروط لشراء سلع من خلال تعهدات أحادية بالشراء. إن هيكل المقايضة الإسلامية يتألف من مقايضة معدل الربح ومقايضة العملات. فيما يتعلق بمقايضة معدلات الربح الإسلامية، تقوم الأطراف المتقابلة عادةً بتبادل دفعات معدل الربح الثابتة والمتغيرة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة" بعملة واحدة. فيما يتعلق بمقايضة العملات الإسلامية يتم تبادل دفعات الربح الثابتة والمتغيرة بالإضافة إلى تكلفة السلع ذات الصلة بعملاتٍ مختلفة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة".

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقع أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

٢٠١٤	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	لا يوجد تاريخ استحقاق ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٩,٨١٠,٨٧٣	٦,٢٢٤,٥٤٦	٢٨١,٩٨٦	-	-	١٦,٣١٧,٤٠٥
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٤,٠٨٤,٧٤٠	٢٣١,٧١٢	-	-	-	٤,٣١٦,٤٥٢
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٧,٦٩٦,٨٤٥	١٠,٨١٨,٦٥٨	٣٦,٢٥٤,٥٦٥	١٩,٢٠٦,٥٣٤	-	٧٣,٩٧٦,٦٠٢
استثمارات في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	١٠,٨٥٤	١٠٩,٦٣٠	١١,٩٠٠,٦٣٢	٤,٠٩٧,٦٦٦	-	١٦,١١٨,٧٨٢
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	-	٩٣٩,٥٨٢	١,٠٩٧,١١٥	-	-	٢,٠٣٦,٦٩٧
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	-	-	-	-	١,٨٧٣,٠٦٥	١,٨٧٣,٠٦٥
عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	-	-	١,٥١١,٨١٥	-	-	١,٥١١,٨١٥
عقارات استثمارية	-	-	-	-	٢,٠٤١,٨٥٦	٢,٠٤١,٨٥٦
ذمم مدينة وموجودات اخرى	١٧٧,٦٨٧	١,٧٦٧,١١٦	٣,١٦٩,١١٠	-	-	٥,١١٣,٩١٣
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	٥٨٠,٧٧٢	٥٨٠,٧٧٢
إجمالي الموجودات	٢١,٧٨٠,٩٩٩	٢٠,٠٩١,٢٤٤	٥٤,٢١٥,٢٢٣	٢٣,٢٠٤,٢٠٠	٤,٤٩٥,٦٩٣	١٢٣,٨٨٧,٣٥٩
المطلوبات وحقوق الملكية:						
ودائع العملاء	٣٣,٧٩١,٤١١	٣٧,١٥١,٢٠٩	٢١,٢٨٥,١٦٤	١١٧,٦٨٤	-	٩٢,٣٤٥,٤٦٨
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	٣,٥١٠,٣٧٠	٨٢,٤٧٦	٣٤٦,٨٠٧	-	-	٣,٩٣٩,٦٥٣
صكوك مصدرة	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٣,٨٤٧,٠٢٢	٢,٢٩٦,٧٢٨	٧١٠,٧٤٨	-	-	٦,٨٥٤,٤٩٨
زكاة مستحقة الدفع	-	١٩٤,٤٨١	-	-	-	١٩٤,٤٨١
حقوق ملكية	-	١,٣٨٠,٨٢٨	-	-	١٦,٣٢٥,٢٥٦	١٧,٧٠٦,٠٨٤
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٤١,١٤٨,٨٠٣	٤١,١٠٥,٧٢٢	٢٥,١٨٩,٨٩٤	١١٧,٦٨٤	١٦,٣٢٥,٢٥٦	١٢٣,٨٨٧,٣٥٩

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات (تابع)

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقع أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

٢٠١٣	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	لا يوجد تاريخ استحقاق ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٢,٦٣٦,٤٢٤	٩,٩٦٧,٧٤٧	١٠٨,٧٩٣	-	-	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٩,٢٤٣,٦٦٥	٣٦٢,٥٠٣	-	-	-	٩,٦٠٦,١٦٨
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٧,٧٦١,٨٨٨	٨,٨٧٩,٢٥٢	٢٦,٧٩٣,٦١٦	١٢,٦٣٥,٨٨٢	-	٥٦,٠٧٠,٦٣٨
استثمارات في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	٣٧,٩٧١	١,٥١١,٣٤١	٨,٤٠٠,٠٤٤	١,٦٩٣,١٩٧	-	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	-	١,٠٦٦,١٥٥	٩٦٣,٥٠٢	-	-	٢,٠٢٩,٦٥٧
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	-	-	-	-	١,٨٧٧,٨٢٩	١,٨٧٧,٨٢٩
عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	-	-	١,٨٤٠,٩٧٣	-	-	١,٨٤٠,٩٧٣
عقارات استثمارية	-	-	-	-	٢,٠١٣,٣١٤	٢,٠١٣,٣١٤
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٤٣٩,٥٠٩	١,٠٣٤,٣١٢	٣,٤٨٣,١٦٨	٣٨٥	-	٤,٩٥٧,٣٧٤
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	٥٣٦,٩٦٨	٥٣٦,٩٦٨
إجمالي الموجودات	٣٠,١١٩,٤٥٧	٢٢,٨٢١,٣١٠	٤١,٥٩٠,٠٩٦	١٤,٣٢٩,٤٦٤	٤,٤٢٨,١١١	١١٣,٢٨٨,٤٣٨
المطلوبات وحقوق الملكية:						
ودائع العملاء	٢٥,٣٦٦,٦٥٢	٣٢,٦٧٠,١٣٢	٢٠,٩٥٢,٨٦١	٧٠,٨٩٦	-	٧٩,٠٦٠,٥٤١
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	٢,٠٥٦,٩٣٦	٨٤,٤٨٧	٤٨٨,٥٨٣	-	-	٢,٦٣٠,٠٠٦
صكوك مصدرة	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٨,٨٥٢,٨٩٥	٢,٩٥٣,٩٢٨	٤٧٥,٦٨٨	-	-	١٢,٢٨٢,٥١١
زكاة مستحقة الدفع	-	١٦٥,٥٨٨	-	-	-	١٦٥,٥٨٨
حقوق ملكية	-	٥٩٣,٠٦٣	-	-	١٥,٧٤٩,١٢٦	١٦,٣٤٢,١٨٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٣٦,٢٧٦,٤٨٣	٣٦,٤٦٧,١٩٨	٢٤,٧٢٤,٧٣٥	٧٠,٨٩٦	١٥,٧٤٩,١٢٦	١١٣,٢٨٨,٤٣٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية

٤٧-١ تصنيف الأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣:

٢٠١٤	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
الموجودات المالية				
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	-	-	١٦,٣١٧,٤٠٥	١٦,٣١٧,٤٠٥
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٤,٣١٦,٤٥٢	٤,٣١٦,٤٥٢
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	-	-	٧٣,٩٧٦,٦٠٢	٧٣,٩٧٦,٦٠٢
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	١٦,١١٨,٧٨٢	١٦,١١٨,٧٨٢
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	٢,٠٣٦,٦٩٧	-	-	٢,٠٣٦,٦٩٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	-	٩٧,٥٥٤	٤,٧٨٦,٧٣٩	٤,٨٨٤,٢٩٣
	٢,٠٣٦,٦٩٧	٩٧,٥٥٤	١١٥,٥١٥,٩٨٠	١١٧,٦٥٠,٢٣١
المطلوبات المالية				
ودائع العملاء	-	-	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	٩٢,٣٤٥,٤٦٨
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٣,٩٣٩,٦٥٣	٣,٩٣٩,٦٥٣
صكوك مصدرة	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥	٢,٨٤٧,١٧٥
ذمم دائنة مطلوبات أخرى	-	٧٧,١٧٤	٦,٣٩٤,٠٠٥	٦,٤٧١,١٧٩
	-	٧٧,١٧٤	١٠٥,٥٢٦,٣٠١	١٠٥,٦٠٣,٤٧٥

٢٠١٣				
الموجودات المالية				
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	-	-	٢٢,٧١٢,٩٦٤	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٩,٦٠٦,١٦٨	٩,٦٠٦,١٦٨
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	-	-	٥٦,٠٧٠,٦٣٨	٥٦,٠٧٠,٦٣٨
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	١١,٦٤٢,٥٥٣	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	٢,٠٢٨,٨٦٧	٧٩٠	-	٢,٠٢٩,٦٥٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	-	٢١,٠٤١	٤,٨٠٢,٩٦٢	٤,٨٢٤,٠٠٣
	٢,٠٢٨,٨٦٧	٢١,٨٣١	١٠٤,٨٣٥,٢٨٥	١٠٦,٨٨٥,٩٨٣
المطلوبات المالية				
ودائع العملاء	-	-	٧٩,٠٦٠,٥٤١	٧٩,٠٦٠,٥٤١
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٢,٦٣٠,٠٠٦	٢,٦٣٠,٠٠٦
صكوك مصدرة	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣	٢,٨٠٧,٦٠٣
ذمم دائنة مطلوبات أخرى	-	١٠,١٣٦	١٢,٠٤٤,٩٣٠	١٢,٠٥٥,٠٦٦
	-	١٠,١٣٦	٩٦,٥٤٣,٠٨٠	٩٦,٥٥٣,٢١٦

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤٧-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول كيفية تحديد المجموعة للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المختلفة.

٤٧-٢-١ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة

يتم قياس كافة الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، المدرجة بقيمها العادلة في هذه البيانات المالية الموحدة، بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وبالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى أسعار مدرجة في سوق نشط (غير معدلة)؛
- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى غير المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى صافي قيمة الموجودات للشركات المستثمر بها في تواريخ القياس. يمثل صافي قيمة الموجودات مدخلات غير ملحوظة وقد قررت المجموعة أن صافي قيمة الموجودات المعلنة تمثل القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير؛ و
- تستند القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (مقايضة معدلات الربح بما يتوافق مع أحكام الشريعة والتعهدات الأحادية لشراء / لبيع عملات) إلى احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. ويتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بناءً على معدلات الربح الآجلة و / أو أسعار صرف العملات (من منحنى العائد الملحوظ و / أو أسعار الصرف الآجلة في نهاية كل فترة تقرير) وأرباح العقود (بناء على تعهد) و/أو الأسعار الآجلة (تعهد) بمعدل يعكس القيمة الحالية لمخاطر الائتمان للأطراف المقابلة المختلفة.

يلخص الجدول المبين أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة وفقاً للنظام المتدرج للقيمة العادلة:

٢٠١٤	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة				
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	-	-	-	-
استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٩٨٩,١٠٥	-	-	٩٨٩,١٠٥
أدوات حقوق ملكية غير مدرجة	-	-	٨١٨,٤٠٩	٨١٨,٤٠٩
صناديق استثمارية غير مدرجة	-	-	٢٢٩,١٨٣	٢٢٩,١٨٣
موجودات أخرى				
موجودات مشتقة إسلامية	-	٩٧,٥٥٤	-	٩٧,٥٥٤
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة	٩٨٩,١٠٥	٩٧,٥٥٤	١,٠٤٧,٥٩٢	٢,١٣٤,٢٥١
مطلوبات أخرى				
مطلوبات مشتقة إسلامية	-	٧٧,١٧٤	-	٧٧,١٧٤

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤٧-٢-١ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة (تابع)

٢٠١٣	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة				
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٧٩٠	-	-	٧٩٠
استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٨٥٨,٦٣٨	-	-	٨٥٨,٦٣٨
أدوات حقوق ملكية غير مدرجة	-	-	٩٣٠,٤٢٣	٩٣٠,٤٢٣
صناديق استثمارية غير مدرجة	-	-	٢٣٩,٨٠٦	٢٣٩,٨٠٦
موجودات أخرى				
موجودات مشتقة إسلامية	-	٢١,٠٤١	-	٢١,٠٤١
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة	٨٥٩,٤٢٨	٢١,٠٤١	١,١٧٠,٢٢٩	٢,٠٥٠,٦٩٨
مطلوبات أخرى				
مطلوبات مشتقة إسلامية	-	١٠,١٣٦	-	١٠,١٣٦

تم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية المتضمنة في المستويين ٢ و ٣ أعلاه وفقاً لنماذج التسعير المتفق عليها بشكل عام استناداً إلى تحليل القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، مع اعتبار أن أكثر المدخلات أهمية هي المعدل الساري الذي يعكس مخاطر الائتمان للأطراف المقابلة.

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٤٧-٢-٢ تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**١,١٧٠,٢٢٩**	١,٣٦٩,٠٦٢
الخسائر في الإيرادات الشاملة الأخرى	**(٩٨,٠٣٥)**	(٤٦,٢٣٥)
معاد تصنيفها إلى الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**-**	(٥٤,٦٦٢)
المستبعد خلال السنة	**(٢٤,٦٠٢)**	(٩٧,٩٣٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**١,٠٤٧,٥٩٢**	١,١٧٠,٢٢٩

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤٧-٢-٣ القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما هو مبين بصورة تفصيلية في الجدول التالي، ترى الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها في البيانات المالية الموحدة تقارب قيمها العادلة.

	القيمة الدفترية	القيمة العادلة			
		المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٤					
موجودات مالية:					
استثمارات في صكوك إسلامية	١٦,١١٨,٧٨٢	١٦,٢٨٩,٧٢٨	-	١٣٥,٦٥٣	١٦,٤٢٥,٣٨١
مطلوبات مالية:					
أدوات صكوك تمويلية	٢,٨٤٧,١٧٥	٢,٩٩٨,٣١٤	-	-	٢,٩٩٨,٣١٤
٢٠١٣					
موجودات مالية:					
استثمارات في صكوك إسلامية	١١,٦٤٢,٥٥٣	١١,١٥٤,٥٧٦	-	٨٥٦,١٧٧	١٢,٠١٠,٧٥٣
مطلوبات مالية:					
أدوات صكوك تمويلية	٢,٨٠٧,٦٠٣	٢,٩٧١,٦٨٧	-	-	٢,٩٧١,٦٨٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية

٤٨-١ مقدمة

تكمن مخاطر في أنشطة المجموعة ولكن تتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لاستمرارية البنك في تحقيق أرباح كما أن كل فرد داخل المجموعة مسؤول عن تعرض البنك لمخاطر متعلقة بمسؤولياته.

تتعرض المجموعة لمخاطر متنوعة تتضمن:

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛
- مخاطر السوق؛
- مخاطر تشغيلية.

لا تشمل عملية مراقبة المخاطر المستقلة مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا وقطاع العمل، حيث تتم مراقبتهم من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للبنك.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-١ مقدمة (تابع)

٤٨-١-١ هيكلة إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة، مدعوماً بلجنة إدارة المخاطر وقسم إدارة المخاطر، المسؤول الرئيسي عن تحديد ومراقبة المخاطر؛ إلا أنه هناك هيئات مستقلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن وضع منهج عام لإدارة كافة المخاطر وعن اعتماد استراتيجيات وسياسات إدارة المخاطر.

لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة

إن لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة مسؤولة بصورة عامة عن وضع استراتيجيات وآليات وسياسات وحدود إدارة المخاطر، وكذلك تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة بشأن تطبيق تلك الاستراتيجيات والسياسات. كما أنها مسؤولة عن إدارة المخاطر الأساسية وكذلك إدارة ومراقبة القرارات المتعلقة بالمخاطر.

لجنة إدارة المخاطر

تم تفويض أعمال الإدارة اليومية للمخاطر إلى لجنة إدارة المخاطر التي يترأسها الرئيس التنفيذي.

تكون لجنة إدارة المخاطر مسؤولة بشكل عام عن دعم مجلس لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة لتطوير ووضع استراتيجية وسياسات وآليات وحدود إدارة المخاطر. كما تكون اللجنة مسؤولة عن ضمان الالتزام بكافة الحدود الموضوعة للمخاطر ومراقبة التعرض للمخاطر وتنفيذ التوجيهات الصادرة عن الجهات التنظيمية (أي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي).

قسم إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية تطبيق واتباع الإجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر وذلك لضمان بقاء المخاطر ضمن حدود مقبولة وفقاً لما هو مصرح به من قبل مجلس لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة ومجلس الإدارة. ويكون القسم مسؤول عن الموافقة على التسهيلات الائتمانية وإدارتها وإدارة المحفظة ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومراقبة كافة المخاطر بشكل عام.

لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات

إن لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة والهيكل المالي الشامل. كما أنها مسؤولة بصورة رئيسية عن إدارة مخاطر التمويل ومخاطر السيولة التي تتعرض لها المجموعة.

قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة

يتم التدقيق على عمليات إدارة المخاطر على مستوى المجموعة بصورة دورية من قبل قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة الذي يقوم بفحص مدى كفاية الإجراءات ومدى التزام المجموعة بها. يناقش قسم التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة ويقدم تقرير حول كافة النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٤٨ مقدمة (تابع)

٢-١-٤٨ قياس المخاطر وأنظمة إعداد التقارير

تقوم المجموعة بقياس المخاطر باستخدام طرق نوعية تقليدية لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. علاوة على ذلك، تستخدم المجموعة طرق وتحليل كمي لدعم أعمال مراجعة الأعمال واستراتيجيات المخاطر عند الحاجة. تعكس هذه التحليلات والطرق كل من الخسائر المتوقع حدوثها أثناء سير الأعمال الاعتيادية أو الخسائر غير المتوقعة نتيجة حدث غير متوقع استناداً إلى أساليب الإحصاء البسيطة والاحتمالات المشتقة من الخبرة السابقة. كما تطبق المجموعة سيناريوهات متعلقة بأسوأ الأوضاع التي قد تنشأ في ظل ظروف غير عادية والتي من غير المحتمل حدوثها لكنها تحدث فعلاً في الواقع.

تتم مراقبة ومتابعة المخاطر بشكل رئيسي استناداً إلى الحدود الموضوعة من قبل مجلس الإدارة والإدارة. تعكس هذه الحدود استراتيجية العمل وبيئة السوق الذي تعمل فيه المجموعة كما تعكس مستوى المخاطر التي يمكن للمجموعة قبولها بالإضافة إلى التركيز بشكل أكبر على قطاعات مختارة.

تتم مراجعة المعلومات التي يتم تجميعها من جميع الأعمال ومعالجتها من أجل تحليل جوانب المخاطر وتحديد المخاطر المحتملة. يتم تقديم هذه المعلومات وشرحها إلى الإدارة ولجان الإدارة ولجنة إدارة المخاطر ولجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة. يتم رفع تقارير متخصصة إلى رؤساء الأقسام ويتم تقديمها بصورة منتظمة تناسب مدى تقلب تلك المخاطر. يتضمن التقرير إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان والاستثناءات المتعلقة بالحدود الموضوعة ومخاطر السيولة وحالات الخسارة التشغيلية والتغيرات في المخاطر الأخرى. يتم إعداد تقرير مفصل بصورة شهرية عن قطاع العمل والعملاء والمخاطر الجغرافية التي تحدث. وتقوم الإدارة العليا بتقييم مدى كفاية مخصص خسائر انخفاض القيمة بصورة ربع سنوية.

٣-١-٤٨ الحد من المخاطر

ضمن الإطار العام لإدارة المخاطر، تستخدم المجموعة طرق مختلفة لإدارة التعرضات الناتجة عن تغيرات مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر معدلات الربح ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم) والمخاطر التشغيلية.

تسعى المجموعة لإدارة تعرضها لمخاطر الائتمان من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارية لتجنب تركزات المخاطر التي لا داعي لها والمتعلقة بأفراد ومجموعات من العملاء في مواقع أو قطاعات أعمال محددة. تستخدم المجموعة الضمانات بصورة فعالة للحد من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها.

ومن أجل الوقاية من مخاطر السيولة، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل بالإضافة إلى إدارة الموجودات من خلال السيولة المتاحة لدى المجموعة مع الوضع في الاعتبار الاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة (أي النقد وما يعادله).

تتم إدارة مخاطر السوق على أساس التوزيع المسبق للأصل على فئات الموجودات المختلفة والتقييم المستمر لأوضاع السوق فيما يتعلق بحركة وتوقعات أسعار صرف العملات الأجنبية ومعدلات الربح المرجعية وأسواق الأسهم.

من أجل إدارة كافة المخاطر الأخرى، قامت المجموعة بوضع إطار مفصل لإدارة المخاطر بهدف تحديد وتطبيق موارد للحد من المخاطر.

٤-١-٤٨ تركزات المخاطر

تنشأ التركزات عندما يزاول عدد من الأطراف المقابلة أنشطة متشابهة، أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان

من أجل تجنب التركز الزائد للمخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ متنوعة. وتتم مراقبة وإدارة التركزات المحددة لمخاطر الائتمان طبقا لذلك.

قياس مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بتقدير احتمالية تعثر كل طرف من الأطراف المقابلة باستخدام أدوات تصنيف داخلي تم إعدادها لفئات الأطراف المقابلة المختلفة. تم إعداد بعض النماذج داخلياً لتقييم المشاريع العقارية، بينما النماذج الأخرى المتعلقة بالشركات والمتعهدين والشركات الصغيرة والمتوسطة فقد تم الاستحواذ عليها من موديز وتعديلها بما يتوافق مع معايير التصنيف الداخلي للمجموعة. يتم استخدام النماذج مع أداة موديز لتصنيف وتحليل المخاطر.

تتم مراجعة وتحديث أدوات التصنيف عندما يلزم الأمر. وتقوم المجموعة بصورة منتظمة بالتحقق من فعالية أداء التصنيف وقدرته على التنبؤ بحالات التخلف عن السداد.

الضمانات

تستخدم المجموعة مجموعة من السياسات والإجراءات للحد من مخاطر الائتمان. وتتمثل أكثر الطرق التقليدية استخداماً في الحصول على ضمانات مقابل التسهيلات الممنوحة، وهي طريقة متعارف عليها. وتطبق المجموعة توجيهات لقبول فئات معينة للضمانات أو الحد من مخاطر الائتمان. فيما يلي أنواع الضمانات الرئيسية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:

- رهن العقارات السكنية والتجارية؛
- ضمانات تجارية؛
- رهن على موجودات المؤسسة مثل العقارات والمعدات والسيارات والمخزون؛
- رهن على الأدوات المالية مثل الودائع والاستثمارات في حقوق الملكية.

الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تقتصر مخاطر الائتمان الناتجة من الأدوات المالية المشتقة الإسلامية، في أي وقت، على تلك الأدوات ذات القيم العادلة الموجبة المدرجة في المركز المالي الموحد.

مخاطر الالتزامات المتعلقة بالائتمان

يقوم البنك بتقديم ضمانات واعتمادات مستندية إلى عملائه والتي تلزم البنك بموجبها بسداد دفعات عندما يعجز العميل عن الوفاء بالتزاماته تجاه أطراف أخرى. وبذلك تتعرض المجموعة إلى مخاطر مشابهة للمخاطر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الاسلامية والتي يتم الحد منها من خلال عمليات وسياسات المراقبة ذاتها.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-١ أقصى تعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ بالاعتبار أية ضمانات أو تعزيزات ائتمانية

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان حسب فئة الموجودات المالية بما فيها المشتقات الإسلامية. يتم بيان القيمة الإجمالية لأقصى تعرض قبل تأثير الحد من المخاطر من خلال استخدام اتفاقيات التسوية الرئيسية واتفاقيات الضمان.

	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٤	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة لدى البنوك المركزية	**١٤,١٧٠,٧٢٩**	٢٠,٩٧١,٩٧٢
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	**٤,٣١٦,٤٥٢**	٩,٦٠٦,١٦٨
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	**٧٩,١٢٣,٦٤٦**	٦٠,٦٤٣,٩١١
استثمارات في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	**١٦,١١٨,٧٨٢**	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	**٢,٠٣٦,٦٩٧**	٢,٠٢٩,٦٥٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	**٤,٨٨٤,٢٩٣**	٤,٨٢٤,٠٠٣
	١٢٠,٦٥٠,٥٩٩	١٠٩,٧١٨,٢٦٤
التزامات طارئة	**١٠,٦٥٢,٣٦٤**	١٠,٢٩٩,٢٤٦
ارتباطات	**١٩,٤٢٦,٠٦٥**	١٤,٧٥٣,٦٤٣
الإجمالي	**١٥٠,٧٢٩,٠٢٨**	١٣٤,٧٧١,١٥٣

٤٨-٢-٢ تركزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان

تتم إدارة تركز المخاطر حسب العميل/الطرف المقابل والمنطقة الجغرافية وقطاع العمل. يمكن تحليل الموجودات المالية للمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى حسب المناطق الجغرافية التالية:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	**١٣٥,٩٤٤,١٧٨**	١٢٧,٤٦٢,٣١٧
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	**٥,٦٠٨,٦٥٩**	١,٣٧٨,٢٤٤
جنوب آسيا	**٥,٨١٧,٨٩٠**	٢,٩٣١,٩٦٢
أوروبا	**٢,٦٠٥,٧٤٠**	٢,٣٧٠,٠٥٧
افريقيا	**٧٣,٤١٥**	٣٠٤,٥١٢
دول أخرى	**٦٧٩,١٤٦**	٣٢٤,٠٦١
الإجمالي	**١٥٠,٧٢٩,٠٢٨**	١٣٤,٧٧١,١٥٣

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٢ تركزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تحليل القطاع الاقتصادي للموجودات المالية الخاصة بالمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى:

	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٤ ألف درهم	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٣ ألف درهم
المؤسسات المالية	**٢٩,٨٠٧,٦٣٨**	٣٩,٠٦٠,٠٣٠
العقارات	**٣٨,٣٢١,٠٧٦**	٣١,٢٠٦,٩٠٧
الصناعة والخدمات	**٢٣,٧٨٧,١٨٦**	٢١,٢٩٦,٦٢٨
التمويل الشخصي	**٢٠,٤٢٣,٥٤٥**	١٦,٥٣٨,٧٧١
تمويل المنازل للأفراد	**١٢,٦٢٢,٥٢١**	١١,٧٠٢,١٧٨
القطاع الحكومي	**١٣,٥٨٥,٩١٧**	٥,٢٨٧,٤٢٣
التجارة	**١٢,١٨١,١٤٥**	٩,٦٧٩,٢١٦
الإجمالي	**١٥٠,٧٢٩,٠٢٨**	١٣٤,٧٧١,١٥٣

٤٨-٢-٣ الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

يستند مبلغ ونوع الضمان المطلوب إلى تقييم مخاطر الائتمان المتعلقة بالطرف المقابل. يتم تطبيق التوجيهات المتعلقة بقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم.

فيما يلي الأنواع الرئيسية للضمانات التي يتم الحصول عليها:

- بالنسبة للتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للشركات، الرهن على العقارات والمخزون والموجودات المؤجرة والذمم المدينة التجارية، و
- بالنسبة للتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للأفراد، الرهن على الموجودات والرهونات على العقارات.

تحصل المجموعة أيضاً على ضمانات من الشركات الأم مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة لشركاتهم التابعة، إلا أنه لم يتم تضمين هذه المنافع في الجدول أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٤ تحليل نوعية الائتمان

	الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من بنوك ومؤسسات مالية ألف درهم	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	استثمارات في صكوك إسلامية واستثمارات أخرى بالقيمة العادلة ألف درهم	ذمم مدينة وموجودات أخرى ألف درهم	ارتباطات والتزامات طارئة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤						
تعرضات لانخفاض القيمة بصورة فردية						
القيمة الإجمالية	-	٥,٣٤٥,٦٩٤	-	٨٥٤,٢٩١	-	٦,١٩٩,٩٨٥
تعرضات دون انخفاض القيمة						
غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض في القيمة	١٨,٤٨٧,١٨١	٦٩,٩٦٢,٦٤٩	١٨,١٥٥,٤٧٩	٤,٠٢٣,٨٠٤	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	١٤٠,٧٠٧,٥٤٢
متأخرة السداد منذ أقل من ٣٠ يوماً	-	١,١٢١,٦٣٩	-	٦,١٩٨	-	١,١٢٧,٨٣٧
متأخرة السداد منذ أكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً	-	١,٤٤٦,٦٧٢	-	-	-	١,٤٤٦,٦٧٢
متأخرة السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً	-	١,٢٤٦,٩٩٢	-	-	-	١,٢٤٦,٩٩٢
القيمة الإجمالية	١٨,٤٨٧,١٨١	٧٣,٧٧٧,٩٥٢	١٨,١٥٥,٤٧٩	٤,٠٣٠,٠٠٢	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	١٤٤,٥٢٩,٠٤٣
القيمة الإجمالية لأقصى تعرض	١٨,٤٨٧,١٨١	٧٩,١٢٣,٦٤٦	١٨,١٥٥,٤٧٩	٤,٨٨٤,٢٩٣	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	١٥٠,٧٢٩,٠٢٨
مخصصات انخفاض القيمة	-	(٥,١٤٧,٠٤٤)	-	-	-	(٥,١٤٧,٠٤٤)
صافي القيمة الدفترية	١٨,٤٨٧,١٨١	٧٣,٩٧٦,٦٠٢	١٨,١٥٥,٤٧٩	٤,٨٨٤,٢٩٣	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	١٤٥,٥٨١,٩٨٤
٢٠١٣						
تعرضات لانخفاض القيمة بصورة فردية						
القيمة الإجمالية	-	٥,٦٥٤,٠٠٣	-	٨٥٢,٠١١	-	٦,٥٠٦,٠١٤
تعرضات دون انخفاض القيمة						
غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض في القيمة	٣٠,٥٧٨,١٤٠	٤٩,٠٦٨,٥١١	١٣,٦٧٢,٢١٠	٣,٨٥٢,٠٥٤	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	١٢٢,٢٢٣,٨٠٤
متأخرة السداد منذ أقل من ٣٠ يوماً	-	٢,٩٣٠,٦٨٧	-	٧٦,١٦٤	-	٣,٠٠٦,٨٥١
متأخرة السداد منذ فترة أكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً	-	١,٥٠٢,٣١٣	-	-	-	١,٥٠٢,٣١٣
متأخرة السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً	-	١,٤٨٨,٣٩٧	-	-	-	١,٤٨٨,٣٩٧
القيمة الإجمالية	٣٠,٥٧٨,١٤٠	٥٤,٩٨٩,٩٠٨	١٣,٦٧٢,٢١٠	٣,٩٧١,٩٩٢	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	١٢٨,٢٦٥,١٣٩
القيمة الإجمالية لأقصى تعرض	٣٠,٥٧٨,١٤٠	٦٠,٦٤٣,٩١١	١٣,٦٧٢,٢١٠	٤,٨٢٤,٠٠٣	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	١٣٤,٧٧١,١٥٣
مخصصات انخفاض القيمة	-	(٤,٥٧٣,٢٧٣)	-	-	-	(٤,٥٧٣,٢٧٣)
صافي القيمة الدفترية	٣٠,٥٧٨,١٤٠	٥٦,٠٧٠,٦٣٨	١٣,٦٧٢,٢١٠	٤,٨٢٤,٠٠٣	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	١٣٠,١٩٧,٨٨٠

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٤ تحليل نوعية الائتمان (تابع)

التعرض للمخاطر الائتمان للموجودات المالية للمجموعة لكل تصنيف من تصنيفات المخاطر الداخلية

	المعدلات المساوية لمعدلات موديز	**الإجمالي ٢٠١٤ ألف درهم**	الإجمالي ٢٠١٣ ألف درهم
مخاطر منخفضة			
تصنيف المخاطر فئة ١	*Aaa*	٢٢,٧٧٩,٢١٨	٢٤,١٥٠,١٤٢
تصنيف المخاطر الفئتين ٢ و ٣	*Aa1-A3*	٢٦,٢٤٢,٥١٩	٢٥,٨٤٩,٢٤٢
مخاطر عادلة			
تصنيف المخاطر فئة ٤	*Baa-Baa3*	٣٢,٠٤٨,٤٤٠	٢٧,٤٣٤,٥٩١
تصنيف المخاطر الفئتين ٥ و ٦	*Ba1-B3*	٥٣,٦٦٩,٦٦٨	٣٨,٦٦٣,٣٦٢
تصنيف المخاطر فئة ٧	*Caa1-Caa3*	٩,٢٥٦,٠٤٣	١١,٤٢٩,٦٩٦
مخاطر عالية			
تصنيف المخاطر من فئة ٨ إلى ١١		٦,٧٣٣,١٤٠	٧,٢٤٤,١٢٠
		----------	----------
		١٥٠,٧٢٩,٠٢٨	١٣٤,٧٧١,١٥٣
		==========	==========

تهدف سياسة المجموعة إلى الحفاظ على تصنيفات المخاطر بصورة دقيقة وثابتة في محفظة الائتمان، الأمر الذي يسهل الإدارة المركزة للمخاطر ذات الصلة ومقارنة تعرض الائتمان في كل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية والمنتجات. تم إعداد جميع تصنيفات المخاطر الداخلية لفئات المخاطر المختلفة بما يتوافق مع سياسة التصنيف لدى المجموعة. يتم تقييم تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة.

٤٨-٢-٥ تقييم الانخفاض في القيمة

تشتمل الاعتبارات الرئيسية لتقييم الانخفاض في القيمة على التأخر عن سداد المبلغ الأصلي أو الأرباح المستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً (تماشياً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي) أو وجود أي صعوبات معروفة في التدفقات النقدية للأطراف المقابلة أو تراجع التصنيف الائتماني أو الإخلال بأي من البنود الأصلية للعقد. تقوم المجموعة بتقييم الانخفاض في القيمة من خلال طريقتين: المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية والمخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية.

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية

تحدد المجموعة المخصصات المناسبة لكل أصل من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية. إن البنود التي يتم وضعها في الاعتبار عند تحديد مبالغ المخصصات تتضمن استدامة خطة العمل للطرف المقابل، وقدرته على تحسين الأداء عند ظهور الأزمة المالية والمقبوضات المقدّرة وسداد توزيعات الأرباح المتوقعة إذا حدث إفلاس وتوفر دعم مالي آخر وقيمة الضمان القابلة للتحقيق ومواعيد التدفقات النقدية المتوقعة. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة بتاريخ كل تقرير ما لم تتطلب ظروف غير متوقعة المزيد من الحذر.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٥ تقييم الانخفاض في القيمة (تابع)

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم بصورة جماعية تقييم المخصصات لخسائر الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية عندما لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقييم المخصصات بتاريخ كل تقرير مع إجراء مراجعة منفصلة لكل محفظة.

يضع التقييم الجماعي في الاعتبار الانخفاض في القيمة المرجح وجوده في المحفظة على الرغم من عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقدير خسائر الانخفاض في القيمة مع الوضع في الاعتبار المعلومات التالية: الخسائر التاريخية من المحفظة، والظروف الاقتصادية الحالية والتأخير التقريبي ما بين وقت إمكانية حدوث الخسارة والوقت الذي تُحدد فيه وتتطلب مخصص لانخفاض القيمة يتم تقييمه بصورة فردية والمقبوضات والمبالغ المحصلة المتوقعة عند تعرضها الانخفاض في القيمة. تتم مراجعة مخصص انخفاض القيمة من قبل إدارة الائتمان لضمان مواءمته للسياسة العامة للبنك.

يتم تقييم القبولات والالتزامات المحتملة وتكوين مخصصات بطريقة مشابهة لتلك الطريقة المستخدمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها تحت الظروف العادية والحرجة. وللحد من هذه المخاطر، قامت المجموعة بتوفير مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة ودائعه الأساسية وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية ومستوى السيولة بشكل يومي. ويتضمن هذا تقييم التدفقات النقدية المتوقعة وجود ضمان على درجة عالية من الجودة قد يستخدم لضمان التمويل الإضافي عند الحاجة.

تحتفظ المجموعة بمحفظة تضم موجودات عالية التداول ومتنوعة يمكن تسييلها بسهولة في حالة توقف غير متوقع للتدفق النقدي. كما لدى المجموعة حدود للتسهيلات الائتمانية ملتزم بها يمكن استخدامها لتلبية احتياجاته من السيولة. علاوة على ذلك، تحتفظ المجموعة بودائع إلزامية لدى البنوك المركزية. يتم تقييم وضع السيولة وإدارتها حسب سيناريوهات مختلفة مع الأخذ بعين في الاعتبار التركيز على العوامل الاستثنائية المتعلقة بالسوق بشكل عام ووضع المجموعة على وجه التحديد.

إن الجودة العالية لمحفظة الموجودات تضمن توفر السيولة بالإضافة إلى الأموال الخاصة بالمجموعة وودائع العملاء المتجددة تساعد في تشكيل مصدر ثابت للتمويل. وحتى في الحالات الصعبة، يمكن للمجموعة الحصول على الأموال الضرورية لتغطية احتياجات العملاء والوفاء بمتطلباتها التمويلية.

تتمثل الأداة الرئيسية المستخدمة في مراقبة السيولة في تحليل اختلاف تواريخ الاستحقاق، التي يتم مراقبتها على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة ومن خلال العملات المستخدمة. يتم تقديم توجيهات بشأن التدفق النقدي السلبي المتراكم على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة.

٤٨-٣-١ إجراءات إدارة مخاطر السيولة

تتضمن إجراءات المجموعة لإدارة مخاطر السيولة، التي يتم تنفيذها داخل المجموعة وتتم مراقبتها من قبل فريق مستقل في قسم خزينة التابع للمجموعة، مما يلي:

- التمويل اليومي الذي تتم إداراته من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية الوفاء بالمتطلبات. ويشمل ذلك توفير الأموال عند استحقاقها أو تمويلها من قبل العملاء؛
- الاحتفاظ بمحفظة موجودات عالية التداول ويمكن تسييلها بسهولة كضمان في حالة التوقف غير المتوقع للتدفقات النقدية؛
- مراقبة معدلات سيولة المركز المالي مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛ و
- إدارة تركز وسمات استحقاقات التعرضات التمويلية والاستثمارية الاسلامية.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-١ إجراءات إدارة مخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي معدلات السيولة في نهاية كل ربع سنة بناءً على الإرشادات الداخلية:

	مارس	يونيو	سبتمبر	ديسمبر
٢٠١٤	٪٣٧	٪٢٧	٪٢٤	٪١٦
٢٠١٣	٪٤٢	٪٣٥	٪٢٩	٪٣٦

٤٨-٣-٢ منهج التمويل

تتم مراجعة مصادر السيولة بصورة منتظمة من قبل الإدارة للحفاظ على تنوع واسع النطاق للعملات والمناطق الجغرافية ومزودي الخدمات والمنتجات والشروط.

أصدر البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، صكوك من الشق الأول بقيمة ٣,٦٧٣ مليون درهم (١,٠٠٠ مليون دولار) لتنويع مصادر التمويل لدعم استمرار نمو الأعمال (الإيضاح ٢٥).

٤٨-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة

يلخص الجدول التالي استحقاقات إجمالي التدفقات النقدية للموجودات والمطلوبات المالية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣. إن المبالغ الموضحة في هذا الجدول هي إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية، حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة الكامنة استناداً إلى إجمالي التدفقات النقدية المتوقعة.

تتم معاملة المبالغ المسددة التي تخضع للإخطار كما لو كان سيتم توجيه إخطار على الفور. إلا أن الإدارة تتوقع عدم مطالبة العديد من العملاء بالسداد في أقرب تاريخ يمكن مطالبة المجموعة فيه بالدفع، ولا يوضح الجدول التدفقات النقدية المتوقعة الموضحة من خلال تاريخ احتفاظ المجموعة بالودائع.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة (تابع)

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤						
أرصدة لدى البنوك المركزية	٢,٣٠٠,٧١٢	٧,٥٢٢,٣٣٦	٦,٢٢٤,٥٤٥	٢٨١,٩٨٧	-	١٦,٣٢٩,٥٨٠
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٣,٢٤٠,٠٣٧	٨٤٥,٢٨٣	٢٣١,٧١٢	-	-	٤,٣١٧,٠٣٢
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٣,٢٦٢,٨٤٥	٨,٨٠٠,٠٢٥	١١,٣٥١,٨٩٩	٤٣,٦٨٤,٧٩٨	٢٤,٨٥٥,٩٧٧	٩١,٩٥٥,٥٤٤
استثمارات في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	٩,٠٢٠	١,٨٣٤	٢٠٣,٦٠٣	١٣,٧٠٧,٣٠٨	٥,٦٥٥,٧٩٨	١٩,٥٧٧,٥٦٣
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة	-	-	٩٨٩,١٠٥	١,٠٩٧,١١٤	-	٢,٠٨٦,٢١٩
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٧٨,٤٦٢	٧٩٣,٩٢٤	١,٣٦٢,٦٣٧	٣,٢٨٩,٧٧٣	-	٥,٥٢٤,٧٩٦
إجمالي الموجودات	٨,٨٩١,٠٧٦	١٧,٩٦٣,٤٠٢	٢٠,٣٦٣,٥٠١	٦٢,٠٦٠,٩٨٠	٣٠,٥١١,٧٧٥	١٣٩,٧٩٠,٧٣٤
ودائع العملاء	١٩,٥٩٧,٣٩٠	١٤,٣٨٩,٢٦٢	٤٠,٥٣١,٨٠٣	٢١,٩١٦,٨٠٨	١١٧,٦٨٤	٩٦,٥٥٢,٩٤٧
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	٢٤٠,٠٤٨	٣,٦١٧,١٢٩	٨٥,٩٢٨	-	-	٣,٩٤٣,١٠٥
صكوك مصدرة	-	-	٢٨,٤١١	٣,٤٣٧,٤٤٨	-	٣,٤٦٥,٨٥٩
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	١,٣٤٢,٨٣٦	٢,٥٣٤,٢٠٦	٢,٢٦١,٦٤٤	٧١٠,٧٤٩	-	٦,٨٤٩,٤٣٥
زكاة مستحقة الدفع	-	-	١٩٤,٤٨١	-	-	١٩٤,٤٨١
إجمالي المطلوبات	٢١,١٨٠,٢٧٤	٢٠,٥٤٠,٥٩٧	٤٣,١٠٢,٢٦٧	٢٦,٠٦٥,٠٠٥	١١٧,٦٨٤	١١١,٠٠٥,٨٢٧
٢٠١٣						
أرصدة لدى البنوك المركزية	٢,٥٧٠,٦٩٩	٥,٨٦٠,١١٦	٩,٩٩٧,٣٤٦	-	-	١٨,٤٢٨,١٦١
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٤,٧٢٩,٦٥١	٨,٨٦٤,٩٨٥	-	-	-	١٣,٥٩٤,٦٣٦
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٤,٢٨٢,٦٦٦	٦,٩٤١,٦٩٩	٩,٣٩٨,١٨٧	٣١,٨٥٤,٠٤٦	١٩,١٦٠,٠٩٦	٧١,٦٣٦,٦٩٤
استثمارات في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	١٧,٨٦٦	٢٣,٧٥٢	١,٦٥٨,٩٦٨	٩,٥٩٤,٨٠٢	٢,٢٨٠,٥١٥	١٣,٥٧٥,٩٠٣
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة	-	-	١,٠٦٢,٥٠٨	٩٩٧,٢٦٩	-	٢,٠٥٩,٧٧٧
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٧٦,١٦٤	٦٦٤,١١٩	١,١٤١,٢٧٢	٣,٦٤٥,٨٦٧	-	٥,٥٢٧,٤٢٢
إجمالي الموجودات	١١,٦٧٧,٠٤٦	٢٢,٣٥٤,٦٧١	٢٣,٢٥٨,٢٨١	٤٦,٠٩١,٩٨٤	٢١,٤٤٠,٦١١	١٢٤,٨٢٢,٥٩٣
ودائع العملاء	١٤,٤٣٧,١٤٨	١١,٢٤١,١٢٦	٣٤,٩٣٥,٨٥٩	٢٢,٠٣٥,٨٦٧	٧٠,٨٩٥	٨٢,٧٢٠,٨٩٥
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	١,٤٩٨,٩١٨	٥٥٨,٠١٨	٩٠,٠٨٢	-	-	٢,١٤٧,٠١٨
صكوك مصدرة	-	-	٢٨,٤١١	٣,٤٩٤,٢٧٠	-	٣,٥٢٢,٦٨١
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٧,٤٣٧,٢٠٥	١,٤٢٩,٣١٩	٢,٦٦٠,٤٢٨	٥٤٨,٢٠٥	-	١٢,٠٧٥,١٥٧
زكاة مستحقة الدفع	-	-	١٦٥,٥٨٨	-		١٦٥,٥٨٨
إجمالي المطلوبات	٢٣,٣٧٣,٢٧١	١٣,٢٢٨,٤٦٣	٣٧,٨٨٠,٣٦٨	٢٦,٠٧٨,٣٤٢	٧٠,٨٩٥	١٠٠,٦٣١,٣٣٩

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة (تابع)

إن الموجودات المتاحة للوفاء بكل المطلوبات ولتغطية الالتزامات القائمة تشتمل على النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة والبنود قيد التحصيل.

٤٨-٣-٤ بيان موجز حول استحقاقات المشتقات الإسلامية

سوف يتم سداد المشتقات الإسلامية للمجموعة بناء على الأسس التالية:

- تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات: تشتمل هذه التعهدات بصورة رئيسية على شراء أو بيع عملة محددة وفقاً لسعر صرف محدد في تاريخ محدد في المستقبل.
- عقود مقايضة معدلات أرباح إسلامية: تم تسوية المعاملات من خلال تنفيذ عمليات شراء أو بيع للسلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة".

يوضح الجدول التالي تحليلاً للمطلوبات المالية المشتقة الإسلامية لدى المجموعة التي سيتم تسويتها على أساس صافي المبلغ في مجموعات الاستحقاق ذات الصلة استناداً إلى الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي. إن المبالغ المفصح عنها في الجدول تمثل إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية.

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤					
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٣,٩٤٧,٢٠٣	١٣,٤٩٤,٦٦٧	١٢,١٠٩,٠٢٤	-	٢٩,٥٥٠,٨٩٤
عقود مقايضة معدلات ربح إسلامية	-	-	٨,١٠٧,٥١٨	-	٨,١٠٧,٥١٨
	----------	----------	----------	----------	----------
	٣,٩٤٧,٢٠٣	١٣,٤٩٤,٦٦٧	٢٠,٢١٦,٥٤٢	-	٣٧,٦٥٨,٤١٢
	=======	=======	========	=======	========
٢٠١٣					
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	-	-	٩,٧٠٤,٧٢٣
عقود مقايضة معدلات ربح إسلامية	-	-	٤,٧١٤,٧٧٨	٦٦٥,٠٠٠	٥,٣٧٩,٧٧٨
	----------	----------	----------	----------	----------
	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	٤,٧١٤,٧٧٨	٦٦٥,٠٠٠	١٥,٠٨٤,٥٠١
	=======	=======	=======	======	=======

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-٥ الارتباطات والالتزامات الطارئة

يوضح الجدول أدناه تاريخ انتهاء الاستحقاق التعاقدي للارتباطات والالتزامات الطارئة للمجموعة.

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤					
التزامات طارئة					
خطابات ضمان	١٢٧,٧٣٧	٣,٢٧٣,٤٨٤	٢,٧٤٠,٣٩٥	١,٩٢٩,٥٣٢	٨,٠٧١,١٤٨
اعتمادات مستندية	٩١٣,٧٣٧	٨٥٩,٥٧٥	٨٠٤,٢٠٨	٣,٦٩٥	٢,٥٨١,٢١٥
	١,٠٤١,٤٧٤	٤,١٣٣,٠٥٩	٣,٥٤٤,٦٠٣	١,٩٣٣,٢٢٧	١٠,٦٥٢,٣٦٣
التزامات مصروفات رأسمالية	٢,٧٣٣	-	٦٠٣,٠٨٢	-	٦٠٥,٨١٥
الإجمالي	١,٠٤٤,٢٠٧	٤,١٣٣,٠٥٩	٤,١٤٧,٦٨٥	١,٩٣٣,٢٢٧	١١,٢٥٨,١٧٨
٢٠١٣					
التزامات طارئة					
خطابات ضمان	١٣٨,٢٨٠	١,٦٠٩,٨٣٧	٣,٠٤٨,٠٥١	٢,١٩٠,٠٣٤	٦,٩٨٦,٢٠٢
اعتمادات مستندية	١,١٤١,٢٢٢	١,٦٧٣,٧١٥	٤٨٣,١٨١	١٤,٩٢٦	٣,٣١٣,٠٤٤
	١,٢٧٩,٥٠٢	٣,٢٨٣,٥٥٢	٣,٥٣١,٢٣٢	٢,٢٠٤,٩٦٠	١٠,٢٩٩,٢٤٦
التزامات مصروفات رأسمالية	٣,٥٩٨	-	٩٠٠,٠٠٧	-	٩٠٣,٦٠٥
الإجمالي	١,٢٨٣,١٠٠	٣,٢٨٣,٥٥٢	٤,٤٣١,٢٣٩	٢,٢٠٤,٩٦٠	١١,٢٠٢,٨٥١

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وما يصاحب ذلك من تقلبات. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو الحد من قيمة الخسائر المحتملة فيما يتعلق بالمراكز المفتوحة التي يمكن أن تنتج من التغيرات غير المتوقعة في معدلات الأرباح أو أسعار صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم. تتعرض المجموعة لمخاطر نتيجة استخدامها أدوات مالية متنوعة تشمل أوراق مالية وعملات أجنبية وأسهم وسلع.

تبدي المجموعة اهتماماً ملحوظاً لمخاطر السوق. تستخدم المجموعة نماذج مناسبة، حسب الممارسات السائدة في السوق، من أجل تقييم أوضاعه والحصول على معلومات دورية عن السوق لتنظيم مخاطر السوق.

يشتمل إطار إدارة مخاطر السوق التجارية على العناصر التالية:

- وضع حدود للتأكد من عدم تجاوز المخاطر المقبولة عن القيمة الإجمالية للمخاطر ومعايير التركز الموضوعة من قبل الإدارة العليا؛ و
- إجراء تقييم مستقل بناءً على أسعار السوق وتسوية المراكز ومتابعة الحد من الخسائر المتعلقة بالمراكز التجارية في الوقت المناسب.

تم وضع السياسات والإجراءات والحدود التجارية للتأكد من تطبيق سياسة المجموعة فيما يتعلق بإدارة مخاطر السوق في العمليات اليومية. تتم مراجعة هذه الإجراءات بشكل دوري للتأكد من توافقها مع سياسة المجموعة العامة لإدارة مخاطر السوق. يقوم مدير قسم إدارة المخاطر لدى المجموعة بالتأكد من توفر الموارد البشرية المناسبة والمؤهلة لتنفيذ إجراءات إدارة مخاطر السوق. بالإضافة إلى الإجراءات والنظم الداخلية المتبعة، يتوجب على المجموعة الالتزام بالتوجيهات والقوانين الصادرة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٤٨-٤-١ مخاطر هامش الربح

لا تتعرض المجموعة بصورة جوهرية لأية مخاطر تتعلق بإعادة تسعير ودائع العملاء لأن المجموعة، طبقاً للشريعة الإسلامية، لا تقدم معدلات عائد تعاقديه للمودعين أو لأصحاب حسابات الاستثمار. إن العائد المستحق للمودعين وأصحاب حسابات الاستثمار يستند إلى مبدأ المضاربة الذي يوافق بموجبه المودعون وأصحاب حسابات الاستثمار على المشاركة في الأرباح أو الخسائر التي تحققها محفظة موجودات المضاربة لدى المجموعة خلال فترة معينة.

٤٨-٤-٢ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدل الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر معدل الربح نتيجة للتباين أو لوجود فجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال إستراتيجيات إدارة المخاطر.

يتمثل معدل الربح الفعلي (العائد الفعلي) للأداة المالية ذات الطبيعة النقدية في المعدل الذي عندما يستخدم في احتساب القيمة الحالية ينتج عنه القيمة الدفترية للأداة المالية. إن هذا المعدل هو المعدل التاريخي للأداة المالية ذات السعر الثابت المسجل بالتكلفة المطفأة والمعدل الحالي للأداة المالية ذات السعر المتغير أو الأداة المسجلة بالقيمة العادلة.

يوضح الجدول التالي الحساسية تجاه التغيرات المعقولة في معدلات الربح، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، كما هي مدرجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للمجموعة.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٢ مخاطر معدل الربح (تابع)

تتمثل حساسية بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في تأثير التغيرات المفترضة في معدلات الربح على صافي الإيرادات لسنة واحدة، استناداً إلى معدل الربح المتغير للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣.

العملة	الزيادة في نقاط الأساس	حساسية الأرباح من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ٢٠١٤ ألف درهم	حساسية الأرباح من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ٢٠١٣ ألف درهم
درهم إماراتي	٥٠	٩٨,٥٢٣	٤٩,١٦٨
دولار أمريكي	٥٠	٣٧,٣٦٨	١٠,٢٨٣
ريال قطري	٥٠	٣١	-
ريال سعودي	٥٠	١,٦٠٧	-

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية

لدى المجموعة إيرادات جوهرية مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية، لذلك فهي معرضة لمخاطر الحركات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يلخص الجدول التالي تعرض المجموعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣. يتضمن الجدول أدناه الأدوات المالية للمجموعة بقيمها الدفترية ومصنفة حسب العملة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

٢٠١٤	الدرهم الإماراتي ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	اليورو ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية:							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٥,٧٣٩,٧٩١	٣٣٢,٥٨٧	-	-	-	٢٤٥,٠٢٧	١٦,٣١٧,٤٠٥
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	١,٧٠٧,٨٧٥	١,١٩١,٦٠٠	٩٤٧,٢٠٨	٩,٤١٩	٢٥,٤٧٣	٤٣٤,٨٧٧	٤,٣١٦,٤٥٢
موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٥٩,٠١٧,٥١٤	١٢,٣٩٦,٢٧٣	٥٨٣,٦١٨	-	-	١,٩٧٩,١٩٧	٧٣,٩٧٦,٦٠٢
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	٤٤٦,٠٣٠	١٤,٩٨٩,٩٠٥	-	-	-	٦٨٢,٨٤٧	١٦,١١٨,٧٨٢
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة	٦٨٣,٣٨٣	١,٠٣٩,٥٠٠	١٦٤,٩٧١	٤,٥٤٠	١١٢,٩٣٥	٣١,٣٦٨	٢,٠٣٦,٦٩٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٣,٤٦٠,٧٢١	١,٣٢٨,٨٠٦	١٠,٥٦١	-	١١,٦٩٦	٧٢,٥٠٩	٤,٨٨٤,٢٩٣
الإجمالي	٨١,٠٥٥,٣١٤	٣١,٢٧٨,٦٧١	١,٧٠٦,٣٥٨	١٣,٩٥٩	١٥٠,١٠٤	٣,٤٤٥,٨٢٦	١١٧,٦٥٠,٢٣١
المطلوبات المالية:							
ودائع العملاء	٨٤,٠٦٧,٧٧٧	٣,٩٠٥,٣١٧	١,٣٣١,٦٥٩	٥٤,٠٦٥	٢١٠,٧٤٢	٢,٧٧٥,٩٠٨	٩٢,٣٤٥,٤٦٨
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	١,٣٥٩,٧٢٤	٢,١٩٠,١٤٥	-	٣٣	٢٥٦,٩٨٦	١٣٢,٧٦٥	٣,٩٣٩,٦٥٣
صكوك مصدرة	-	٢,٨٤٧,١٧٥	-	-	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٤,٩٨٧,١٢٢	٦٣٠,٨٠٣	٦٣١,٤٩٩	١,٨١٠	١٢٠,٥٧٣	٩٩,٣٧٢	٦,٤٧١,١٧٩
الإجمالي	٩٠,٤٠٩,٥٥٩	٩,٥٧٣,٤٤٠	١,٩٦٣,١٥٨	٥٥,٩٠٨	٥٨٨,٣٠١	٣,٠٠٨,٠٤٥	١٠٥,٦٠٣,٤٧٥
المبلغ الصافي داخل الميزانية العمومية	(٩,٣٥٤,٢٤٧)	٢١,٧٠٥,٢٣١	(٢٥٦,٨٠١)	(٤١,٩٤٩)	(٤٣٨,١٩٧)	٤٣٧,٧٨١	١٢,٠٥١,٨١٨
تعهدات أحادية لشراء / بيع العملات	١٢,٢٨٢,٦١٣	(١٢,٦٤٩,٩٥١)	٩٧,٣٠٤	٣٩,٠٠٨	٣٦٨,٦٤٦	(١٣٩,١٧١)	(١,٥٥١)
المركز المالي للعملة – طويل/(قصير) الأجل	٢,٩٢٨,٣٦٦	٩,٠٥٥,٢٨٠	(١٥٩,٤٩٧)	(٢,٩٤١)	(٦٩,٥٥١)	٢٩٨,٦١٠	١٢,٠٥٠,٢٦٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

٢٠١٣	الدرهم الإماراتي ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	اليورو ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية:							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٢٢,١٦٢,١٣٤	٤١٩,١٣٠	-	-	-	١٣١,٧٠٠	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	٢,٣٤١,٩٥٥	٦,٧٣٨,٨٦٨	٤٣٥,٣٢٨	٣٦,١١٩	٢١,٩٧٤	٣١,٩٢٤	٩,٦٠٦,١٦٨
موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٤٩,٦٢٩,٦١٨	٤,٩٧٨,١١١	١٧	٤,١٥٢	١٦٨	١,٤٥٨,٥٧٢	٥٦,٠٧٠,٦٣٨
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	٥٧٤,٨٠٢	١٠,٣٠٩,٤٤٣	-	-	-	٧٥٨,٣٠٨	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة	٧١٧,٢٢٩	١,٠٣٥,٨٩٣	١٧٨,٣٨٩	٢٩,٨٣١	٣,٨٨١	٦٤,٤٣٤	٢,٠٢٩,٦٥٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٤,٧٧٠,٣٨٢	٢١,٩١١	٩٦٥	١٣,٢٧٠	-	١٧,٤٧٥	٤,٨٢٤,٠٠٣
الإجمالي	٨٠,١٩٦,١٢٠	٢٣,٥٠٣,٣٥٦	٦١٤,٦٩٩	٨٣,٣٧٢	٢٦,٠٢٣	٢,٤٦٢,٤١٣	١٠٦,٨٨٥,٩٨٣
المطلوبات المالية:							
ودائع العملاء	٧٢,٢٤٨,٩١٩	٤,٠٢٨,٧٢٤	٤٩١,٤٠٠	١٧٩,٥١٢	٤٥,٦٢٨	٢,٠٦٦,٣٥٨	٧٩,٠٦٠,٥٤١
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	١,٤٤٨,٠١٦	١,٠٣٨,٠٦٧	-	٧٦	٣٥	١٤٣,٨١٢	٢,٦٣٠,٠٠٦
صكوك مصدرة	-	٢,٨٠٧,٦٠٣	-	-	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٤,٤٨٤,٢٤٠	٧,٤١٣,٦٩٨	٩٠,٥٨٢	١,٦٣٧	٣١٥	٦٤,٥٩٤	١٢,٠٥٥,٠٦٦
الإجمالي	٧٨,١٨١,١٧٥	١٥,٢٨٨,٠٩٢	٥٨١,٩٨٢	١٨١,٢٢٥	٤٥,٩٧٨	٢,٢٧٤,٧٦٤	٩٦,٥٥٣,٢١٦
المبلغ الصافي داخل الميزانية العمومية	٢,٠١٤,٩٤٥	٨,٢١٥,٢٦٤	٣٢,٧١٧	(٩٧,٨٥٣)	(١٩,٩٥٥)	١٨٧,٦٤٩	١٠,٣٣٢,٧٦٧
تعهدات أحادية لشراء / بيع العملات	٥,٣١٨,٦٠٦	(٥,٥٠١,٠٥٥)	٧٣,٤٦٧	٢٣,٣٨٨	١٥,٣٨٧	٧٠,٢٠٧	-
المركز المالي للعملة – طويل/(قصير) الأجل	٧,٣٣٣,٥٥١	٢,٧١٤,٢٠٩	١٠٦,١٨٤	(٧٤,٤٦٥)	(٤,٥٦٨)	٢٥٧,٨٥٦	١٠,٣٣٢,٧٦٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

تحليل الحساسية – تأثير تقلبات أسعار العملات المتنوعة على صافي الإيرادات وحقوق الملكية

يوضح الجدول التالي مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣ من موجوداتها ومطلوباتها النقدية غير التجارية وتدفقاتها النقدية المتوقعة. تم إجراء هذا التحليل للحركة المحتملة المعقولة في سعر العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (بسبب التغيرات في القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية التي تأثرت بتقلبات أسعار العملات) وحقوق الملكية (بسبب التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع بالعملة الأجنبية). توضح القيمة السالبة في الجدول احتمال حدوث صافي انخفاض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد وبيان حقوق الملكية الموحد، بينما توضح القيمة الموجبة احتمال حدوث صافي زيادة. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم
الجنيه الاسترليني	+٢	(٥٩)	(٩٢)
اليورو	+٢	(١,٣٩١)	(١,٤٨٩)

العملة	النقص في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم
الجنيه الاسترليني	-٢	٥٩	٩٢
اليورو	-٢	١,٣٩١	١,٤٨٩

٤٨-٤-٤ الاستثمار الأجنبي

لدى المجموعة إيرادات جوهرية مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية ولذلك فهي معرضة إلى تغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة، وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يوضح الجدول أدناه إلى التغير في الأرباح المسجلة قبل الضريبة وحقوق الملكية فيما لو كانت النتيجة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣ قد تم تحويلها وفقاً لأسعار صرف مقابل الدرهم معدلة، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى، بناءً على التغيرات المفترضة المشار إليها أدناه. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٣ ألف درهم
الروبية الباكستانية	+٥	١,١٣٣	٢٠,٦٣٦	(١,٠٠٥)	(٢٥,٠٣٤)
الجنيه المصري	+٥	١,٠٧٥	٨,٩٧٥	٣٧٣	٨,٤٠٦

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٤ الاستثمار الأجنبي (تابع)

العملة	الزيادة في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٣ ألف درهم
الروبية الباكستانية	٥-	(١,٠٢٥)	(١٨,٦٧١)	(٢,٢٧٧)	(٤٧,٣١٦)
الجنيه المصري	٥-	(٢٥٤)	(٨,١٢٢)	(٣٣٨)	(٧,٦٠٩)

٤٨-٤-٥ مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر أسعار الأسهم في مخاطر انخفاض القيم العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم بصورة فردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية من محفظة المجموعة الاستثمارية.

فيما يلي التأثير على حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣) بسبب التغيرات المتوقعة بصورة معقولة في مؤشرات الأسهم، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى:

مؤشرات السوق	التغير في مؤشرات السوق (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٣ ألف درهم
سوق دبي المالي	±٥٪	-	١٩,٧٢٤	٣٩	١٨,٩١٦
سوق أبوظبي للأوراق المالية	±٥٪	-	٣,٩١٦	-	٥,١٩١
بورصة البحرين	±٥٪	-	٣,١٧٨	-	٣,١٣٢
أخرى	±٥٪	-	٤,٧٣٥	-	٨,٣٦١

٥-٨ المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية في التعرض المحتمل لأضرار مالية أو أضرار أخرى ناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو خطأ في العمليات الداخلية.

قامت المجموعة بوضع إطار مفصل للمخاطر التشغيلية. يحدد هذا الإطار بوضوح مهام ومسؤوليات الأفراد/ الوحدات في الأقسام المختلفة لدى المجموعة والتي تقوم بتنفيذ المهام المختلفة المتعلقة بإدارة المخاطر التشغيلية. يضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية تحديد المخاطر التشغيلية ومراقبتها وإدارتها والإبلاغ عنها بشكل سليم. تشتمل العناصر الرئيسية لهذا الإطار على تخطيط وتنظيم العمليات وإعداد قاعدة بيانات للخسائر وتحديد مؤشرات المخاطر الرئيسية وتحليل المخاطر وإعداد التقارير حول إدارة المخاطر.

تقوم المجموعة حالياً باستخدام نظام تتبع المخاطر التشغيلية (ORMIS) لتتبع أحداث المخاطر التشغيلية التي تتعرض لها المجموعة. يخزن النظام بيانات خسائر التشغيل لمدة ثلاث سنوات. يتم حالياً تعزيز هذا النظام بهدف أتمتة عملية تحديد مؤشرات المخاطر الرئيسية والتقييم الذاتي لمراقبة المخاطر والتقييم الذاتي لسيناريوهات مخاطر الاحتيال.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٨-٥ المخاطر التشغيلية (تابع)

يخضع كل منتج جديد لمراجعة المخاطر وإجراءات الموافقة المطلوبة حيث يتم تحديد وتقييم كافة المخاطر ذات الصلة من قبل أقسام مستقلة عن الوحدة التي تعرض المنتج وتتعرض للمخاطر. تخضع التعديلات على المنتجات الحالية أيضاً لعمليات مشابهة. إن وحدات الأعمال والدعم مسؤولة عن إدارة مخاطر العمليات في مجالاتها الوظيفية ذات الصلة. تعمل الوحدات ضمن إطار إدارة المجموعة للمخاطر التشغيلية وتضمن إدارة المخاطر في وحدات الأعمال الخاصة بها. تتم العمليات اليومية لإدارة المخاطر التشغيلية من خلال تطبيق نظام شامل للرقابة الداخلية مدعم بأنظمة وإجراءات محكمة لمراقبة وضع المعاملات والوثائق ذات الصلة بالإضافة تطبيق الإجراءات الرئيسية المتعلقة بالنسخ الاحتياطية وأعمال التخطيط المتعلقة بحالات الطوارئ.

٤٩ إدارة رأس المال

١-٤٩ أهداف إدارة رأس المال

فيما يلي أهداف المجموعة من إدارة رأس المال، وهو مفهوم أشمل مما هو مبين في "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي الموحد:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي؛
- المحافظة على قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة العائدات للمساهمين؛ و
- الاحتفاظ بقاعدة قوية لرأس المال لدعم تطوير أعمال المجموعة.

٢-٤٩ رأس المال النظامي

إن الجهة التنظيمية الرئيسية للمجموعة هي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الذي يحدد ويراقب متطلبات رأس المال للمجموعة. تخضع المجموعة والعمليات البنكية لأقسام البنك للإشراف المباشر من قبل الجهات التنظيمية المحلية المعنية.

يتم تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول من رأس المال، الذي يشمل رأس المال والصكوك من الشق الأول والاحتياطيات القانونية واحتياطي الأراضي الممنوحة والاحتياطيات العامة والأرباح المحتجزة واحتياطي تحويل العملات والحصص غير المسيطرة والتعديلات التنظيمية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق الملكية التي تعامل بشكل مختلف لأغراض كفاية رأس المال.
- الشق الثاني من رأس المال، الذي يشمل المطلوبات الثانوية المؤهلة (أي وديعة وكالة متوسطة الأجل) ومخصص انخفاض القيمة الجماعي واحتياطي القيمة العادلة للاستثمار المتعلق بالأرباح/الخسائر غير المحققة من أدوات حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم تطبيق حدود متنوعة على عناصر قاعدة رأس المال:

- لا يجوز أن يزيد الشق الثاني من رأس المال عن ٦٧٪ من الشق الأول من رأس المال؛
- يجب أن يكون الشق الأول من رأس المال بحد أدنى ٧٪ من الموجودات المرجحة بالمخاطر؛ و
- لا يجوز أن تزيد المطلوبات الثانوية المؤهلة عن ٥٠ بالمائة من الشق الأول من رأس المال.

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٤٩-٢ رأس المـال النظامي (تابع)

تكون موجودات المجموعة مرجحة بالمخاطر بناء على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية التي تنطوي عليها. تتضمن مخاطر الائتمان المخاطر المدرجة في الميزانية العمومية وغير المدرجة بها. يتم تعريف مخاطر السوق بأنها مخاطر الخسائر في المراكز المالية المدرجة وغير المدرجة في الميزانية العمومية والناشئة عن الحركة في أسعار السوق وتتضمن مخاطر معدل الربح ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر التعرض في حقوق الملكية ومخاطر السلع. ويتم تعريف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة الناتجة عن العمليات الداخلية غير الكافية أو غير الناجحة أو عن الأخطاء البشرية أو تعطل الأنظمة أو عن الأحداث الخارجية.

تتبع المجموعة منهج موحد لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية، وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدعامة الأولى (Pillar 1) من نظام بازل ٢ (Basel 2).

تتم مراقبة كفاية رأس المال واستخدام رأس المال النظامي بصورة منتظمة من قبل إدارة البنك ويتم استخدام أساليب محددة استناداً إلى توجيهات لجنة بازل ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. ويتم تقديم المعلومات المطلوبة إلى الجهات التنظيمية بصورة شهرية و/أو ربع سنوية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣، التزم البنك بشكل تام بكافة متطلبات رأس المال المفروضة من جهات خارجية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣، تطلب من جميع البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة الحفاظ على معدل كفاية رأس المال بواقع ١٢٪.

لم تطرأ أية تغيرات على الأهداف والسياسات والعمليات من السنة السابقة. إلا أنها تخضع للمراجعة المستمرة من قبل الإدارة.

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٤٩-٣ معدل كفاية رأس المال

يتم اتباع متطلبات بازل ٢ ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عند احتساب المعدلات التالية:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الشق الأول من رأس المال		
رأس المال	**٣,٩٥٣,٧٥١**	٣,٩٥٣,٧٥١
صكوك من الشق الأول	**٣,٦٧٣,٠٠٠**	٣,٦٧٣,٠٠٠
احتياطيات أخرى	**٥,٥٠٨,٧٩٥**	٥,٥٠٨,٧٩٥
الأرباح المحتجزة	**١,٨٧١,٣٦٣**	١,٠٢٧,٣٩٦
الحصص غير المسيطرة	**٣١٤,٠٨١**	٣١٧,٣٧٣
	١٥,٣٢٠,٩٩٠	١٤,٤٨٠,٣١٥
ناقصاً:		
أسهم خزينة	**(١٤,٦٧٨)**	(١٣,٠٩٩)
خسائر صرف العملات المؤجلة المتراكمة	**(٢٨٠,٣٨٣)**	(٢٨٠,٨٣٣)
إجمالي الشق الأول من رأس المال	**١٥,٠٢٥,٩٢٩**	١٤,١٨٦,٣٨٣
الشق الثاني من رأس المال		
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	**(٥٦٧,٨٠٦)**	(٥٦٣,٨٥٠)
المخصص الجماعي لانخفاض القيمة	**١,٠٩٠,١٥٩**	٩٠٢,٣٤٨
إجمالي الشق الثاني من رأس المال	**٥٢٢,٣٥٣**	٣٣٨,٤٩٨
اقتطاعات من راس المال	**(٦٢٥,٧٨٠)**	(٥٧٠,٢٦٠)
إجمالي قاعدة رأس المال	**١٤,٩٢٢,٥٠٢**	١٣,٩٥٤,٦٢١
الموجودات المرجحة بالمخاطر		
مخاطر الائتمان	**٩١,٧٨٢,٠٨٠**	٧٠,١٩٩,٨١٦
مخاطر السوق	**١,١١١,٥٩٩**	١,٨٠٤,٦٥٠
المخاطر التشغيلية	**٧,٤٤٤,٧٥٤**	٤,٥٢٦,٣١١
إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر	**١٠٠,٣٣٨,٤٣٣**	٧٦,٥٣٠,٧٧٧
معدلات رأس المال		
إجمالي رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر ("معدل كفاية رأس المال")	**١٤,٩٪**	١٨,٢٪
الشق الأول من رأس المال إلى إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر بعد اقتطاع الشركات الزميلة	**١٤,٧٪**	١٨,٢٪

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥٠ أرقام المقارنة

تم تعديل بعض مبالغ المقارنة في بيان الأرباح أو الخسائر والإيضاحات حول البيانات المالية لكي تتوافق مع العرض الحالي.

٥١ اعتماد البيانات المالية الموحدة

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم التصريح بإصدارها بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٥.